



# LEICA M11-D

KURZANLEITUNG  
QUICK START GUIDE  
MODE D'EMPLOI SUCCINCT  
GUIDA RAPIDA  
INSTRUCCIONES ABREVIADAS



КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

クイックスタートガイド

简要说明

簡易説明書

PANDUAN RINGKAS

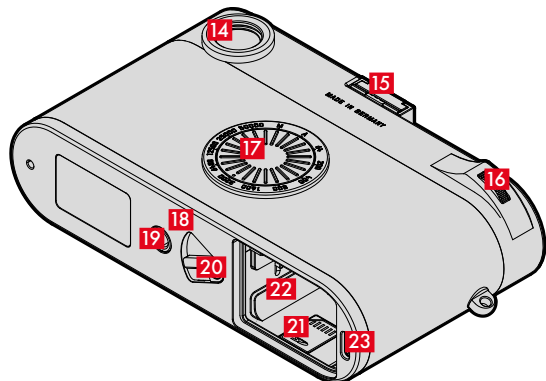
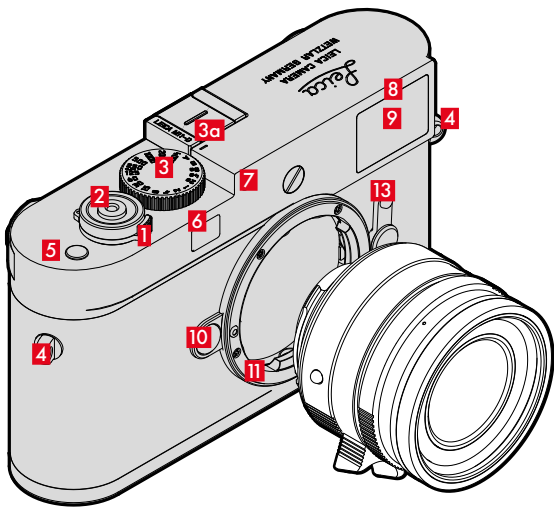
전자파(제47조외파)에 따른 전자파출수율 등급

## 1등급

- 본 단말기의 전자기파 방출 수준은 과학 기술정보통신부 전자기파 안전보호 기준에 적합합니다.
- SAR 수치 및 등급기준에 관한 상세한 정보는 [www.fttc.go.kr](http://www.fttc.go.kr) 또는 제조사 홈페이지에서 확인하실 수 있습니다.

전자파출수율: 0,XXXXW/kg

# BEZEICHNUNG DER TEILE



## 1 Hauptschalter

Ein- und Ausschalten der Kamera

## 2 Auslöser

Antippen:

- Aktivieren der Belichtungsmessung und Belichtungssteuerung

Durchdrücken:

- Auslösen

im Stand-by-Betrieb:

- Reaktivieren der Kamera

## 3 Verschlusszeiten-Einstellrad mit Rastpositionen

- **A:** Automatische Steuerung der Verschlusszeit

- **8s - 4000:**

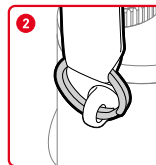
Verschlusszeiten durch Drehen des Daumenrads (einschl. Zwischenwerte)

- **B:** Langzeitbelichtungen

- **⚡:** Blitz-Synchronzeit (1/180s)

**a** Index

## 4 Trageösen



## 5 Funktionstaste

- siehe Tabelle „EINSTELLUNGEN“

## 6 Fenster des Entfernungsmessers

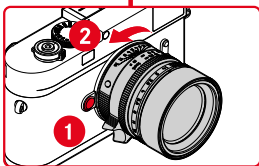
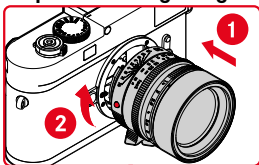
## 7 Helligkeitssensor

## 8 Selbstauslöser-LED

- Leuchtet während der Sensorreinigung rot
- Blinkt rot für 10s nach erfolgreicher Sensorreinigung
- Blinkt bei aktivem Selbstauslöser die ersten 10s rot (1Hz)
- Blinkt bei aktivem Selbstauslöser die letzten 2s vor der Aufnahme rot (4Hz)

## 9 Sucherfenster

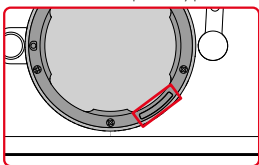
## 10 Objektiv-Entriegelungsknopf



## 11 Bajonett

## 12 6-Bit-Codierung

Sensor zur Objektivtyp-Erkennung



## 13 Bildfeldwähler

Wahl der Leuchtrahmen-Paare 35/135 mm, 50/75 mm und 28/90 mm

## 14 Sucherokular

## 15 Zubehörschuh

## 16 Daumenrad

– siehe Tabelle „EINSTELLUNGEN“s

## 17 ISO-Einstellscheibe

- **A**: Automatische Steuerung der ISO-Empfindlichkeit
- **64 - 50000**: Feste ISO-Werte
- **M**: Einstellung über Daumenrad (Änderung kann im Visoflex 2 oder Sucher angezeigt werden)
- weitere Einstellungen siehe Tabelle „EINSTELLUNGEN“

## 18 Status-LED

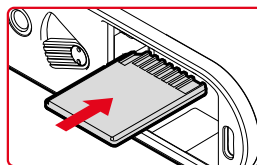
- **Leuchtet rot**: Speicherzugriff / Bildverarbeitung
- **Blinkt rot (2 Hz)**: Aktiver Speichervorgang
- **Blinkt blau (2 Hz)**: Bereit für Pairing
- **Blinkt blau (0,25 Hz)**: aktive Verbindung via Wifi oder Kabel (zu Leica FOTOS oder PC)
- **Blinkt 5x blau + 5s grün**: Erfolgreicher Verbindungsaufbau
- **Blinkt 5x blau + leuchtet 5s rot**: Verbindung getrennt
- **Blinkt grün (0,5Hz)**: Aktiver Ladevorgang
- **Blinkt grün (2Hz)**: Ladefehler
- **Leuchtet grün**: Akku vollständig geladen

## 19 Stativgewinde

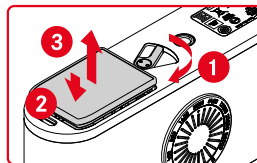
A 1/4, DIN 4503 (1/4")

## 20 Akku-Entriegelungsschieber

## 21 Speicherkarten-Schacht



## 22 Akkufach



## 23 USB-C-Buchse

Der in der Kamera eingesetzte Akku kann automatisch geladen werden, wenn die Kamera über ein USB-Kabel mit einem Computer oder einer anderen geeigneten Stromquelle verbunden ist.

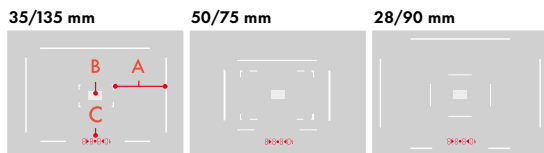
## Hinweise

- Das Laden kann erfolgen, wenn die Kamera sich im Stand-by-Betrieb befindet oder ausgeschaltet ist. Um den Akku zu schonen, wird im eingeschalteten Zustand bei zu hoher Auslastung der Ladevorgang unterbrochen. Der Ladevorgang startet automatisch.

# ANZEIGEN

## SUCHER

Der Leuchtrahmen-Messsucher dieser Kamera ist nicht nur ein besonders heller Sucher, sondern auch ein mit dem Objektiv gekoppelter Entfernungsmesser. Die Koppelung erfolgt automatisch mit allen Leica M-Objektiven von 16 bis 135 mm Brennweite.



**A** Leuchtrahmen der gezeigten Brennweiten

**B** Messfeld für Entfernungseinstellung

**C** 8888

- Automatisch gebildete Verschlusszeit bei Zeitautomatik **A** bzw. Ablauf längerer Verschlusszeiten als 1 s.
- Warnung vor Über-/Unterschreitung des Mess- bzw. Einstellbereichs bei Zeitautomatik **A**.
- Belichtungskorrektur-Wert (kurzzeitig während der Einstellung).
- Anzeige des eingestellten ISO-Wertes

\* (Dauerhaft) Bei der Messwert-Speicherung

. (Blinkend) Bei der Belichtungskorrektur

- ▶ ● ◀ Bei manueller Belichtungseinstellung:
- Gemeinsam als Lichtwaage für den Belichtungsabgleich.
  - Dreieckige LEDs geben die zum Abgleich erforderliche Drehrichtung sowohl für den Blendenring als auch für das Verschlusszeiten-Einstellrad an.

⚡ Blitz-Bereitschaft

Con Verbindungs-Bereitschaft

Con on Connectivity an

Con off Connectivity aus

Con 24 Wi-Fi 2,4 GHz

Con 5 Wi-Fi 5 GHz

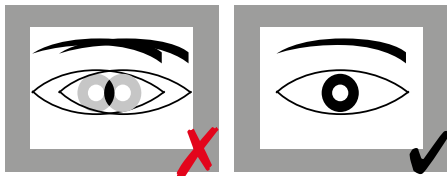
PTP	USB-Modus PTP
APP	USB-Modus MFi
UP	Firmware-Update aktiv
UP Err	Fehler während des Firmware-Updates
Sd Err	Fehler beim Zugriff auf die Speicherkarte
Sd FULL	Speicherkarte voll
Int FULL	Interner Speicher voll
Cr on	Leica Content Credentials aktiv
Cr off	Leica Content Credentials inaktiv
Sd 1	SD bevorzugt (Speicherkarte wird zuerst beschrieben, bis die Kapazität erreicht ist)
bUP	Backup (Duplikat auf beide Speicherorte)
SPI	Split 1 (DNG in internen Speicher, JPG auf Speicherkarte)
SPE	Split 2 (DNG auf Speicherkarte, JPG in internen Speicher)
Int 1	Interner Speicher bevorzugt (interner Speicher wird zuerst beschrieben, bis die Kapazität erreicht ist)
Int off	Interner Speicher deaktiviert
bc	Akku-Kapazität unter 20%
Auto	Automatische ISO-Einstellung
3200	Beispiel für gewählte ISO-Einstellung

### Hinweise:

- Weitere Anzeigen finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- In einigen Fällen werden nicht alle Buchstaben gleichzeitig angezeigt. Diese werden nacheinander angezeigt, solange die Anzeige aktiv ist.

## ENTFERNUNGSEINSTELLUNG

### MISCHBILDMETHODE (DOPPELBILD)



### SCHNITTBILDMETHODE



## LEICA FOTOS

Einige zusätzliche Funktionen sowie die Möglichkeit, die Kamera mit einem Smartphone/Tablet fernzusteuern, sind via Leica Fotos verfügbar. Dazu muss zunächst die App „Leica FOTOS“ auf dem Mobilgerät installiert werden.



Download on the  
App Store



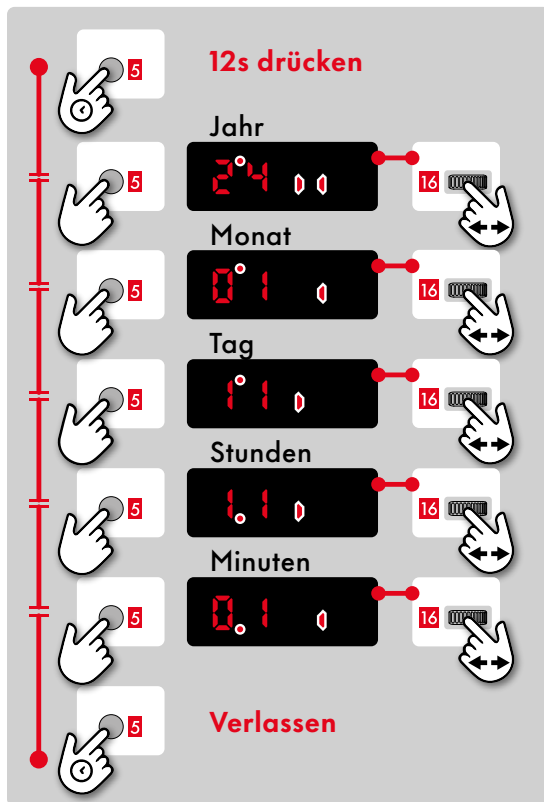
GET IT ON  
Google Play

## DATUM/ZEIT

### EINSTELLUNGEN VIA MOBILGERÄT

Es ist möglich, die Datums- und Zeiteinstellungen automatisch vom Mobilgerät zu beziehen. Die Einstellungen werden bei jedem Pairing neu abgeglichen. Der Pairing-Vorgang ist im Kapitel „Leica FOTOS“ in der Bedienungsanleitung beschrieben.

### EINSTELLUNG MANUELL





## Datum und Uhrzeit

→ Funktionstaste **5** für 12s gedrückt halten, um die Einstellung von Datum und Uhrzeit zu starten (siehe Schema zur Einstellung von Uhrzeit und Datum).

### Hinweis:

Wenn die Kamera mit Leica FOTOS verbunden ist, wird die Datums- und Zeit-Einstellung automatisch entsprechend der Geräteeinstellung (Smartphone) aktualisiert.

## M-ISO-Einstellung

→ ISO-Einstellscheibe **17** auf die M-Markierung drehen.

→ Daumenrad **16** drücken, bis der ISO-Wert im Sucher angezeigt wird.

→ Daumenrad **16** drehen, um den Wert anzupassen.

## Verschlusszeiten ändern

→ Verschlusszeiten-Einstellrad **3** auf B stellen.

→ Daumenrad **16** drücken, bis die Verschlusszeit im Sucher angezeigt wird.

→ Daumenrad **16** drehen, um den Wert anzupassen.

## Belichtungskorrektur

→ Daumenrad **16** drücken, wenn M-ISO-Einstellung bereits verwendet wurde.

→ Daumenrad **16** drehen, um den Wert anzupassen.

## Informationen im Sucher umschalten

Funktionstaste **5** drücken.

Verbleibende Bilder

Verbleibende Akku-Ladung in %

USB-Modus

Speichermodus

Connectivity

Leica Content Credential

WiFi-Modus (5GHz/2,4GHz)

## Leica Fotos

→ Daumenrad **16** 12s drücken, Connectivity ein- oder ausschalten

→ Funktionstaste **5** für 5s gedrückt halten, um das Pairing zu starten.

### Hinweis:

Aktiviert automatisch den Verbindungsmodus, wenn dieser ausgeschaltet ist.

→ Daumenrad **16** und Funktionstaste **5** für 10s gedrückt halten, um alle gepairten Geräte zu löschen.

## Sensor-Reinigung

→ Funktionstaste gedrückt halten **5** und dann Auslöser **2** drücken.

### Hinweis:

Funktion ist nur ohne angesetztes Objektiv verfügbar.

## Kamera auf Werkseinstellung zurücksetzen

→ Daumenrad **16** und Funktionstaste **5** für 30s gedrückt halten, um Kamera auf Werkseinstellung zurückzusetzen.

## Firmware-Update

→ SD-Karte mit Firmware-Datei einlegen.

→ Funktionstaste **5** gedrückt halten.

→ Kamera einschalten.

### Hinweis:

Der aktive Updatevorgang wird durch Blinken der Status-LED **18** und der Selbstauslöser-LED **8** signalisiert.

## USB-Modus umschalten

→ Daumenrad **16** drücken und gedrückt halten.

→ Kamera ausschalten.

# SICHERHEITSHINWEISE

## ALLGEMEIN

- Verwenden Sie Ihre Kamera nicht in unmittelbarer Nähe von Geräten mit starken Magnetfeldern sowie mit elektrostatischen oder elektromagnetischen Feldern (wie z. B. Induktionsöfen, Mikrowellenherde, TV- oder Computermonitore, Videospiel-Konsolen, Mobiltelefone, Funkgeräte). Deren elektromagnetische Felder können die Bildaufzeichnungen stören.
- Starke Magnetfelder, z. B. von Lautsprechern oder großen Elektromotoren, können die gespeicherten Daten beschädigen oder die Aufnahmen stören.
- Sollte die Kamera durch die Einwirkung von elektromagnetischen Feldern fehlerhaft arbeiten, schalten Sie sie aus, nehmen Sie den Akku kurz heraus und schalten Sie sie danach wieder ein.
- Verwenden Sie die Kamera nicht in der unmittelbaren Nähe von Radiosendern oder Hochspannungsleitungen. Deren elektromagnetische Felder können die Bildaufzeichnungen ebenfalls stören.
- Bewahren Sie Kleinteile wie z. B. die Zubehörschuh-Abdeckung grundsätzlich wie folgt auf:
  - außerhalb der Reichweite von Kindern
  - an einem vor Verlust und Diebstahl sicheren Ort.
- Moderne Elektronikbauelemente reagieren empfindlich auf elektrostatische Entladung. Da sich Menschen, z. B. beim Laufen über synthetischen Teppichboden, leicht auf mehrere 10 000 Volt aufladen können, kann es beim Berühren der Kamera zu einer Entladung kommen, insbesondere dann, wenn sie auf einer leitfähigen Unterlage liegt. Betrifft sie nur das Kameragehäuse, ist diese Entladung für die Elektronik völlig ungefährlich. Aus Sicherheitsgründen sollten allerdings die nach außen geführten Kontakte, beispielsweise diejenigen im Blitzschuh, trotz eingebauter zusätzlicher Schutzschaltungen möglichst nicht berührt werden.
- Achten Sie darauf, dass der Sensor für die Objektivtyp-Erkennung im Bajonett weder verschmutzt noch verkratzt wird. Sorgen Sie ebenfalls dafür, dass sich dort keine Sandkörner oder ähnliche Teilchen festsetzen, die das Bajonett verkratzen könnten. Reinigen Sie dieses Bauteil ausschließlich trocken (bei Systemkameras).
- Bitte benutzen Sie für eine eventuelle Reinigung der Kontakte kein Optik-Mikrofasertuch (Synthetik), sondern ein Baumwoll- oder Leinentuch. Wenn Sie vorher bewusst an ein Heizungs- oder Wasserrohr (leitfähiges, mit „Erde“ verbundenes Material) fassen, wird Ihre eventuelle elektrostatische Ladung mit Ihrer Sicherheit abgebaut. Vermeiden lässt sich eine Verschmutzung und Oxidation der Kontakte auch durch trockene Lagerung Ihrer Kamera mit aufgesetztem Objektivdeckel und aufgesetzter Blitzschuh-/Sucherbuchsen-Abdeckung (bei Systemkameras).
- Verwenden Sie ausschließlich das für dieses Modell vorgesehene Zubehör, um Störungen, Kurzschlüsse oder elektrische Schläge zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, Gehäuseteile (Abdeckungen) zu entfernen. Fachgerechte Reparaturen sollten nur in autorisierten Servicestellen durchgeführt werden.
- Schützen Sie die Kamera vor dem Kontakt mit Insektensprays und anderen aggressiven Chemikalien. (Wasch-)Benzin, Verdünner und Alkohol dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden. Bestimmte Chemikalien und Flüssigkeiten können das Gehäuse der Kamera bzw. die Oberflächenbeschichtung beschädigen.
- Da Gummi und Kunststoffe aggressive Chemikalien ausdünsten können, sollten sie nicht längere Zeit mit der Kamera in Kontakt bleiben.
- Stellen Sie sicher, dass kein Sand, Staub und Wasser in die Kamera eindringt, z. B. bei Schnee, Regen oder am Strand. Das gilt insbesondere beim Wechseln der Objektive (bei Systemkameras) sowie beim Einsetzen und Herausnehmen der Speicherkarte und des Akkus. Sand und Staub können sowohl Kamera, Objektive und Speicherkarte als auch den Akku beschädigen. Feuchtigkeit kann Fehlfunktionen und sogar irreparable Schäden an Kamera und Speicherkarte verursachen.



## OBJEKTIV

- Ein Objektiv wirkt wie ein Brennglas, wenn praller Sonnenschein frontal auf die Kamera einwirkt. Die Kamera muss deshalb unbedingt vor starker Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Das Aufsetzen des Objektivdeckels und die Kameraunterbringung im Schatten (oder idealerweise in der Tasche) helfen dabei, Schäden im Inneren der Kamera zu vermeiden.

## AKKU/LADEGERÄT

- Der Ladevorgang kann ausschließlich in der Kamera über USB-C-Kabel und einem geeigneten Netzteil bzw. dem optional erhältlichen Ladegerät (LEICA BC-SCL7) erfolgen.
- Es darf ausschließlich der in dieser Anleitung aufgeführte und beschriebene Akkutyp (BP-SCL7) verwendet werden.
- Die vorschriftswidrige Verwendung der Akkus und die Verwendung von nicht vorgesehenen Akkutypen können unter Umständen zu einer Explosion führen!
- Die Akkus dürfen nicht für längere Zeit Sonnenlicht, Hitze, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden. Ebenso wenig dürfen die Akkus in einem Mikrowellenofen oder einem Hochdruck-Behälter untergebracht werden – es besteht Feuer- oder Explosionsgefahr!
- Feuchte oder nasse Akku dürfen keinesfalls geladen oder in die Kamera eingesetzt werden!
- Halten Sie die Akku-Kontakte stets sauber und frei zugänglich. Lithium-Ionen-Akkus sind zwar gegen Kurzschluss gesichert, dennoch sollten Sie die Kontakte vor metallischen Gegenständen wie Büroklammern oder Schmuckstücken schützen. Ein kurzgeschlossener Akku kann sehr heiß werden und schwere Verbrennungen verursachen.
- Sollte ein Akku herunterfallen, überprüfen Sie anschließend das Gehäuse und die Kontakte auf etwaige Schäden. Das Einsetzen eines beschädigten Akkus kann seinerseits die Kamera beschädigen.
- Bei Geruchsentwicklung, Verfärbungen, Verformungen, Überhitzung oder Auslaufen von Flüssigkeit muss der Akku sofort aus der Kamera oder dem Ladegerät entnommen und ersetzt werden. Bei weiterem Gebrauch des Akkus besteht sonst Überhitzungs-, Feuer- und/oder Explosionsgefahr!
- Werfen Sie Akku keinesfalls in Feuer, da sie sonst explodieren können.
- Bei auslaufenden Flüssigkeiten oder Verbrennungsgeruch den Akku von Hitzequellen fernhalten. Ausgelaufene Flüssigkeit kann sich entzünden!
- Sorgen Sie dafür, dass die verwendete Netzsteckdose frei zugänglich ist.
- Akku und Ladegerät dürfen nicht geöffnet werden. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Akku nicht in Kinderhand gelangen können. Werden Akku verschluckt, können sie zu Erstickung führen.
- Halten Sie die Kontakte des Ladegeräts stets sauber und schließen Sie sie niemals kurz.
- Wird ein Ladegerät in der Nähe von Rundfunkempfängern eingesetzt, kann deren Empfang gestört werden. Sorgen Sie für einen Abstand von mindestens 1 m zwischen den Geräten.
- Wenn das Ladegerät verwendet wird, kann es Geräusche („Sirren“) verursachen – dies ist normal und keine Fehlfunktion.
- Nehmen Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch vom Netz, da es sonst auch mit nicht eingesetztem Akku eine (sehr geringe) Menge Strom verbraucht.
- Damit der Akku geladen werden kann, muss er eine Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C aufweisen (ansonsten schaltet sich z. B. das Ladegerät nicht ein bzw. wieder aus).
- Lithium-Ionen-Akkus können jederzeit und unabhängig vom Ladezustand geladen werden. Ist ein Akku bei Ladebeginn nur teilweise entladen, wird die vollständige Ladung entsprechend schneller erzielt.
- Ab Werk sind neue Akkus nur teilweise geladen, sie sollten daher vor ihrem ersten Einsatz vollständig geladen werden.
- Ein neuer Akku erreicht seine vollständige Kapazität erst, nachdem er 2-3 Mal vollständig geladen und – durch den Betrieb in der Kamera – wieder entladen worden ist. Dieser Entladevorgang sollte jeweils nach ca. 25 Zyklen wiederholt werden.
- Während des Ladevorgangs erwärmen sich sowohl Akku als auch Ladegerät. Dies ist normal und keine Fehlfunktion.

- Sollte die Leuchtdiode nach Ladebeginn schnell blinken, deutet dies auf einen Ladefehler hin (z. B. wegen Überschreitung der maximalen Ladezeit, Spannungen oder Temperaturen außerhalb der zugelassenen Bereiche oder Kurzschluss). Trennen Sie in einem solchen Fall das Ladegerät vom Netz und entnehmen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass die oben erwähnten Temperaturbedingungen erfüllt sind und starten Sie dann den Ladevorgang erneut. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, die Leica-Vertretung in Ihrem Land oder die Leica Camera AG.
- Lithium-Ionen-Akkus erzeugen oder Temperaturen außerhalb der zugelassenen Bereiche oder Kurzschluss). Trennen Sie in einem solchen Fall das Ladegerät vom Netz und entnehmen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass die oben erwähnten Temperaturbedingungen erfüllt sind und starten Sie dann den Ladevorgang erneut. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, die Leica-Vertretung in Ihrem Land oder die Leica Camera AG.
- Lithium-Ionen-Akkus erzeugen oder Temperaturen außerhalb der zugelassenen Bereiche oder Kurzschluss). Trennen Sie in einem solchen Fall das Ladegerät vom Netz und entnehmen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass die oben erwähnten Temperaturbedingungen erfüllt sind und starten Sie dann den Ladevorgang erneut. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, die Leica-Vertretung in Ihrem Land oder die Leica Camera AG.

## ERSTE HILFE

- Kommt Akkuflüssigkeit mit den Augen in Kontakt, besteht Erblindungsgefahr. Spülen Sie die Augen sofort gründlich mit sauberem Wasser. Reiben Sie nicht in den Augen. Gehen Sie sofort zum Arzt.
- Gelangt ausgelaufene Flüssigkeit auf die Haut oder Kleidung, besteht Verletzungsgefahr. Waschen Sie die betroffenen Bereiche mit sauberem Wasser.

## SPEICHERKARTE

- Solange eine Aufnahme auf der Speicherkarte gespeichert oder die Speicherkarte ausgelesen wird, darf sie nicht herausgenommen werden. Ebenso darf die Kamera währenddessen nicht ausgeschaltet oder Erschütterungen ausgesetzt werden.
- Lassen Sie Speicherkarten nicht fallen und biegen Sie sie nicht, da sie sonst beschädigt werden könnten und die darauf gespeicherten Daten verloren gehen können.
- Berühren Sie die Kontakte auf der Rückseite der Speicherkarte nicht und halten Sie Schmutz, Staub und Feuchtigkeit von ihnen fern.
- Sorgen Sie dafür, dass die Speicherkarten für Kinder unzugänglich sind. Beim Verschlucken von Speicherkarten besteht Erstickungsgefahr.

## TRAGRIEMEN

- Vergewissern Sie sich bitte nach dem Anbringen des Tragriemens, dass die Verschlüsse korrekt montiert sind, um ein Herabfallen der Kamera zu vermeiden.
- Tragriemen sind in der Regel aus besonders belastbarem Material hergestellt. Halten Sie sie deshalb von Kindern fern. Sie sind kein Spielzeug und für Kinder aufgrund von Strangulationsgefahr potenziell gefährlich.
- Verwenden Sie Tragriemen nur in ihrer Funktion als Tragriemen einer Kamera bzw. eines Fernglases. Eine anderweitige Verwendung birgt Verletzungsgefahren und kann eventuell zu Beschädigungen am Tragriemen führen und ist daher nicht gestattet.
- Tragriemen sollten nicht bei sportlichen Aktivitäten an Kameras bzw. Ferngläsern eingesetzt werden, wenn ein besonders hohes Risiko besteht, mit dem Tragriemen hängen zu bleiben (z. B. beim Klettern in den Bergen und vergleichbaren Outdoor-Sportarten).



## ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

(Gilt für die EU sowie andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen.)

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf daher nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es zwecks Recyclings an entsprechenden, von den Gemeinden bereitgestellten Sammelstellen abgegeben werden. Dies ist für Sie kostenlos. Falls das Gerät selbst wechselbare Batterien oder Akkus enthält, müssen diese vorher entnommen werden und ggf. Ihrerseits vorschriftsmäßig entsorgt werden. Weitere Informationen zum Thema bekommen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät erworben haben.

# GARANTIEBEDINGUNGEN DER LEICA CAMERA AG

Sehr verehrte Leica-Kundin, sehr verehrter Leica-Kunde,  
herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Leica-Produktes, Sie haben ein weltbekanntes Markenprodukt erworben.  
Neben Ihren gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer gewähren wir, die Leica Camera AG („LEICA“), Ihnen freiwillige Garantieleistungen für Ihr Leica-Produkt gemäß den nachstehenden Regelungen („Leica-Garantie“). Die Leica-Garantie schränkt also weder Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nach dem jeweils geltenden Recht noch Ihre Rechte als Verbraucher gegenüber dem Händler ein, mit dem Sie den Kaufvertrag geschlossen haben.

## DIE LEICA-GARANTIE

Sie haben ein Leica-Produkt erworben, das nach besonderen Qualitätsrichtlinien hergestellt und in den einzelnen Fertigungsstufen durch erfahrene Spezialisten geprüft wurde. Wir gewähren für dieses Leica-Produkt, einschließlich der in der dazugehörigen Originalverpackung enthaltenen Zubehörteile, die nachstehende Leica-Garantie, die ab dem 01. April 2023 gilt. Bitte beachten Sie, dass wir bei einer gewerblichen Nutzung keine Garantie gewähren.

Für einige Leica-Produkte bieten wir die Verlängerung der Garantiezeit an, wenn Sie sich in unserem Leica Account registrieren. Einzelheiten finden Sie auf unserer Website [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## UMFANG DER LEICA-GARANTIE

Während der Garantiezeit werden Beanstandungen, die auf Fabrikations- und Materialfehlern beruhen, kostenlos behoben, und zwar nach LEICAs Ermessen durch Instandsetzung, Austausch defekter Teile oder Umtausch in ein gleichartiges, einwandfreies Leica-Produkt. Ausgetauschte Teile oder Produkte gehen in das Eigentum von LEICA über. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art und gleich aus welchem Rechtsgrund im Zusammenhang mit dieser Leica-Garantie, sind ausgeschlossen.

## VON DER LEICA-GARANTIE AUSGENOMMEN

Von der Leica-Garantie ausgenommen sind Verschleißteile, wie z. B. Augenmuscheln, die Belederung, Tragriemen, Armierungen, Batterien sowie mechanisch beanspruchte Teile, es sei denn, der Mangel wurde durch Fabrikations- oder Materialfehler verursacht. Dies gilt auch für Oberflächen-Beschädigungen.

## ENTFALLEN VON ANSPRÜCHEN AUS DER LEICA-GARANTIE

Ansprüche auf Garantieleistungen entfallen, wenn der betreffende Mangel auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen ist; sie können unter anderem auch dann entfallen, wenn Fremdzubehör verwendet, das Leica-Produkt nicht fachgerecht geöffnet oder nicht fachgerecht repariert wurde. Ansprüche auf Garantieleistungen entfallen auch, wenn die Seriennummer unkenntlich ist.

## GELTENDMACHUNG DER LEICA-GARANTIE

Um einen Anspruch auf Garantieleistung geltend machen zu können, benötigen wir eine Kopie des Beleges über den Kauf Ihres Leica-Produktes bei einem von LEICA autorisierten Händler („Autorisierter Leica-Händler“). Der Kaufbeleg muss das Kaufdatum, das Leica-Produkt mit Artikelnummer nebst Seriennummer und Angaben zum Autorisierten Leica-Händler enthalten. Wir behalten uns vor, Sie um die Vorlage des Original-Beleges zu bitten. Alternativ können Sie eine Kopie der Garantie-Urkunde einsenden; bitte beachten Sie, dass diese vollständig ausgefüllt und der Verkauf durch einen Autorisierten Leica-Händler erfolgt sein muss. Bitte senden Sie Ihr Leica-Produkt zusammen mit der Kopie des Kaufbeleges oder der Garantie-Urkunde sowie einer Schilderung der Beanstandung an

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Deutschland**

**E-Mail: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), Telefon: +49 6441 2080-189** oder an einen Autorisierten Leica-Händler.

Leica-Produkt Photo	Garantiezeit
sämtliche Produkte	2 Jahre

# TECHNISCHE DATEN

## KAMERA

### Bezeichnung

Leica M11-D

### Kamera-Typ

Digitale Messsucher-Systemkamera

### Typ-Nr.

2221

### Bestell-Nr.

	Ländervariante		
	EU/US/CN	JP	ROW
Bestell-Nr. (Farbe)	20220 (schwarz)	20221 (schwarz)	20222 (schwarz)
Wi-Fi 5 GHz	11a/n/ac: Kanal 149-165 (5745-5825 MHz)	11a/n/ac: Kanal 36-48 (5180-5240 MHz) (Nur für Nutzung im Innenbereich)	-
Wi-Fi 2,4 GHz	11b/g/n: Kanal 1-11 (2412-2462 MHz)		
Bluetooth	4.2 LE: LE.Kanal 0-39 (2402-2480 MHz)		

### Speichermedium

SD-Karten 1-2 GB / SDHC-Karten bis 32 GB / SDXC-Karten bis 2 TB, interner Speicher 256 GB

### Material

Deckkappe/Boden: Aluminium, lackiert  
Vorder- und Rückseite des Gehäuses: Magnesium

### Objektiv-Anschluss

Leica M-Bajonett

### Schnittstellen

ISO-Zubehörschuh mit zusätzlichen Steuerkontakten für Leica-Blitzgeräte und Leica Visoflex 2-Sucher (als Zubehör erhältlich);  
USB-C-Kabel zur Datenübertragung und zum Laden des Akkus

### Verwendbare Objektive

Leica M-Objektive, Leica R-Objektive mittels Adapter

### Betriebsbedingungen

0/+40 °C

### Versorgungsspannung/-strom

DC 7,4V, 1,5A (dauerhaft)

### Maße (BxHxT)

139 x 38,5 x 80 mm

### Gewicht

ca. 540 g (inkl. Bajonett-Schutzdeckel und Batterie)

## SENSOR

### Sensor-Größe

CMOS-Chip, aktive Fläche ca. 24 x 36 mm

### Foto-Auflösung

DNG™	L-DNG	60,4 MP	9536 x 6336 Pixel
	M-DNG	36,6 MP	7424 x 4936 Pixel
	S-DNG	18,5 MP	5280 x 3506 Pixel
JPG	L-JPG	60,1 MP	9504 x 6320 Pixel
	M-JPG	36,2 MP	7392 x 4896 Pixel
	S-JPG	18,2 MP	5248 x 3472 Pixel

## AUSSTATTUNG

### WLAN/Bluetooth

Für die Nutzung der WLAN-Funktion ist die App „Leica FOTOS“ erforderlich. Erhältlich im Apple App Store™ oder im Google Play Store™. 2,4 GHz/5 GHz\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (Standard-WLAN-Protokoll), Verschlüsselungsmethode: WLAN-kompatible WPA™/WPA2™, Zugriffsmethode: Infrastrukturbetrieb

## STROMVERSORGUNG

### Ladegerät (Leica BC-SCL7) - Optionales Zubehör

Eingang: USB-C, DC 5V, 2A, Ausgang: DC 8,4V, 1A, Betriebsbedingungen: +10 °C bis +35 °C, Fabrikant: Dee Van Enterprises Co., Ltd., hergestellt in China

### Netzteil (Leica ACA-SCL7) - Optionales Zubehör

Eingänge: AC 110V - 240V ~ 50/60 Hz, 0,3A, Ausgang: DC 5V, 2A, Betriebsbedingungen: +10 °C bis +35 °C, Fabrikant: Dee Van Enterprises Co., Ltd., hergestellt in China

### Akku (Leica BP-SCL7)

Li-Ionen- (Lithium-Polymer-)Akku, Nennspannung: 7,4V, Kapazität: 1800mAh, Ladespannung/-strom: DC 7,4V/1000mA, Betriebsbedingungen: +10 °C bis +35 °C (Laden)/0 °C bis +40 °C (Entladen), Fabrikant: Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., hergestellt in China.

## LIEFERUMFANG

- Leica M11-D
- Lithium-Ionen-Akku Leica BP-SCL7
- USB-C-Kabel
- Kamera-Bajonettdeckel
- Tragriemen
- Kurzanleitung
- CE-Beileger
- Beileger (Leica Account)
- Prüfzertifikat

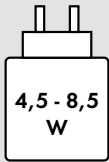
Änderungen in Konstruktion und Ausführung vorbehalten.

Das Produktionsdatum Ihrer Kamera finden Sie auf der Verpackung.

Die Schreibweise ist Jahr/Monat/Tag.

Das Herstellungsdatum finden Sie auf dem Akku selbst.

Die Schreibweise ist Jahr/Monat/Tag.



Die Leistung des Netzteils zum Laden des Akkus in der Kamera ist abhängig von deren Betriebszustand. Bei ausgeschalteter Kamera ist eine Mindestleistung des Netzteils von 4,5 Watt notwendig.

Bei eingeschalteter Kamera ist eine Leistung von mindestens 8,5 Watt erforderlich.



Lizenzinformationen unter:  
[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



Die Bedienungsanleitung zum Download finden Sie unter:

[de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)

Um kostenlos ein gedrucktes Exemplar der Bedienungsanleitung zu bestellen, registrieren Sie sich bitte unter:

[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for  
iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark of Apple Inc.



## CE-KENNZEICHNUNG

Die CE-Kennzeichnung unserer Produkte dokumentiert die Einhaltung grundlegender Anforderungen der gültigen EU-Richtlinien.

### Deutsch Konformitätserklärung (DoC)

Die „Leica Camera AG“ bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC zu unseren Funkanlagen-Produkten von unserem DoC-Server herunterladen:  
[www.cert.leica-camera.com](https://www.cert.leica-camera.com)

Wenden Sie sich im Fall weiterer Fragen an den Produkt-Support der Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Deutschland

Nutzbares Frequenzband / Einschränkungen für Nutzung:  
siehe Technische Daten

Maximale Ausgangsleistung (e.i.r.p.): WLAN: < 20dBm / Bluetooth: < 10dBm

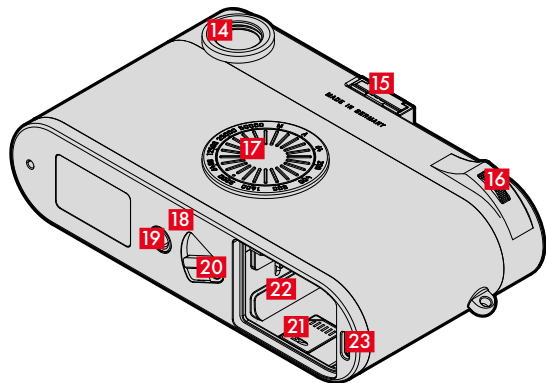
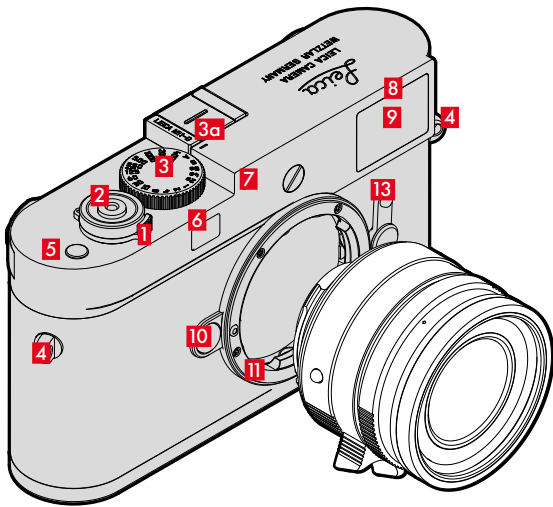


~ Wechselstrom (AC)

== Gleichstrom (DC)

Geräte der Klasse II (das Produkt ist doppelt isoliert konstruiert)

# PART DESIGNATIONS



## 1 Main switch

Switching the camera ON/OFF

## 2 Shutter button

Tap:

– Activating exposure metering and exposure control

Press down fully:

– Shutter release

in standby mode:

– The camera is reactivated

## 3 Shutter-speed dial with stop positions

– **A:** Automatic shutter speed control

– **Bs - 4000:**

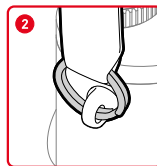
Shutter speeds by turning the thumbwheel (incl. intermediate values)

– **B:** Long-term exposure

– **⚡:** Flash sync speed (1/180 s)

**a** Index

## 4 Strap lugs



## 5 Function button

– See the **SETTINGS** table

## 6 Rangefinder window

## 7 Brightness sensor

## 8 Self-timer LED

– Illuminates red during sensor cleaning

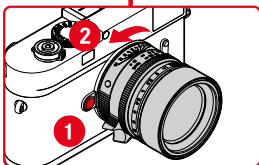
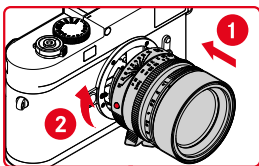
– Flashes red for 10 sec. after successful sensor cleaning

– Flashes red (1 Hz) for the first 10 sec. when the self-timer is active

– Flashes red (4 Hz) for the last 2 sec. before shooting when the self-timer is active

## 9 Viewfinder window

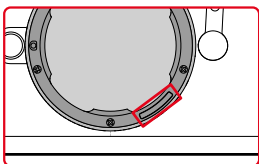
## 10 Lens release button



## 11 Bayonet

## 12 6-bit encoding

Sensor for lens detection



## 13 Image field selector

Selection of bright-line frame pairs 35/135 mm, 50/75 mm and 28/90 mm

## 14 Viewfinder eyepiece

## 15 Accessory shoe

## 16 Thumbwheel

– See the **SETTINGS** table

## 17 ISO focusing screen

- **A**: Automatic ISO sensitivity control
- **64 - 50000**: Fixed ISO values
- **M**: Adjustment via thumbwheel (change can be displayed in Visoflex 2 or viewfinder)
- For more settings see the **SETTINGS** table.

## 18 Status LED

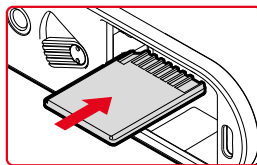
- **Illuminates red**: Memory access/image processing
- **Flashes red (2 Hz)**: Active saving process
- **Flashes blue (2 Hz)**: Ready for pairing
- **Flashes blue (0.25 Hz)**: active connection via Wi-Fi or cable (to Leica FOTOS or PC)
- **Flashes blue 5x + green for 5 sec.:**  
Connected
- **Flashes blue 5x + illuminates red for 5 sec.:**  
Disconnected
- **Flashes green (0.5 Hz)**: Active charging process
- **Flashes green (2 Hz)**: Charging error
- **Illuminates green**: Battery completely charged

## 19 Tripod thread

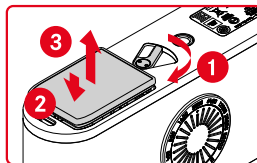
A 1/4, DIN 4503 (1/4")

## 20 Battery release lever

## 21 Memory card slot



## 22 Battery compartment



## 23 USB-C socket

The battery in the camera can be charged automatically when the camera is connected to a computer or other suitable power source via a USB cable.

### Note

- The camera can be charged when it is in standby mode or switched off. To protect the battery, the charging process is interrupted if the camera is overloaded when on. The charging process starts automatically.

# DISPLAY

## VIEWFINDER

The bright-line frame rangefinder of this camera is not only a particularly bright viewfinder, but also a lens-coupled rangefinder. All Leica M lenses with focal lengths between 16 and 135 mm are coupled automatically.

**35/135 mm**

**50/75 mm**

**28/90 mm**



**A** Bright-line frame of displayed focal lengths

**B** Metering field for focusing

**C** **8880**

- Automatically calculated shutter speed with aperture priority **A** or shutter speeds slower than 1 sec.
- Warning before exceeding/falling below the metering or setting range with aperture priority **A**.
- Exposure compensation value (for a short time during adjustment)
- Fixed ISO value display

\* (Permanent) When the metered value is saved

. (Flashing) During exposure compensation

▶ ● ◀ When manually setting the exposure:

- Together as a light balance for exposure compensation.
- Triangular LEDs indicate the direction of rotation required for balancing both the aperture ring and the shutter speed dial.

⚡ Flash standby

Con Connection standby

Con on Connectivity on

Con off Connectivity off

Con 2.4 Wi-Fi 2.4 GHz

Con 5 Wi-Fi 5 GHz

PtP USB mode PTP

APP	USB mode MFi
UP	Firmware update active
UP Err	Error during firmware update
Sd Err	Error accessing the memory card
Sd FULL	Memory card full
Int FULL	Internal memory full
Cr on	Leica Content Credentials active
Cr off	Leica Content Credentials inactive
Sd1	SD preferred (memory card is written to first until capacity is reached)
bUP	Backup (duplicate in both memory locations)
SPI	Split 1 (DNG in internal memory, JPG on memory card)
SP2	Split 2 (DNG on memory card, JPG in internal memory)
Int1	Internal memory preferred (internal memory is written to first until capacity is reached)
Int off	Internal memory deactivated
bc	Battery capacity below 20%
Auto	Automatic ISO setting
3200	Example for selected ISO setting

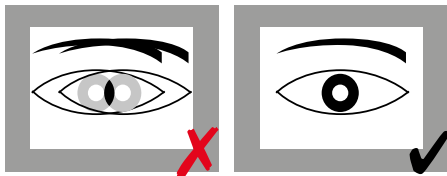
### Note:

- Other displays are found in the operating instructions.
- In some cases, not all letters are displayed at the same time. They are displayed one after the other for as long as the display is active.



## FOCUSING

### SUPERIMPOSED IMAGE METHOD (DOUBLE IMAGE)



### SPLIT IMAGE METHOD



## LEICA FOTOS

Leica Photos offers additional functions and the option to control the camera remotely with a smartphone/tablet. For this, the “Leica FOTOS” app must first be installed on the mobile device.

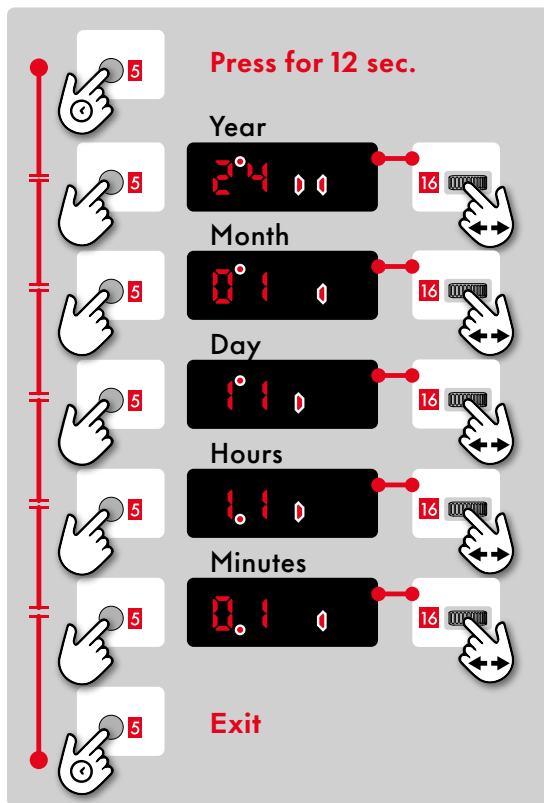


## DATE/TIME

### SETTINGS VIA MOBILE DEVICE

It is possible to obtain the date and time settings automatically from the mobile device. The settings are synchronized each time the device is paired. The pairing process is described in the “Leica FOTOS” chapter in the operating instructions.

### SETTING MANUALLY





## Date and time

→ Press and hold function button **5** for 12 sec. to set the date and time (see the diagram for setting the time and date).

### Note:

When the camera is connected to Leica FOTOS, the date and time setting is automatically updated according to the setting on the device (smartphone).

## M-ISO setting

- Turn ISO setting disk **17** to the M mark.
- Press thumbwheel **16** until the ISO value is displayed in the viewfinder.
- Turn thumbwheel **16** to adjust the value.

## Changing the shutter speed

- Set the shutter speed dial **3** to B.
- Press thumbwheel **16** until the shutter speed is displayed in the viewfinder.
- Turn thumbwheel **16** to adjust the value.

## Exposure compensation

- Press thumbwheel **16** if the M-ISO setting has already been used.
- Turn thumbwheel **16** to adjust the value.

## Toggle to view information in the viewfinder

Press function button **5**.  
Remaining photos  
Remaining battery charge in %  
USB mode  
Memory mode  
Connectivity  
Leica Content Credential  
Wi-Fi mode (5 GHz/2.4 GHz)

## Leica Fotos

- Press thumbwheel **16** for 12 sec., switch connectivity on or off.
- Press and hold function button **5** for 5 sec. to start pairing.

### Note:

Automatically activates the connection mode when it is switched off.

- Press and hold thumbwheel **16** and function button **5** for 10 sec. to delete all paired devices.

## Cleaning the sensor

- Press and hold function button **5** and then press shutter release **2**.

### Note:

Function is only available without lens attached.

## Resetting the camera to factory settings

- Press and hold thumbwheel **16** and function button **5** for 30 sec. to reset the camera to factory settings.

## Firmware update

- Insert the SD card with the firmware file.
- Press and hold function button **5**.
- Turn on the camera.

### Note:

The active update process is signaled by flashing status LED **18** and self-timer LED **8**.

## Switching to USB mode

- Press and hold thumbwheel **16**.
- Switch off the camera.

# SAFETY REMARKS

## GENERAL INFORMATION

- Do not use your camera in the immediate vicinity of devices that generate powerful magnetic, electrostatic or electromagnetic fields (e.g. induction ovens, microwave ovens, television sets or computer screens, video game consoles, cell phones, broadcasting equipment). Their electromagnetic fields can interfere with image recordings.
- Strong magnetic fields, e.g. from speakers or large electric motors can damage the stored data or disrupt shooting.
- Switch off the camera, remove the battery briefly, replace it and switch the camera back on in case of a camera malfunction due to the effects of electromagnetic fields.
- Do not use the camera in the immediate vicinity of radio transmitters or high-voltage power lines. Their electromagnetic fields may also interfere with image recordings.
- Always store small parts e.g. the accessory shoe cover as follows:
  - out of the reach of children
  - in a safe location, where they will not get lost or stolen
- State-of-the-art electronic components are sensitive to static discharge. You can easily pick up charges of several 10,000 volts by simply walking on synthetic floor coverings. A static discharge can occur when you touch the camera and especially if it is placed on a conductive surface. A static discharge on the camera housing poses no risk for the electronics. Despite built-in safety circuits, you should avoid direct contact with external camera contacts like those in the flash shoe.
- Take care not to soil or scratch the sensor for lens detection in the bayonet. You must similarly prevent direct contact of the bayonet with grains of sand or similar particles, as these could cause irreparable damage. This component must only be cleaned with a dry cloth (in system cameras).
- Use a cotton or linen cloth instead of a microfiber cloth from an optician's (synthetic) when cleaning the contacts. Make sure to discharge any electrostatic charge by deliberately touching a heating or water pipe (conductive, grounded material). Dirt deposits and oxidation on the contacts can be avoided by storing your camera in a dry location with the lens cap and the flash shoe/viewfinder cap (in system cameras) attached.
- Only use accessories specified for this model to prevent faults, short circuits or electric shock.
- Do not attempt to remove parts of the housing (covers) yourself. Repairs must be done at authorized service centers only.
- Protect the camera against contact with insect sprays and other aggressive chemicals. Petroleum spirit, thinner and alcohol must not be used for cleaning. Some chemicals and liquids can damage the camera housing or the surface finish.
- Rubber and plastics are known to expel aggressive chemicals and should therefore not be kept in contact with the camera for extended periods of time.
- Prevent any sand or dust or water penetration into the camera, e.g. during snowfall or rain or on the beach. Be extra careful when changing the lens (in system cameras) and when inserting or removing the memory card and rechargeable battery. Sand and dust can damage the camera, the lens, the memory card and the battery. Moisture can cause malfunctions and irreparable damage to the camera and memory card.

## LENS

- A camera lens can have the effect of a magnifying glass when exposed to direct frontal sunlight. The camera must therefore be protected against extended exposure to direct sunlight.
- Attaching the lens cap and keeping the camera in the shade or ideally in its camera case, will help prevent damage to the interior of the camera.

## RECHARGEABLE BATTERY / CHARGER

- A USB-C cable and a suitable power supply unit or the optionally available charger (LEICA BC-SCL7) are needed to charge the battery.
- Use of the rechargeable battery type (BP-SCL7) named and described in this manual is mandatory.
- Improper use of the batteries or the use of unapproved battery types may result in an explosion!
- Do not expose the rechargeable battery to sunlight, heat, humidity or moisture for prolonged periods of time. Likewise, the batteries must not be placed in a microwave oven or a high-pressure container as this would pose a fire or explosion hazard!
- Do not under any circumstances charge or insert a damp or wet battery into the camera!
- Keep the battery contacts clean and easily accessible. Although lithium-ion batteries are secured against short circuits, they should still be prevented from making contact with metal objects like paper clips or jewelry. A short-circuited battery can get very hot and cause severe burns.
- When a battery is accidentally dropped, make sure to check the housing and the contacts immediately for any damage. A damaged battery can damage the camera.
- The battery must be removed from the camera or charger and must be replaced immediately in case of a strange smell, discoloration, deformation, overheating or leakage. Continued use of the battery may result in overheating, which can cause fire and/or explosion!
- Never throw batteries into a fire as they may explode.
- Keep the battery away from sources of heat in case of leakage or if you smell burning. Leaked fluid can catch fire!
- Make sure that the power socket is freely accessible at all times.
- Do not attempt to open the battery or the charger. Repairs must only be carried out by authorized service centers.
- Keep batteries out of the reach of children. Batteries can cause suffocation when swallowed.
- Always keep the charger contacts clean, and never short-circuit them.
- Using a charger in the vicinity of broadcasting receivers may interfere with reception. Ensure a distance of at least 1m between the charger and the receiver.
- When the charger is in use, it may emit a buzzing sound – that is normal and not a malfunction.
- Disconnect the charger from the mains when it is not in use, as it consumes electricity (a very small amount), even if no battery is inserted.
- The battery must have a temperature between +10°C and +30°C for charging (otherwise the charger will not switch on or will switch off again immediately).
- Lithium-ion batteries can be charged at any time, regardless of their current charge level. A partially charged battery will charge to full capacity faster than a fully discharged one.
- The rechargeable batteries come only partly charged ex works and should therefore be charged fully before their first use.
- A new battery only reaches its full capacity after it has been fully charged and – by using it in the camera – depleted 2 to 3 times. This depletion process should be repeated roughly every 25 cycles.
- Battery and charger heat up during the charging process. That is normal and not a malfunction.
- A flashing charge status indicator when charging commences indicates a fault (e.g. max. charging time is surpassed, voltage or temperature outside permitted parameters or a short-circuit). Disconnect the charger from the mains and remove the battery. Ensure that the above temperature conditions are met and then restart the charging process. Please contact your dealer, the Leica representative in your region or Leica Camera AG if the problem persists.
- Lithium-ion batteries generate power by means of internal chemical reactions. These reactions are influenced by ambient temperature and humidity. Do not expose the battery to extreme temperatures (high or low) for extended periods of time (e.g. in a parked car in the summer or winter) to ensure a maximum service life.

## FIRST AID

- Battery fluid may cause blindness if it comes into contact with the eyes. Rinse the eyes thoroughly with clean water immediately. Avoid rubbing. Seek medical attention immediately.
- Leaked battery fluid poses an injury hazard when it comes in contact with clothing or skin. Rinse the affected areas thoroughly with clean water.

## MEMORY CARD

- Never remove the memory card during a data save or card reading process. The camera must not be switched off or be subjected to impact or vibrations while working.
- Do not drop or bend memory cards as this will cause damage and result in the loss of stored data.
- Do not touch the connections on the reverse of the memory card and keep them clean and dry.
- Keep memory cards out of the reach of children. Swallowing a memory card may cause suffocation.

## CARRY STRAP

- Once you have attached the carry strap, please make sure that the clips are mounted correctly to prevent the camera from falling.
- Carry straps are usually made of very robust material. You should therefore keep it out of the reach of children. A carry strap is not a toy and poses a strangulation risk.
- Use the carry strap only for its intended purpose on a camera or on binoculars. Any other use poses the risk of injury and may possibly result in damage to the carry strap and is therefore not permitted.
- Carry straps should also not be used for cameras/binoculars during sports activities that pose a risk of entanglement (e.g. when mountain climbing and similar outdoor activities).



## DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(Applies within the EU and for other European countries with active waste separation policies.)

This device contains electric and/or electronic components which must not be disposed of in general household waste. Instead, it should be disposed of at a recycling collection point provided by your local authority. This service is free of charge. Any standard or rechargeable batteries used in this device must be removed and disposed of separately in accordance with local regulations. Please contact your local authorities, waste disposal collection point or the retailer, from whom you purchased the device for more information on correct waste disposal.

# LEICA CAMERA AG WARRANTY TERMS

Dear Leica customer,

Congratulations on the purchase of your new Leica product. You have selected a world-famous brand name product.

In addition to your legal right to issue a claim against the seller of your product, we, Leica Camera AG ("LEICA"), grant you voluntary warranty services for your Leica product in accordance with the following provisions ("Leica Warranty"). The Leica Warranty does not limit your legal rights as a consumer under the applicable law or your rights as a consumer against the dealer with whom you concluded the purchase contract.

## THE LEICA WARRANTY

You have purchased a Leica product that has been manufactured according to specific quality guidelines and tested by experienced specialists at each stage of production. We grant the following Leica warranty for this Leica product, including the accessories contained in the original packaging. The warranty is valid as of April 1, 2023. Please note that we do not provide a warranty for commercial use of our product.

For some Leica products, we offer an extension of the warranty period if you register in our Leica Account. For more information, visit [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## SCOPE OF THE LEICA WARRANTY

During the warranty period, claims issued on the basis of manufacturing and material defects will be rectified free of charge, at LEICA's discretion, by repair, replacement of defective parts or exchange for a similar, defect-free Leica product. Replaced parts or products become the property of LEICA. Further claims of any kind and based on any legal grounds in connection with this Leica warranty are excluded.

## EXCLUDED FROM THE LEICA WARRANTY

The Leica Warranty does not cover wear parts, such as eyecups, leather coverings, carrying straps, cases, batteries and mechanically stressed parts, unless the defect was caused by manufacturing or material defects. This also applies to surface damage.

## VOIDANCE OF CLAIMS UNDER THE LEICA WARRANTY

Warranty claims are void if the defect in question is due to improper handling; they may also be void if, for example, third-party accessories have been used, the Leica product has not been opened properly or has not been repaired properly. Warranty claims are also void if the serial number is not legible.

## ASSERTION OF THE LEICA WARRANTY

To make a warranty claim, we require a copy of the proof of purchase you received for your Leica product from a dealer authorized by LEICA ("Authorized Leica Dealer"). The proof of purchase must include the date of purchase, the Leica product with item number and serial number and information about the Authorized Leica Dealer. We reserve the right to ask you to submit the original receipt.

Alternatively, you can send a copy of the warranty certificate. Please note that it must be completed in full and the sale must have been made through an Authorized Leica Dealer. Please send your Leica product together with a copy of the proof of purchase or the warranty certificate and a description of the complaint.

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germany**

**Email: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), Phone: +49 (0)6441 2080-189** or an Authorized Leica Dealer.

Leica-product photo	Warranty period
All products	2 years

# TECHNICAL DATA

## CAMERA

### Designation

Leica M11-D

### Camera type

Digital system camera with rangefinder

### Type No.

2221

### Order No.

	Regional variant		
	EU/US/CN	JP	ROW
Order No. (Color)	20220 (black)	20221 (black)	20222 (black)
Wi-Fi 5 GHz	11a/n/ac: Channel 149–165 (5745–5825 MHz)	11a/n/ac: Channel 36–48 (5180–5240 MHz) (for use indoors only)	-
Wi-Fi 2.4 GHz	11b/g/n: channel 1–11 (2412–2462 MHz)		
Bluetooth	4.2 LE: LE channel 0–39 (2402–2480 MHz)		

### Storage medium

SD cards 1–2 GB / SDHC cards up to 32 GB / SDXC cards up to 2 TB, internal memory 256 GB

### Material

Top/bottom cover: coated aluminum

Front and rear housing panels: magnesium

### Lens mount

Leica M bayonet

### Interfaces

ISO accessory shoe with additional control contacts for Leica flash units and Leica Visoflex 2 viewfinder (optional accessory)

USB-C cable for data transfer and battery charging

### Compatible lenses

Leica M lenses, Leica R lenses via adapter

### Operating conditions

0/+40°C

### Supply voltage/current

DC 7.4 V, 1.5 A (permanent)

### Dimensions (WxHxD)

139 x 38.5 x 80 mm

### Weight

approx. 540 g (incl. Bayonet protective cap and battery)

## SENSOR

### Sensor size

CMOS chip, active surface approx. 24 x 36 mm

### Image resolution

DNG™	L-DNG	60.4 MP	9536 x 6336 pixels
	M-DNG	36.6 MP	7424 x 4936 pixels
	S-DNG	18.5 MP	5280 x 3506 pixels
JPG	L-JPG	60.1 MP	9504 x 6320 pixels
	M-JPG	36.2 MP	7392 x 4896 pixels
	S-JPG	18.2 MP	5248 x 3472 pixels

## EQUIPMENT

### WLAN/Bluetooth

The Leica FOTOS app is required to use the WLAN function. The Leica app is available from the Apple App Store™ or the Google Play Store™. 2.4 GHz/5 GHz\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (standard WLAN protocol), encryption method: WLAN-compatible WPA™/WPA2™, access method: infrastructure mode

## POWER SUPPLY

### Charger (Leica BC-SCL7) – optional accessory

Input: USB-C DC 5V, 2A, output: DC 8.4V, 1A, operating conditions: +10°C to +35°C, manufacturer: Dee Van Enterprises Co., Ltd., made in China

### Switching adapter (Leica ACA-SCL7) – optional accessory

Input: AC 110 V - 240 V ~ 50/60 Hz, 0.3 A, output: DC 5V, 2A, operating conditions: +10°C to +35°C, manufacturer: Dee Van Enterprises Co., Ltd., made in China

### Rechargeable battery (Leica BP-SCL7)

Li-Ion (Lithium-Polymer) battery, rated voltage: 7.4 V, capacity: 1800 mAh, charging current/voltage: DC 7.4 V/1000 mA, operating conditions: +10°C to +35°C (charging) / 0°C to +40°C (discharging), manufacturer: Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., made in China.



## SCOPE OF DELIVERY

- Leica M11-D
- Lithium-Ion battery Leica BP-SCL7
- USB-C cable
- Camera bayonet cap
- Carry strap
- Quick Guide
- CE insert
- Insert (Leica Account)
- Inspection certificate

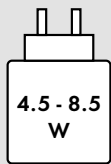
Subject to changes in design and model type.

The production date of your camera is printed on the packaging.

The date format is year/month/day.

The manufacture date is on the battery itself.

The date format is year/month/day.



The output of the power supply unit for charging the battery in the camera depends on if the camera is on or off. When the camera is switched off, a minimum power of 4.5 watts is required from the power supply unit.

When the camera is switched on, an output of at least 8.5 watts is required.



License information is available at:  
[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



Download the complete operating instructions here:  
[en.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://en.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)

Please register using the following link if you would like to receive a printed copy of the complete operating instructions:  
[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for

iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark of Apple Inc.



## CE MARK

The CE mark on our products documents compliance with the fundamental requirements of applicable EU guidelines.

### English Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Leica Camera AG" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC to our Radio Equipment products from our DoC server:  
[www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

In the event of further questions, please contact Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germany

Usable frequency range / limitations of use:

See the technical data

Maximum output (EIRP): WLAN: < 20 dBm/Bluetooth: < 10 dBm

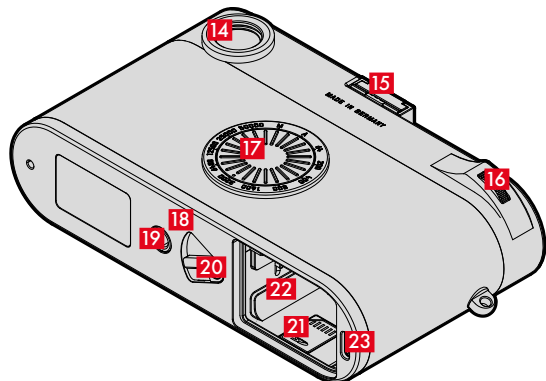
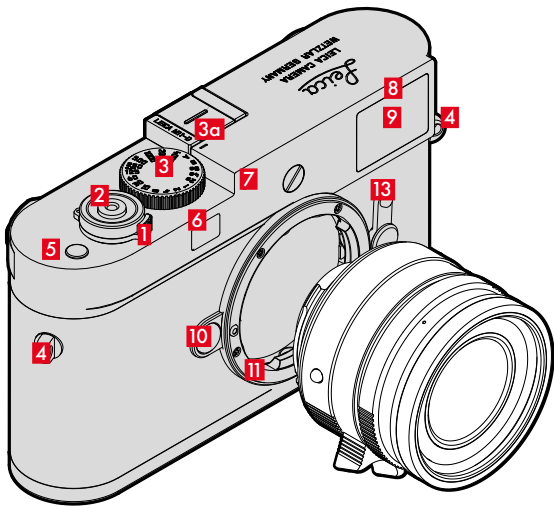


~ Alternating current (AC)

== Direct current (DC)

Class II devices (the product has a double-insulated design)

# DÉSIGNATION DES PIÈCES



## 1 Commutateur principal

Mise sous/hors tension de l'appareil photo

## 2 Déclencheur

Légère pression :

- Activation de la commande et de la mesure de l'exposition

Enfoncer :

- Déclenchement

En mode Veille :

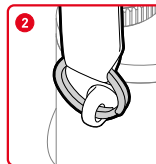
- Réactivation de l'appareil

## 3 Molette de réglage de la vitesse d'obturation avec position verrouillable

- **A** : commande automatique de la vitesse d'obturation
- **8s - 4000** : vitesses d'obturation en tournant la molette (y compris les valeurs intermédiaires)
- **B** : temps de pose prolongé
- **⚡** : vitesse de synchronisation du flash (1/180 s)

**a** Index

## 4 Anneaux de transport



## 5 Touche de fonction

- Voir le tableau « RÉGLAGES »

## 6 Fenêtre du télémètre

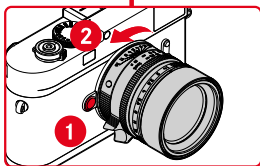
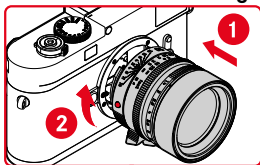
## 7 Capteur de luminosité

## 8 LED du retardateur

- S'allume en rouge pendant le nettoyage du capteur
- Clignote en rouge pendant 10 s suite à un nettoyage du capteur réussi
- Clignote en rouge pendant les 10 premières secondes lorsque le retardateur est actif (1 Hz)
- Clignote en rouge pendant les 2 dernières secondes avant la prise de vue lorsque le retardateur est actif (4 Hz)

## 9 Fenêtre du viseur

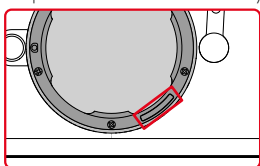
## 10 Bouton de déverrouillage de l'objectif



## 11 Baïonnette

## 12 Codage 6 bits

Capteur d'identification du type d'objectif



## 13 Viseur télémétrique

Sélection des paires de cadres lumineux 35/135 mm, 50/75 mm et 28/90 mm

## 14 Oculaire de viseur

## 15 Griffe porte-accessoires

## 16 Molette

– Voir le tableau « RÉGLAGES »

## 17 Molette de réglage ISO

- **A** : commande automatique de la sensibilité ISO
- **64 - 50 000** : valeurs ISO fixes
- **M** : réglage à l'aide de la molette (les modifications peuvent s'afficher dans Visoflex 2 ou dans le viseur)
- Pour d'autres réglages, voir le tableau « RÉGLAGES »

## 18 LED d'état

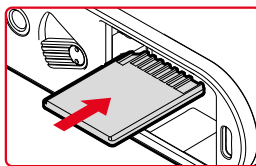
- **S'allume en rouge** : accès mémoire / traitement d'images
- **Clignote en rouge (2 Hz)** : processus de stockage actif
- **Clignote en bleu (2 Hz)** : prêt pour l'appariement
- **Clignote en bleu (0,25 Hz)** : connexion active via Wi-Fi ou câble (à Leica FOTOS ou au PC)
- **Clignote 5x en bleu + 5 s en vert** : connexion réussie
- **Clignote 5x en bleu + s'allume 5 s en rouge** : connexion interrompue
- **Clignote en vert (0,5 Hz)** : procédure de charge active
- **Clignote en vert (2 Hz)** : erreur de charge
- **S'allume en vert** : batterie entièrement chargée

## 19 Filetage pour trépied

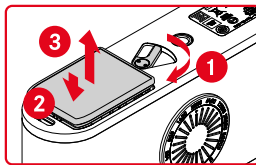
A ¼, DIN 4503 (¼")

## 20 Bouton coulissant de déverrouillage de la batterie

## 21 Compartiment de carte mémoire



## 22 Logement de la batterie



## 23 Prise USB-C

La batterie intégrée dans l'appareil photo peut être automatiquement rechargée lorsque celui-ci est connecté à l'aide d'un câble USB à un ordinateur ou à une autre source de courant adaptée.

## Remarques

- La charge s'effectue lorsque l'appareil photo est en mode Veille ou lorsqu'il est éteint. Pour économiser la batterie, lorsque l'appareil photo est allumé la procédure de charge est interrompue en cas de charge trop élevée. La procédure de charge démarre automatiquement.

# AFFICHAGES

## VISEUR

Le télémètre à cadre lumineux de cet appareil photo n'est pas uniquement un viseur plus lumineux mais également un télémètre couplé à l'objectif. Le couplage s'effectue automatiquement avec tous les objectifs Leica M d'une distance focale de 16 à 135 mm.

35/135 mm

50/75 mm

28/90 mm



**A** Cadres lumineux des distances focales affichées

**B** Champ de mesure pour la mise au point

**C** 8888

- Vitesse d'obturation automatique en mode automatique avec priorité à l'ouverture **A** ou défilement des vitesses d'obturation supérieures à 1 s.
- Avertissement de dépassement de la limite supérieure ou inférieure de la plage de mesure ou de réglage en mode automatique avec priorité à l'ouverture **A**.
- Valeur de correction de l'exposition (brièvement pendant le réglage).
- Affichage des valeurs ISO réglées

\* (allumé en continu) En cas de mémorisation de la valeur de mesure

• (clignotant) En cas de correction de l'exposition

- ▶ • ◀
- En cas de réglage manuel de l'exposition :
- Servent ensemble de balance de l'exposition pour équilibrer l'exposition.
  - Des LED triangulaires indiquent le sens de rotation requis pour l'équilibrage aussi bien pour la bague de diaphragme que pour la molette de vitesse d'obturation.

⚡ Flash prêt à l'emploi

Con Connexion prête à l'emploi

Con on Connectivité activée

Con off Connectivité désactivée

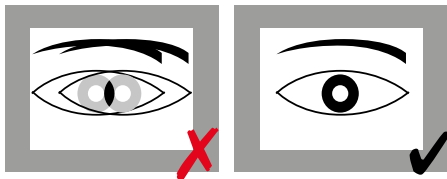
Con 24	Wi-Fi 2,4 GHz
Con 5	Wi-Fi 5 GHz
PTP	Mode USB PTP
APP	Mode USB MFi
UP	Mise à jour du firmware active
UP Err	Erreur lors de la mise à jour du firmware
Sd Err	Erreur lors de l'accès à la carte mémoire
Sd FULL	Carte mémoire pleine
Int FULL	Mémoire interne pleine
Cr on	Leica Content Credentials actifs
Cr off	Leica Content Credentials inactifs
Sd 1	Carte SD privilégiée (la carte mémoire est d'abord remplie jusqu'à ce que sa capacité soit atteinte)
bUP	Sauvegarde (copie sur les deux emplacements de stockage)
SP1	Partage 1 (DNG dans la mémoire interne, JPG sur la carte mémoire)
SP2	Partage 2 (DNG sur la carte mémoire, JPG dans la mémoire interne)
Int 1	Mémoire interne privilégiée (la mémoire interne est d'abord remplie jusqu'à ce que sa capacité soit atteinte)
Int off	Mémoire interne désactivée
bc	Capacité de la batterie inférieure à 20 %
Auto	Réglage automatique ISO
3200	Exemple de réglage ISO sélectionné

### Remarques :

- D'autres réglages figurent dans le manuel d'utilisation.
- Dans certains cas, toutes les lettres ne sont pas affichées en même temps. Elles sont affichées l'une après l'autre tant que l'affichage reste actif.

## MISE AU POINT

### MÉTHODE DU TÉLÉMÈTRE À COÏNCIDENCE (DOUBLE IMAGE)



### MÉTHODE PAR STIGMOMÈTRE



## LEICA FOTOS

Quelques fonctionnalités supplémentaires ainsi que la possibilité de contrôler à distance l'appareil photo à l'aide d'un smartphone/une tablette sont disponibles via Leica Fotos. Pour ce faire, l'appli « Leica FOTOS » doit être téléchargée sur le dispositif mobile.



## DATE/HEURE

### RÉGLAGES VIA UN DISPOSITIF MOBILE

Il est possible de recevoir automatiquement les réglages de date et d'heure provenant d'un dispositif mobile. Les réglages sont réajustés à chaque appariement. Le processus d'appariement est décrit au chapitre « Leica FOTOS » dans le manuel d'utilisation.

### RÉGLAGE MANUEL

**Appuyer pendant 12 s**

Année 24

Mois 01

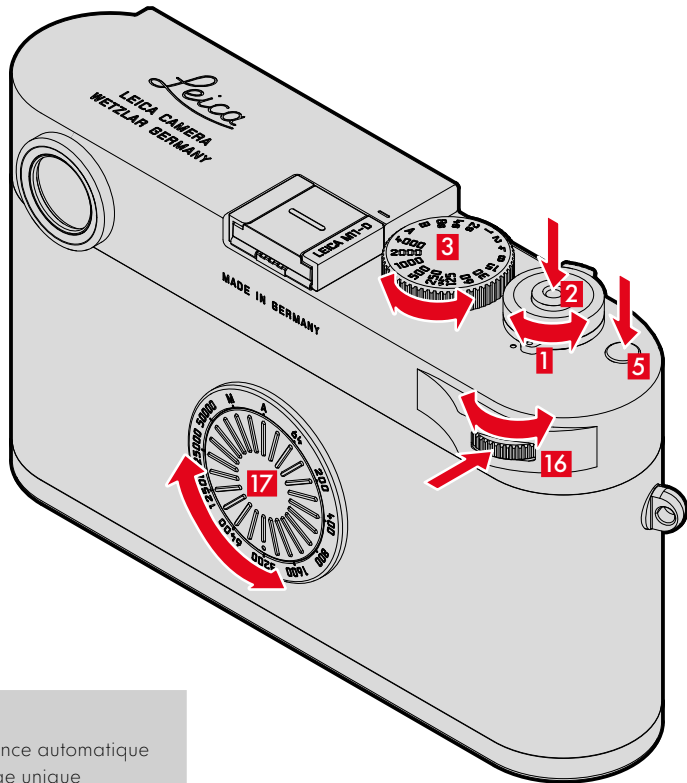
Jour 11

Heures 11

Minutes 01

Quitter

# RÉGLAGES



## Réglages par défaut

**Type d'objectif :** reconnaissance automatique

**Mode de prise de vue :** image unique

**Mesure de l'exposition :** à champs multiples

**M-ISO :** AUTO

**ISO auto max. :** 3 200

**Limite de vitesse d'obturation ISO auto :** 1/4f

**Balance des blancs :** automatique

**Format de fichier :** DNG

**Connectivité :** DÉSACTIVÉE

**Options de stockage :** SD en premier

**Mode USB :** PTP

**Leica Content Credentials (CAI) :** ACTIVÉS

## Date et Heure

→ Maintenez la touche de fonction **5** enfoncée pendant 12 s pour commencer le réglage de la date et de l'heure (voir le schéma pour le réglage de la date et de l'heure).

### Remarque :

Lorsque l'appareil photo est connecté à Leica FOTOS, le réglage de la date et de l'heure est automatiquement mis à jour conformément au réglage du dispositif (smartphone).

## Réglage M-ISO

→ Tournez la molette de réglage ISO **17** jusqu'au repère M.

→ Appuyez sur la molette **16** jusqu'à ce que la valeur ISO s'affiche dans le viseur.

→ Tournez la molette **16** pour ajuster la valeur.

## Changement de la vitesse d'obturation

→ Placez la molette de réglage de la vitesse d'obturation **3** sur B.

→ Appuyez sur la molette **16** jusqu'à ce que la vitesse d'obturation s'affiche dans le viseur.

→ Tournez la molette **16** pour ajuster la valeur.

## Correction de l'exposition

→ Appuyez sur la molette **16** lorsque le réglage M-ISO a déjà été utilisé.

→ Tournez la molette **16** pour ajuster la valeur.

## Commutation entre les informations dans le viseur

Appuyez sur la touche de fonction **5**.

Images restantes

Charge de la batterie restante en %

Mode USB

Mode de stockage

Connectivité

Leica Content Credential

Mode Wi-Fi (5 GHz/2,4 GHz)

## Leica Fotos

→ Appuyez sur la molette **16** pendant 12 s, activez ou désactivez la connectivité.

→ Maintenez la touche de fonction **5** enfoncée pendant 5 s pour commencer l'appariement.

### Remarque :

Active automatiquement le mode de connexion lorsque celui-ci est désactivé.

→ Maintenez la molette **16** et la touche de fonction **5** enfoncée pendant 10 s pour supprimer tous les dispositifs appariés.

## Nettoyage du capteur

→ Maintenez la touche de fonction **5** enfoncée puis appuyez sur le déclencheur **2**.

### Remarque :

Cette fonction est disponible uniquement si aucun objectif n'est fixé.

## Restauration des réglages d'usine de l'appareil photo

→ Maintenez la molette **16** et la touche de fonction **5** enfoncée pendant 30 s pour restaurer les réglages d'usine de l'appareil photo.

## Mise à jour du firmware

→ Insérez la carte SD avec le fichier du firmware.

→ Maintenez la touche de fonction **5** enfoncée.

→ Allumez l'appareil photo.

### Remarque :

Le processus de mise à jour actif est signalé par le clignotement de la LED d'état **18** et de la LED du retardateur **8**.

## Passage en mode USB

→ Appuyez sur la molette **16** et maintenez-la enfoncée.

→ Éteignez l'appareil photo.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## GÉNÉRALITÉS

- N'utilisez pas votre appareil à proximité immédiate d'appareils émettant des champs magnétiques, électrostatiques ou électromagnétiques puissants (p. ex. les fours à induction, les fours à micro-ondes, les téléviseurs, les écrans d'ordinateur, les consoles de jeux vidéo, les téléphones portables ou les radios). Leur champ électromagnétique peut perturber l'enregistrement des images.
- Les champs magnétiques puissants, tels que ceux des haut-parleurs ou des gros moteurs électriques, peuvent endommager les données enregistrées ou perturber les prises de vue.
- Si l'appareil présente des défaillances dues à l'interférence de champs électromagnétiques, arrêtez-le, retirez brièvement la batterie et remettez-le ensuite en marche.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'émetteurs radio ou de lignes à haute tension. Leur champ électromagnétique peut également perturber l'enregistrement des images.
- Prenez les précautions qui s'imposent et conservez les petites pièces (p. ex. le cache de griffe porte-accessoires) :
  - hors de portée des enfants
  - dans un endroit où elles ne pourront être ni perdues ni volées.
- Les composants électroniques modernes sont sensibles aux décharges électrostatiques. Comme les personnes marchant sur une moquette synthétique peuvent aisément se charger de plusieurs dizaines de milliers de volts, il est possible qu'une décharge électrostatique survienne lors de la prise en main de l'appareil photo, en particulier si celui-ci repose sur un support conducteur. Si seul le boîtier de l'appareil photo est concerné, cette décharge ne présentera absolument aucun risque pour les composants électroniques. Pour des raisons de sécurité, il est en revanche vivement conseillé, malgré la présence de commutateurs de sécurité supplémentaires, de ne pas toucher les contacts débouchant à l'extérieur tels que les contacts du raccord pour flash.
- Veillez à ce que le capteur d'identification du type d'objectif dans la baieionnette ne soit ni encrassé, ni rayé. Veillez également à ce que ni grains de sable ni particules de même sorte susceptibles de rayer la baieionnette ne puissent s'y déposer. Nettoyez ce composant uniquement à sec (pour les appareils photo à objectif).
- N'utilisez pas de chiffon optique à microfibrilles (synthétique) pour un éventuel nettoyage des contacts, mais plutôt un chiffon en coton ou en lin. Vous éliminerez avec certitude toute charge électrostatique en touchant auparavant un tuyau de chauffage ou une conduite d'eau (matériau conducteur relié à la terre). Pour éviter que les contacts ne soient souillés ou oxydés, il est également possible de ranger votre appareil dans un endroit sec en ayant pris soin de mettre en place le cache de l'objectif et le couvercle de prise pour viseur/raccord pour flash (pour les appareils photo à objectif).
- N'utilisez que les accessoires prévus pour ce modèle afin d'éviter les pannes, les courts-circuits et les décharges électriques.
- N'essayez pas de retirer des pièces du boîtier (caches). Les réparations doivent être effectuées uniquement par un réparateur agréé.
- Mettez l'appareil à l'abri des bombes aérosol insecticides et autres substances chimiques corrosives. N'utilisez pas d'essence (benzine), de diluants ou d'alcool pour le nettoyer. Certains liquides et substances chimiques peuvent endommager le boîtier de l'appareil ou son revêtement.
- Étant donné que le caoutchouc et les plastiques peuvent dégager des substances chimiques corrosives, ils ne doivent pas rester en contact prolongé avec l'appareil.
- Assurez-vous que ni sable, ni poussière, ni eau ne puissent s'infiltrer dans l'appareil, notamment en cas de neige, de pluie ou sur la plage. Faites-y particulièrement attention lorsque vous changez d'objectif (pour les appareils photo à objectif) ou lorsque vous insérez ou retirez la carte mémoire ou la batterie. Le sable et la poussière peuvent endommager l'appareil photo, les objectifs, la carte mémoire ainsi que la batterie. L'humidité peut provoquer des dysfonctionnements, voire des dégâts irréversibles à l'appareil photo et à la carte mémoire.



## OBJECTIF

- Un objectif agit comme une loupe quand un rayonnement solaire intense irradie la face frontale de l'appareil photo. Par conséquent, il faut impérativement éviter d'exposer l'appareil photo à un rayonnement solaire intense.
- La mise en place du couvercle d'objectif et la mise de l'appareil photo à l'ombre (de préférence dans sa housse) aident à éviter toute détérioration à l'intérieur de l'appareil photo.

## BATTERIE/CHARGEUR

- La procédure de charge peut uniquement s'effectuer dans l'appareil photo via un câble USB-C et un bloc secteur adapté ou un chargeur (LEICA BC-SCL7) disponible en option.
- Seul le type de batterie mentionné et décrit dans ce mode d'emploi (BP-SCL7) peut être utilisé.
- Une utilisation inadéquate des batteries et l'emploi de types de batteries non prévus peuvent le cas échéant entraîner une explosion.
- Il est interdit d'exposer les batteries au rayonnement solaire, à la chaleur ou à l'humidité pendant une durée prolongée. Les batteries ne doivent pas non plus être placées dans un four à micro-ondes ou un récipient à haute pression au risque de provoquer un incendie ou une explosion.
- Il ne faut jamais recharger ni insérer dans l'appareil photo des batteries humides ou mouillées.
- Veillez à ce que les contacts de la batterie restent propres et librement accessibles. Les batteries lithium-ion sont protégées contre les courts-circuits, il convient cependant de protéger les contacts contre les objets métalliques tels que des agrafes ou des bijoux. Une batterie présentant un court-circuit peut devenir très chaude et provoquer des brûlures graves.
- Si une batterie tombe au sol, vérifiez alors que le boîtier et les contacts ne présentent pas de dommages. L'utilisation d'une batterie abîmée peut endommager l'appareil photo.
- En cas d'apparition d'odeurs, de décolorations, de déformations, de surchauffe ou d'écoulement de liquide, la batterie doit être immédiatement retirée de l'appareil photo ou du chargeur et remplacée. N'utilisez plus cette batterie, sinon elle risque une surchauffe ou encore de provoquer un incendie et/ou une explosion.
- Ne jetez en aucun cas les batteries au feu, sinon elles pourraient exploser.
- En cas de fuite de liquide ou d'odeur de brûlé, tenir la batterie éloignée des sources de chaleur. Le liquide qui a coulé peut s'enflammer.
- Veillez à ce que la prise secteur utilisée soit librement accessible.
- Ne pas ouvrir la batterie ni le chargeur. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par des ateliers agréés.
- Assurez-vous que les batteries soient conservées hors de portée des enfants. Si les batteries sont avalées, il y a risque d'étouffement.
- Assurez-vous que les contacts du chargeur restent propres et ne les mettez en aucun cas en court-circuit.
- Lorsqu'un chargeur est utilisé à proximité de récepteurs radio, la réception peut s'en trouver perturbée. Veillez à ce que la distance entre les appareils soit au minimum de 1 m.
- Lorsque le chargeur est utilisé, il peut provoquer des bruits (« sifflements »). Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Débranchez le chargeur du secteur quand vous ne l'utilisez pas. En effet, même sans batterie en place, il consomme une (très faible) quantité d'électricité.
- Pour que la batterie puisse être chargée, elle doit être à une température comprise entre 10 °C et 30 °C (sinon le chargeur ne se met pas en marche ou s'arrête).
- Les batteries lithium-ion peuvent être rechargées à tout moment, quel que soit leur état de charge. Si une batterie n'est que partiellement déchargée lors du démarrage de la charge, elle sera d'autant plus rapidement rechargée.
- Les batteries sont fournies seulement partiellement chargées ; par conséquent elles doivent être rechargées complètement avant leur première utilisation.
- Une batterie neuve atteint sa pleine capacité seulement après avoir été entièrement chargée et déchargée – par l'utilisation de l'appareil photo – 2 ou 3 fois. Ce processus de décharge doit être répété après env. 25 cycles.
- Pendant le processus de charge, la batterie et le chargeur chauffent. Ce phénomène est normal. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si la LED clignote rapidement après le début de la mise en charge, cela indique une erreur de charge (p. ex. un dépassement du temps de charge, de la tension ou de la température maximum ou encore un court-circuit). Dans ce cas, débranchez le chargeur du secteur et retirez la batterie. Assurez-vous que les conditions de température indiquées ci-dessus sont respectées et recommencez la procédure de charge. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur, à votre représentant Leica national ou à la société Leica Camera AG.

- Les batteries lithium-ion produisent de l'électricité par le jeu de réactions chimiques internes. Ces réactions sont également influencées par la température extérieure et l'humidité ambiante. Pour une durée de vie et une résistance maximales de la batterie, il convient de ne pas l'exposer longuement à des températures extrêmes, élevées ou basses (p. ex. dans une voiture en stationnement en été ou en hiver).

## PREMIERS SECOURS

- Si du liquide de batterie entre en contact avec les yeux, il y a risque de cécité. Rincez immédiatement et abondamment les yeux à l'eau claire. Ne vous frottez pas les yeux. Consultez un médecin d'urgence.
- Si du liquide s'écoule sur la peau ou les vêtements, il existe des risques de blessure. Nettoyez les zones concernées à l'eau claire.

## CARTE MÉMOIRE

- Il convient de ne pas retirer la carte mémoire de l'appareil tant qu'une prise de vue est enregistrée sur celle-ci ou que la carte mémoire est en cours de lecture. Il convient de ne pas non plus éteindre l'appareil photo ni de le secouer durant ce laps de temps.
- Ne faites pas tomber les cartes mémoire et ne les pliez pas, sinon elles pourraient être endommagées et les données qu'elles contiennent pourraient être détruites.
- Ne touchez pas les contacts situés à l'arrière des cartes mémoire et tenez-les à l'abri de la saleté, de la poussière et de l'humidité.
- Gardez les cartes mémoire hors de portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion d'une carte mémoire.

## COURROIE DE PORT

- Après la mise en place de la courroie de port, veuillez vous assurer que les fermetures sont montées correctement pour éviter une chute de l'appareil photo.
- Les courroies de port sont en général en matière particulièrement solide. Pour cette raison, faites en sorte qu'elles soient hors de portée des enfants. Ce ne sont pas des jouets, elles sont potentiellement dangereuses pour les enfants à cause des risques de strangulation.
- Utilisez la courroie de port uniquement pour sa fonction de courroie de port d'appareil photo ou de jumelles. Toute autre utilisation comporte des risques de blessures et peut entraîner, le cas échéant, une détérioration de la courroie de port ; elle est de ce fait prohibée.
- Il convient de ne pas utiliser des courroies de port sur les appareils photo ou les jumelles lors d'activités sportives au cours desquelles il existe un risque particulièrement important de rester accroché avec la courroie de port (par ex. escalade en montagne ou autres sports de plein air comparables).



## ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

(applicable dans l'UE ainsi que dans les autres pays européens possédant des systèmes de tri sélectif)

Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Au lieu de cela, il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé. Ce dépôt est gratuit. Si l'appareil contient des piles ou des batteries remplaçables, celles-ci doivent être préalablement retirées et, le cas échéant, éliminées séparément par vos soins conformément à la réglementation en vigueur. D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.

# CONDITIONS DE GARANTIE DE LEICA CAMERA AG

Chère cliente Leica, cher client Leica,

Félicitations pour l'achat de votre nouveau produit Leica, vous avez acheté un produit d'une marque mondialement connue.

En plus de vos droits de garantie légaux auprès de votre vendeur, nous, la société Leica Camera AG (« LEICA »), vous accordons en supplément des prestations de garantie facultatives pour votre produit Leica conformément aux dispositions ci-dessous (« Garantie Leica »). La garantie Leica ne limite donc pas vos droits légaux en tant que consommateur selon la loi applicable, ni vos droits en tant que consommateur vis-à-vis du commerçant avec lequel vous avez conclu le contrat d'achat.

## LA GARANTIE LEICA

Vous avez acheté un produit Leica qui a été fabriqué selon des directives de qualité particulières et contrôlé à chaque étape de fabrication par des spécialistes expérimentés. Nous accordons pour ce produit Leica et les accessoires contenus dans l'emballage d'origine correspondant la garantie Leica stipulée ci-dessous, qui s'applique à compter du 1er avril 2023. Veuillez noter que nous n'accordons aucune garantie en cas d'utilisation commerciale.

Pour certains produits Leica, nous proposons de prolonger la période de garantie si vous vous enregistrez sur notre compte Leica. Pour plus de détails, veuillez consulter notre site Internet [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## ÉTENDUE DE LA GARANTIE

Durant la période de garantie, les anomalies liées à des vices de fabrication ou de matériel seront corrigées gratuitement par une réparation, un remplacement des pièces défectueuses ou un échange contre un produit Leica similaire et en parfait état, à la discrétion de LEICA. Les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de LEICA. Toute autre réclamation, de quelque nature que ce soit et pour quelque motif juridique que ce soit, en rapport avec la présente garantie Leica, est exclue.

## SONT EXCLUS DE LA GARANTIE LEICA

Sont exclues de la garantie les pièces d'usure, comme les bonnettes, les éléments revêtus de cuir, la courroie de port, les armatures, les batteries ainsi que les pièces soumises à des contraintes mécaniques, sauf si le défaut est dû à un vice de fabrication ou de matériel. Cela vaut également pour les dommages sur la surface.

## ANNULATION DES DROITS À LA GARANTIE LEICA

Les droits à des prestations de garantie sont annulés si le défaut est dû à une utilisation non conforme ; ils peuvent également être annulés, entre autres, si des accessoires d'autres marques ont été utilisés, si le produit Leica a été ouvert de manière non conforme ou s'il a été réparé de manière non conforme. Les droits à des prestations de garantie sont également annulés si le numéro de série est illisible.

## MISE EN OEUVRE DE LA GARANTIE LEICA

Pour faire valoir un droit à une prestation de garantie, nous avons besoin d'une copie de la preuve d'achat de votre produit Leica auprès d'un revendeur agréé par LEICA (« revendeur agréé Leica »). La preuve d'achat doit mentionner la date d'achat, le produit Leica avec son numéro d'article et son numéro de série, ainsi que les coordonnées du revendeur agréé Leica. Nous nous réservons le droit de vous demander de présenter la preuve d'achat originale. Vous pouvez également envoyer une copie du certificat de garantie ; veuillez noter que celui-ci doit être dûment rempli et que la vente doit avoir été effectuée par un revendeur agréé Leica. Veuillez envoyer votre produit Leica accompagné d'une copie de la preuve d'achat ou du certificat de garantie et d'une description de la réclamation à l'adresse suivante :

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne**

**E-Mail : [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), Téléphone : +49 6441 2080-189** ou auprès d'un revendeur agréé Leica.

Produit Leica Photo	Durée de garantie
Tous les produits	2 ans

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## APPAREIL PHOTO

### Désignation

Leica M11-D

### Modèle de l'appareil

Appareil photo système numérique à télémètre

### N° de type

2221

### N° de commande

	Variante de pays		
	EU/US/CN	JP	ROW
N° de commande (Couleur)	20220 (noir)	20221 (noir)	20222 (noir)
Wi-Fi 5 GHz	11a/n/ac : canaux 149-165 (5745-5825 MHz)	11a/n/ac : canaux 36-48 (5180-5240 MHz) (uniquement pour une utilisation à l'intérieur)	-
Wi-Fi 2,4 GHz	11b/g/n : canaux 1-11 (2412-2462 MHz)		
Bluetooth	4.2 LE : LE-canaux 0-39 (2402-2480 MHz)		

### Support d'enregistrement

Cartes SD 1-2 Go / cartes SDHC jusqu'à 32 Go / cartes SDXC jusqu'à 2 To, mémoire interne 256 Go

### Matière

Capot supérieur / semelle : aluminium peint  
Coques avant et arrière du boîtier : magnésium

### Raccordement de l'objectif

Baionnette de Leica M

### Interfaces

Griffe porte-accessoires ISO avec contacts de commande supplémentaires pour flash Leica et viseurs Leica Visoflex 2 (disponibles en tant qu'accessoire) ;

Câble USB-C pour le transfert de données et le chargement de la batterie

### Objectifs utilisables

Objectifs Leica M, objectifs Leica R au moyen d'un adaptateur

### Conditions de fonctionnement

0/+40 °C

### Tension / Courant d'alimentation

DC 7,4 V / 1,5 A (permanente)

### Dimensions (lxHxP)

139 x 38,5 x 80 mm

### Poids

Env. 540 g (couverture de protection à baïonnette et batterie inclus)

### CAPTEUR

#### Taille du capteur

Puce CMOS, surface active env. 24 x 36 mm

#### Résolution photo

<b>DNG™</b>	L-DNG	60,4 MP	9536 x 6336 pixels
	M-DNG	36,6 MP	7424 x 4936 pixels
	S-DNG	18,5 MP	5280 x 3506 pixels
<b>JPG</b>	L-JPG	60,1 MP	9504 x 6320 pixels
	M-JPG	36,2 MP	7392 x 4896 pixels
	S-JPG	18,2 MP	5248 x 3472 pixels

### ÉQUIPEMENT

#### WLAN/Bluetooth

L'appli « Leica FOTOS » est nécessaire pour utiliser la fonction WLAN. Elle est disponible sur l'Apple App Store™ ou le Google Play Store™. 2,4 GHz/5 GHz\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (protocole WLAN standard), méthode de chiffrement : WPA™/WPA2™ compatible WLAN, méthode d'accès : mode infrastructure

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

#### Chargeur (Leica BC-SCL7) - Accessoires en option

Entrée : USB-C, DC 5 V, 2 A, sortie : CC 8,4 V, 1 A, conditions de fonctionnement : +10 °C à +35 °C, fabricant : Dee Van Enterprises Co., Ltd., fabriqué en Chine

#### Bloc secteur (Leica ACA-SCL7) - Accessoires en option

Entrées : AC 110 V à 240 V ~ 50/60 Hz, 0,3 A, sortie : CC 5 V, 2 A, conditions de fonctionnement : +10 °C à +35 °C, fabricant : Dee Van Enterprises Co., Ltd., fabriqué en Chine

#### Batterie (Leica BP-SCL7)

Batterie Li-ion (lithium-polymère), tension nominale : 7,4 V / capacité : 1800 mAh, tension/courant de charge : CC 7,4 V/1000 mAh, conditions de fonctionnement : +10 °C à +35 °C (charge) / 0 °C à +40 °C (décharge), fabricant : Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., fabriqué en Chine.

## CONTENU DE LA LIVRAISON

- Leica M11-D
- Batterie lithium-ion Leica BP-SCL7
- Câble USB-C
- Couverture à baïonnette de l'appareil photo
- Courroie de port
- Mode d'emploi succinct
- Encart CE
- Encart (compte Leica)
- Certificat de contrôle

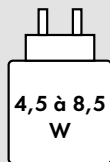
Sous réserve de modifications de conception et de fabrication.

La date de fabrication de votre appareil photo figure sur l'emballage.

Cette date est indiquée ainsi : année/mois/jour.

La date de fabrication figure sur la batterie.

Cette date est indiquée ainsi : année/mois/jour.



La puissance du bloc secteur pour le chargement de la batterie dans l'appareil photo dépend de son état de fonctionnement. Lorsque l'appareil photo est éteint, une puissance minimale du bloc secteur de 4,5 W est nécessaire.

Lorsque l'appareil photo est allumé, une puissance d'au moins 8,5 W est nécessaire.



Pour accéder aux informations sur la licence :

[licenses.leica-camera.com](https://www.licenses.leica-camera.com)



Il est possible de télécharger le manuel d'utilisation sur le site :

[fr.leica-camera.com/Service-Support/Assistance/Downloads](https://www.fr.leica-camera.com/Service-Support/Assistance/Downloads)

Pour commander gratuitement un exemplaire du manuel d'utilisation, enregistrez-vous sur le site :

[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for  
iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark of Apple Inc.



## MARQUAGE CE

Le marquage CE de nos produits atteste du respect des exigences de base des normes européennes en vigueur.

### Français Déclaration de conformité (DoC)

La société « Leica Camera AG » confirme par la présente que ce produit répond aux exigences fondamentales et autres préconisations pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos d'équipements radioélectriques sur notre serveur de DoC : [www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

Si vous avez d'autres questions, veuillez vous adresser à l'assistance produit de Leica Camera AG : Am Leitz-Park 5, 35578 Weizlar, Allemagne

Bande de fréquence utile / Restrictions en termes d'utilisation : voir les Caractéristiques techniques  
Puissance de sortie maximale (E.I.R.P.) : WLAN : < 20 dBm / Bluetooth : < 10 dBm

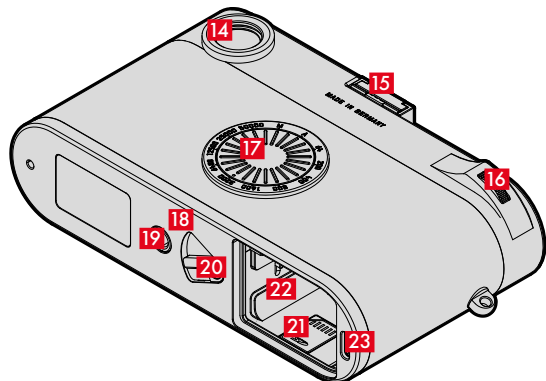
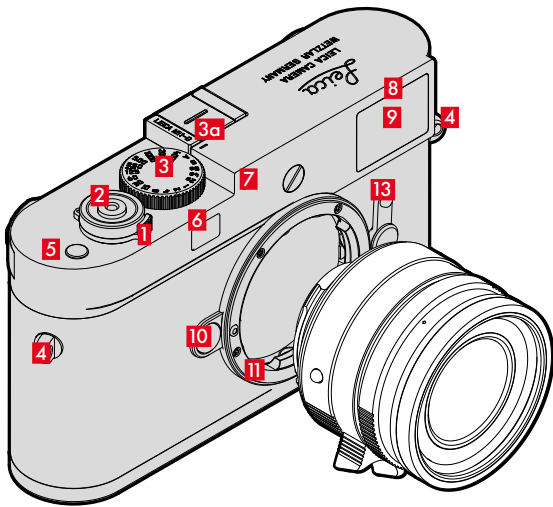


~ Courant alternatif (CA)

== Courant continu (CC)

Appareils de classe II (le produit est conçu avec une double isolation)

# DENOMINAZIONE DEI COMPONENTI



## 1 Interruttore generale

Accensione e spegnimento della fotocamera

## 2 Pulsante di scatto

Sfioramento:

– Attiva la misurazione e il controllo dell'esposizione

Pressione completa:

– Scatto

In modalità stand-by:

– Riattivazione della fotocamera

## 3 Ghiera del tempo di posa con posizioni a scatto

– **A:** controllo automatico del tempo di posa

– **Bs - 4000:**

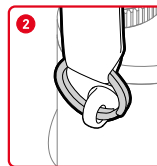
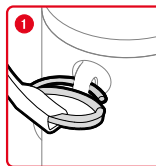
selezione dei tempi di posa mediante rotazione della ghiera di selezione (incl. valori intermedi)

– **B:** esposizioni prolungate

– **⚡:** sincronizzazione del flash (1/180 s)

**a** Indicatore

## 4 Ganci per tracolla



## 5 Pulsante funzione

– Vedere tabella "IMPOSTAZIONI" EINSTELLUNGEN

## 6 Finestrella del telemetro

## 7 Sensore di luminosità

## 8 LED dell'autoscatto

– È rosso fisso durante la pulizia del sensore

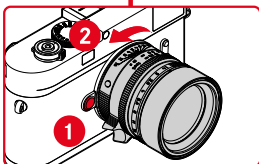
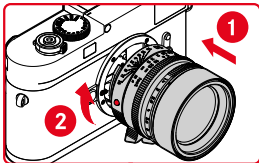
– È rosso lampeggiante per 10 secondi dopo l'avvenuta pulizia del sensore

– Quando l'autoscatto è attivo, è rosso lampeggiante (1 Hz) per i primi 10 secondi

– Quando l'autoscatto è attivo, è rosso lampeggiante (4 Hz) per gli ultimi 2 secondi prima dello scatto della foto

## 9 Finestrella del mirino

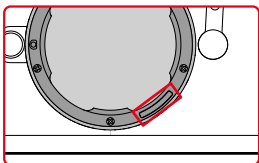
## 10 Pulsante di sblocco dell'obiettivo



## 11 Baionetta

### 12 Codifica a 6 bit

Sensore di riconoscimento del tipo di obiettivo



## 13 Preselettore del campo immagine

Selezione delle coppie di cornici luminose, 35/135 mm, 50/75 mm e 28/90 mm

## 14 Oculare del mirino

## 15 Slitta porta accessori

## 16 Ghiera di selezione

– vedere tabella "IMPOSTAZIONI"

## 17 Disco di impostazione ISO

- A: controllo automatico della sensibilità ISO
- 64 - 50000: valori ISO fissi
- M: impostazione tramite ghiera di selezione (la modifica può essere visualizzata nel Visoflex 2 o nel mirino)
- Per ulteriori impostazioni, vedere la tabella "IMPOSTAZIONI"

## 18 LED di stato

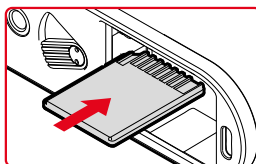
- Rosso fisso: accesso alla memoria / elaborazione dell'immagine
- Rosso lampeggiante (2 Hz): archiviazione in corso
- Blu lampeggiante (2 Hz): pronto per l'associazione
- Blu lampeggiante (0,25 Hz): connessione attiva via Wi-Fi o via cavo (con Leica FOTOS o con PC)
- Blu lampeggiante 5x + verde 5 secondi: connessione riuscita
- Blu lampeggiante 5x + 5 secondi rosso fisso: connessione interrotta
- Verde lampeggiante (0,5 Hz): processo di ricarica attivo
- Verde Lampeggiante (2 Hz): errore di carica
- Verde fissa: batteria completamente carica

## 19 Attacco per treppiede

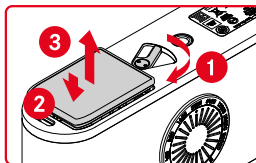
A 1/4, DIN 4503 (1/4")

## 20 Corsore di sbloccaggio della batteria

## 21 Vano scheda di memoria



## 22 Vano batteria



## 23 Porta USB-C

La batteria inserita nella fotocamera può essere ricaricata automaticamente collegando la fotocamera a un computer o a un'altra sorgente di corrente idonea tramite cavo USB.

## Avvertenze

- La ricarica può avvenire solo quando la fotocamera è in modalità standby o è spenta. Per preservare la batteria, se la fotocamera è accesa ed è sottoposta a uso intensivo, il processo di ricarica viene interrotto. Il processo di ricarica si avvia automaticamente.

# INDICATORI

## MIRINO

Il telemetro con cornici luminose di questa fotocamera non è solo un mirino particolarmente luminoso, ma anche un telemetro accoppiato all'obiettivo. L'accoppiamento avviene in modo automatico con tutti gli obiettivi Leica M di lunghezza focale compresa tra 16 e 135 mm.

35/135 mm

50/75 mm

28/90 mm



**A** Cornici luminose delle lunghezze focali indicate

**B** Campo di misura per la messa a fuoco

**C** 8888

- Tempo di posa calcolato automaticamente con priorità di diaframma **A** o tempi di posa inferiori a 1 s.
- Segnala il superamento per eccesso o per difetto del range di misura o di impostazione con la priorità di diaframma **A**.
- Valore di compensazione dell'esposizione (brevemente durante l'impostazione).
- Indicazione del valore ISO impostato

• (fisso) Durante la memorizzazione del valore misurato

• (lampeggiante) Durante la compensazione dell'esposizione

- ▶ • ◀
- Durante la regolazione manuale dell'esposizione:
- Insieme come esposimetro per la compensazione dell'esposizione.
  - I LED triangolari indicano il senso di rotazione necessario per la compensazione sia per la ghiera del diaframma sia per la ghiera del tempo di posa.

⚡ Flash in stand-by

Con Standby connessione

Con on Connectivity attivata

Con off Connectivity disattivata

Con 2,4 Wi-Fi 2,4 GHz

Con 5	Wi-Fi 5 GHz
PTP	Modalità USB PTP
APP	Modalità USB MFi
UP	Aggiornamento del firmware in corso
UP Err	Errore durante l'aggiornamento del firmware
Sd Err	Errore durante l'accesso alla scheda di memoria
Sd FULL	Scheda di memoria piena
Int FULL	Memoria interna piena
Cr on	Leica Content Credentials attivo
Cr off	Leica Content Credentials inattivo
Sd I	Precedenza SD (la scheda di memoria viene scritta per prima fino al raggiungimento della capacità)
bUP	Backup (duplicato su entrambe le posizioni di salvataggio)
SPI	Split 1 (DNG su memoria interna, JPG su scheda di memoria)
SP2	Split 2 (DNG su scheda di memoria, JPG su memoria interna)
Int I	Precedenza alla memoria interna (la memoria interna viene scritta per prima fino al raggiungimento della capacità)
Int off	Memoria interna disattivata
bc	Capacità della batteria inferiore al 20%
AutO	Impostazione ISO automatica
3200	Esempio di impostazione ISO selezionata

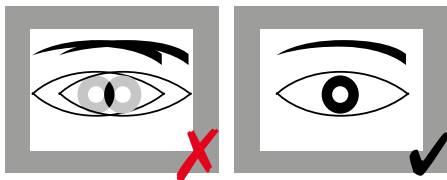
### Avvertenze:

- Ulteriori indicazioni del display sono riportate nelle istruzioni per l'uso.
- In alcuni casi, non tutte le lettere sono visualizzate contemporaneamente. Vengono visualizzate una dopo l'altra finché il display è attivo.



## REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO

METODO A SOVRAPPOSIZIONE (IMMAGINE  
DOPPIA)



METODO A COINCIDENZA



## LEICA FOTOS

Alcune funzioni aggiuntive e la possibilità di controllare la fotocamera a distanza con uno smartphone/tablet sono disponibili tramite Leica Fotos. A tale scopo, come prima cosa occorre installare sul dispositivo mobile la app "Leica FOTOS".



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play

## DATA/ORA

### IMPOSTAZIONI TRAMITE DISPOSITIVO MOBILE

Le impostazioni di data e ora possono essere trasferite automaticamente dal dispositivo mobile. Le impostazioni vengono nuovamente compensate a ogni associazione successiva. Il processo di associazione è descritto nel capitolo "Leica FOTOS" delle istruzioni per l'uso.

### IMPOSTAZIONE MANUALE

**premere per 12 secondi**

Anno

Mese

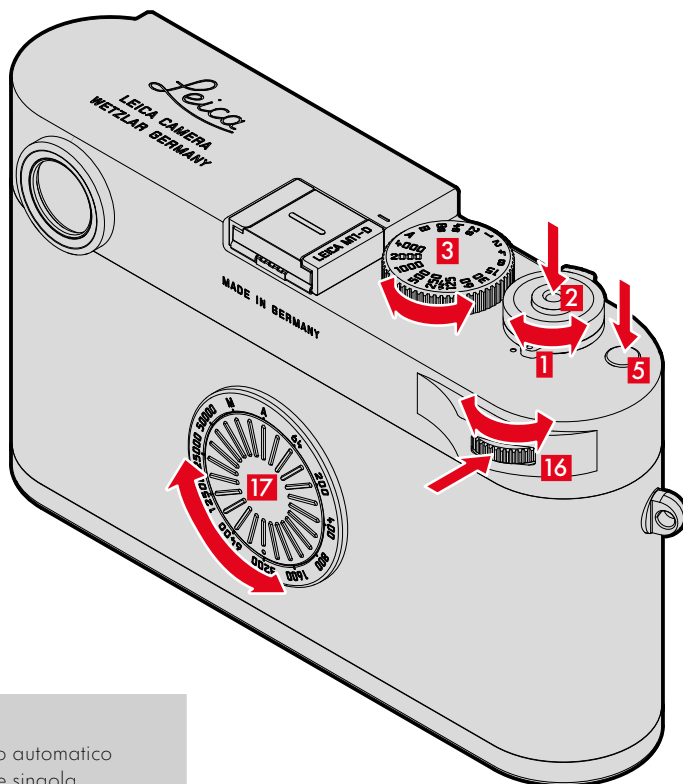
Giorno

Ore

Minuti

**Uscire**

# IMPOSTAZIONI



## Impostazione di fabbrica

**Tipo di obiettivo:** rilevamento automatico

**Modalità di scatto:** immagine singola

**Misurazione esposizione:** multi-campo

**M-Iso:** AUTO

**Max. Auto Iso:** 3.200

**Limitazione tempo di posa Auto Iso:** 1/4f

**Bilanciamento del bianco:** automatico

**Formato file:** DNG

**Connectivity:** OFF

**Opzioni di salvataggio:** SD First

**Modalità USB:** PTP

**Leica Content Credentials (CAI):** ON

## Data e ora

→ Tenere premuto il pulsante funzione **5** per 12 secondi per avviare l'impostazione di data e ora (vedere il diagramma per l'impostazione di data e ora).

### Avvertenza:

Se la fotocamera è collegata a Leica FOTOS, l'impostazione di data e ora viene aggiornata automaticamente in base all'impostazione del dispositivo (smartphone).

## Impostazione M-ISO

- Ruotare il disco di impostazione ISO **17** sull'indicazione M.
- Premere la ghiera di selezione **16** fino a visualizzare il valore ISO nel mirino.
- Ruotare la ghiera di selezione **16** per regolare il valore.

## Modifica dei tempi di posa

- Impostare la ghiera del tempo di posa **3** su B.
- Premere la ghiera di selezione **16** fino a visualizzare il tempo di posa nel mirino.
- Ruotare la ghiera di selezione **16** per regolare il valore.

## Compensazione dell'esposizione

- Se è già stata utilizzata l'impostazione M-ISO, premere la ghiera di selezione **16**.
- Ruotare la ghiera di selezione **16** per regolare il valore.

## Commutazione delle informazioni nel mirino

Premere il pulsante funzione **5**.

Immagini rimanenti

Carica residua della batteria in %

Modalità USB

Modalità di salvataggio

Connectivity

Leica Content Credential

Modalità Wi-Fi (5GHz/2,4GHz)

## LEICA Fotos

- Premere la ghiera di selezione **16** per 12 secondi per attivare o disattivare Connectivity.
- Tenere premuto il pulsante funzione **5** per 5 secondi per avviare l'associazione.

### Avvertenza:

Se la modalità di connessione è disattivata, verrà attivata automaticamente.

- Tenere premuti la ghiera di selezione **16** e il pulsante funzione **5** per 10 secondi per eliminare tutti i dispositivi associati.

## Pulizia del sensore

- Tenere premuto il pulsante funzione **5**, quindi premere il pulsante di scatto **2**.

### Avvertenza:

La funzione è disponibile solo senza l'obiettivo montato.

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica della fotocamera

- Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della fotocamera tenere premuti la ghiera di selezione **16** e il pulsante funzione **5** per 30 secondi.

## Aggiornamento del firmware

- Inserire la scheda SD contenente il file del firmware.
- Tenere premuto il pulsante funzione **5**.
- Accendere la fotocamera.

### Avvertenza:

Il processo di aggiornamento in corso è segnalato dal lampeggiamento del LED di stato **18** e del LED dell'autoscatto **8**.

## Commutazione della modalità USB

- Premere e tenere premuta la ghiera di selezione **16**.
- Spegnerne la fotocamera.

# AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

## IN GENERALE

- Non utilizzare la fotocamera nelle immediate vicinanze di dispositivi che emettano potenti campi magnetici, elettrostatici o elettromagnetici (come, ad esempio, forni ad induzione, forni a microonde, monitor di TV o computer, console per videogiochi, cellulari, ricetrasmittenti). I loro campi elettromagnetici possono disturbare la registrazione delle immagini.
- Potenti campi magnetici, ad esempio quelli di altoparlanti o grossi motori elettrici, possono danneggiare i dati memorizzati o disturbare la ripresa.
- In caso di malfunzionamento della fotocamera dovuto all'effetto di campi elettromagnetici, spegnere la fotocamera, rimuovere brevemente la batteria e riaccendere la fotocamera.
- Non utilizzare la fotocamera nelle immediate vicinanze di emittenti radio o cavi di alta tensione. I loro campi elettromagnetici possono disturbare la registrazione delle immagini.
- Conservare i componenti di piccole dimensioni (come, ad esempio, la copertura della slitta porta accessori) come descritto di seguito:
  - fuori dalla portata dei bambini
  - in un luogo sicuro, protetto da possibili smarrimenti e furti.
- I moderni dispositivi elettronici sono estremamente sensibili alle scariche elettrostatiche. Dal momento che il corpo umano può facilmente caricare diverse decine di migliaia di Volt, ad esempio camminando su una moquette sintetica, il contatto con la fotocamera potrebbe produrre una scarica elettrica, soprattutto se poggia su un materiale conduttivo. Se la scarica colpisce solo il corpo macchina, le parti elettroniche non subiranno danni. Nonostante la presenza di circuiti di protezione supplementari integrati, per motivi di sicurezza si consiglia di non toccare i contatti rivolti verso l'esterno, ad esempio quelli della slitta portaflash.
- Assicurarsi che il sensore per il riconoscimento del tipo di obiettivo nell'attacco a baionetta non sia sporco o graffiato. Assicurarsi, inoltre, che non si depositino granelli di sabbia o particelle simili che potrebbero graffiare l'attacco a baionetta. Non utilizzare liquidi per pulire questo elemento (per fotocamere di sistema).
- Per un'eventuale pulizia dei contatti, evitare l'impiego di panni ottici in microfibra (sintetici). Utilizzare, invece, un panno di cotone o di lino. Se, prima di toccare la fotocamera, viene intenzionalmente toccato un tubo del riscaldamento o dell'acqua (materiale conduttivo collegato a "terra"), l'eventuale carica elettrostatica viene scaricata in sicurezza. Per evitare che i contatti si sporchino e si ossidino, conservare la fotocamera in un luogo asciutto con copriobiettivo montato e coperchio della slitta portaflash/presa per mirino applicati (per fotocamere di sistema).
- Per prevenire possibili guasti, cortocircuiti o folgorazioni, utilizzare esclusivamente gli accessori prescritti per questo modello.
- Non tentare di rimuovere parti dell'alloggiamento (coperture). Una corretta riparazione può essere effettuata solo presso un centro assistenza autorizzato.
- Proteggere la fotocamera dal contatto con spray insetticidi e altre sostanze chimiche aggressive. Per la pulizia, non utilizzare acquaragia (benzene), diluenti e alcool. Alcune sostanze chimiche e determinati liquidi possono danneggiare il corpo esterno della fotocamera o il rivestimento superficiale.
- Evitare di tenere la fotocamera a contatto con gomma o materiali sintetici per periodi prolungati, in quanto da questi materiali possono evaporare sostanze chimiche aggressive.
- Assicurarsi che nella fotocamera non penetrino sabbia, polvere e acqua, ad esempio in caso di neve, pioggia o in spiaggia. Ciò vale soprattutto durante la sostituzione degli obiettivi (per fotocamere di sistema) e l'inserimento o la rimozione della scheda di memoria e della batteria. Sabbia e polvere possono danneggiare la fotocamera, gli obiettivi, la scheda di memoria e la batteria. L'umidità può causare malfunzionamenti e addirittura danni irreparabili alla fotocamera e alla scheda di memoria.

## OBIETTIVO

- Quando la fotocamera è esposta frontalmente ai raggi diretti del sole, l'obiettivo agisce come una lente focale. Di conseguenza, la fotocamera dovrà essere assolutamente protetta da una forte irradiazione solare.

- Applicando il copriobiettivo e tenendo la fotocamera all'ombra (o meglio nell'apposita custodia), si possono evitare danni ai componenti interni della fotocamera.

## BATTERIA/CARICABATTERIE

- La ricarica può essere effettuata solo all'interno della fotocamera tramite il cavo USB-C e un alimentatore adeguato o il caricabatterie disponibile come optional (LEICA BC-SCL7).
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria specificato e descritto nelle presenti istruzioni (BP-SCL7).
- Un utilizzo non conforme di queste batterie o l'uso di tipi di batterie non previsti può provocare in alcuni casi esplosioni!
- Le batterie ricaricabili non devono essere esposte per periodi prolungati alla luce del sole, al calore, all'umidità o venire a contatto con liquidi. Inoltre, esse non devono assolutamente essere poste in forni a microonde o contenitori ad alta pressione: pericolo di incendi o di esplosione!
- Batterie umide o bagnate non devono in alcun caso essere ricaricate né inserite nella fotocamera!
- I contatti della batteria devono essere sempre puliti e accessibili. Le batterie ricaricabili agli ioni di litio sono protette contro i cortocircuiti; tuttavia, è buona norma proteggerne i contatti da oggetti di metallo come clip da ufficio o gioielli. Una batteria cortocircuitata può surriscaldarsi e causare gravi ustioni.
- Qualora una batteria sia caduta, verificare immediatamente che l'alloggiamento e i contatti non si siano danneggiati. L'inserimento di una batteria danneggiata può provocare danni alla fotocamera.
- Se la fotocamera emana uno strano odore, cambia colore, si deforma, si surriscalda oppure presenta una fuoriuscita di liquido, la batteria deve essere subito rimossa dalla fotocamera o dal caricabatterie e sostituita. Continuando a utilizzare batterie in queste condizioni sussiste il rischio di surriscaldamento, d'incendio e/o di esplosione!
- Non gettare in alcun caso le batterie nel fuoco, poiché possono esplodere.
- In caso di fuoriuscita di liquidi o odore di bruciato, tenere la batteria lontana da fonti di calore. Il liquido fuoriuscito può incendiarsi!
- Accertarsi che la presa di rete utilizzata sia liberamente accessibile.
- Non aprire mai la batteria e il caricabatterie. Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente presso i centri autorizzati.
- Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se ingerite, le batterie possono provocare il soffocamento.
- Mantenere sempre puliti i contatti del caricabatterie e non metterli in corto.
- Se un caricabatterie viene utilizzato nelle vicinanze di radioricevitori, la ricezione di questi ultimi potrebbe risultare disturbata. Mantenere sempre una distanza di almeno 1 metro tra i dispositivi.
- Durante l'utilizzo, il caricabatterie può emettere rumori ("ronzii"); si tratta di un fenomeno normale e non rappresenta un'anomalia di funzionamento.
- Scollegare il caricabatterie dalla rete quando non viene utilizzato, poiché, in caso contrario, anche con la batteria non inserita, consuma corrente, sia pure in quantità molto ridotta.
- Affinché possa essere ricaricata, la batteria deve presentare una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C (in caso contrario il caricabatterie non si accende o si spegne di nuovo).
- Le batterie ricaricabili agli ioni di litio possono essere ricaricate in qualsiasi momento indipendentemente dallo stato di carica. Se all'inizio della ricarica una batteria è solo parzialmente scarica, la carica completa viene raggiunta più rapidamente.
- Le batterie nuove sono solo parzialmente cariche dalla fabbrica, quindi dovranno essere ricaricate completamente prima dell'uso.
- Una nuova batteria raggiunge la capacità completa solo dopo essere stata ricaricata ed essersi scaricata completamente mediante il funzionamento della fotocamera per 2-3 volte. Questo processo di scarica dovrebbe essere ripetuto dopo circa 25 cicli.
- Durante la ricarica sia la batteria che il caricabatterie si surriscaldano. Si tratta di un fenomeno normale e non rappresenta un malfunzionamento.
- Un rapido lampeggiamento del LED dopo l'inizio della ricarica indica un errore di ricarica (ad esempio, il superamento del tempo massimo di ricarica, una tensione o una temperatura al di fuori dell'intervallo consentito o un cortocircuito). In questo caso, scollegare il caricabatterie dalla rete e rimuovere la batteria. Assicurarsi che la temperatura rientri nei valori sopra indicati e riavviare il processo di ricarica. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore, a una filiale Leica del proprio Paese o a Leica Camera AG.
- Le batterie agli ioni di litio generano corrente attraverso reazioni chimiche interne. Queste reazioni sono influenzate anche dalla temperatura esterna e dall'umidità dell'aria. Per una durata utile massima, la batteria non deve essere esposta per lungo tempo a temperature molto alte o basse (ad es. in un veicolo fermo in estate e/o in inverno).

## PRIMO SOCCORSO

- Se il liquido della batteria viene a contatto con gli occhi, sussiste il pericolo di accecamento. Lavare subito gli occhi con abbondante acqua pulita. Non sfregare gli occhi. Recarsi subito da un medico.
- Se il liquido fuoriuscito viene a contatto con la pelle o con gli abiti, esiste il pericolo di lesioni. Lavare le aree interessate con acqua pulita.

## SCHEDA DI MEMORIA

- Non estrarre la scheda di memoria durante il salvataggio di un'immagine o il trasferimento di dati dalla scheda di memoria. Durante queste operazioni, la fotocamera non deve essere né spenta né esposta a urti o vibrazioni.
- Non lasciare cadere le schede di memoria e non piegarle, in quanto potrebbero danneggiarsi e i dati salvati potrebbero andare perduti.
- Non toccare i contatti sul retro della scheda di memoria e tenerli lontani da sporco, polvere e umidità.
- Assicurarsi che le schede di memoria siano tenute fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione delle schede di memoria comporta il pericolo di soffocamento.

## TRACOLLA

- Dopo avere applicato la tracolla, occorre accertarsi che le chiusure siano correttamente montate per evitare un'eventuale caduta della fotocamera.
- Questa tracolla è realizzata in un materiale particolarmente resistente. Tenere la tracolla fuori dalla portata dei bambini. La tracolla non è un giocattolo e può essere potenzialmente pericolosa per i bambini (pericolo di strangolamento).
- Utilizzare la tracolla unicamente per la funzione per cui è stata prevista, ossia come cinghia da trasporto per fotocamera o binocolo. Qualsiasi utilizzo diverso comporta il rischio di lesioni e danni alla tracolla stessa e, pertanto, non è consentito.
- Non utilizzare la tracolla come cinghia da trasporto per fotocamere o binocoli durante attività sportive qualora sussista un elevato rischio di rimanere sospesi o impigliati con la tracolla stessa (ad esempio in arrampicate in montagna o sport simili all'aria aperta).



## SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

(Si applica all'UE e agli altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.)

Il presente dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici e, pertanto, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il dispositivo deve essere depositato presso gli appositi centri di raccolta allestiti dalle autorità municipali dove sarà riciclato. Questa procedura è gratuita. Se il dispositivo contiene pile o batterie ricaricabili, queste dovranno essere preventivamente rimosse e, se necessario, smaltite da parte dell'utente conformemente alle normative vigenti in materia. Per ulteriori informazioni sull'argomento, rivolgersi all'amministrazione comunale, all'azienda addetta allo smaltimento o al rivenditore dell'apparecchio.

# CONDIZIONI DI GARANZIA DI LEICA CAMERA AG

Gentile cliente Leica,

ci congratuliamo con Lei per aver acquistato questo nuovo prodotto Leica, marchio noto a livello mondiale.

Su questo prodotto Leica, oltre ai diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti del proprio rivenditore, Leica Camera AG ("LEICA") concede anche prestazioni di garanzia gratuite per il vostro prodotto Leica conformemente alle seguenti regolamentazioni ("Garanzia Leica"). La garanzia Leica non limita, quindi, né i Suoi diritti legali di consumatore secondo il diritto di volta in volta applicabile, né i Suoi diritti di consumatore nei confronti del rivenditore con cui Lei ha stipulato il contratto di acquisto.

## LA GARANZIA LEICA

Lei ha acquistato un prodotto Leica che soddisfa criteri di qualità particolarmente rigorosi ed è stato testato in ogni sua fase di produzione da specialisti esperti. Su questo prodotto Leica, compresi gli accessori contenuti nella rispettiva confezione originale, concediamo la seguente garanzia Leica, valida a partire dal 1° aprile 2023. La preghiamo di osservare che non concediamo alcuna garanzia in caso di uso commerciale.

Per alcuni prodotti Leica offriamo una proroga del periodo di garanzia qualora Lei decida di registrarsi nel nostro account Leica.

Maggiori dettagli sono disponibili sul nostro sito web, [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## AMBITO DELLA GARANZIA LEICA

Durante il periodo di garanzia, i reclami riguardanti difetti di fabbricazione e di materiale saranno risolti gratuitamente, a discrezione di LEICA, mediante riparazione, sostituzione delle parti difettose o cambio con un prodotto Leica simile in perfette condizioni. Le parti o i prodotti sostituiti diventano di proprietà di LEICA. Sono esclusi ulteriori diritti, di qualsiasi tipo e basati su qualsiasi fondamento giuridico, in aggiunta a quelli previsti dalla presente garanzia Leica.

## ESCLUSIONI DALLA GARANZIA LEICA

Sono escluse dalla garanzia Leica le parti soggette a usura, come le conchiglie oculari, le parti in pelle, le tracolle, i rinforzi, le batterie e le parti sottoposte a sollecitazioni meccaniche, a meno che il problema sia dovuto a difetti di fabbricazione o di materiale. Questo vale anche per i danni alle superfici.

## DECADIMENTO DEI DIRITTI ALLA GARANZIA LEICA

I diritti alle prestazioni di garanzia decadono qualora il vizio in questione sia da ricondurre ad un impiego non conforme; i diritti alla garanzia possono decadere anche nel caso in cui venga utilizzato un accessorio di terze parti o qualora il prodotto Leica venisse aperto o riparato in modo scorretto e non professionale. I diritti alle prestazioni di garanzia decadono anche quando il numero di serie non è più riconoscibile.

## RIVENDICAZIONE DELLA GARANZIA LEICA

Per rivendicare il diritto alla garanzia è necessaria una copia della prova di acquisto (scontrino) del prodotto Leica presso un rivenditore autorizzato del marchio LEICA ("rivenditore autorizzato Leica"). La prova d'acquisto dovrà riportare la data di acquisto, il prodotto Leica unitamente al codice dell'articolo e al numero di serie e i dati del rivenditore autorizzato Leica. Ci riserviamo il diritto di richiedere la presentazione della prova di acquisto originale. In alternativa è possibile inviare una copia del certificato di garanzia; si prega di ricordare che il certificato deve essere completamente compilato e che il prodotto deve essere stato venduto da un rivenditore autorizzato Leica. Inviare il prodotto Leica accompagnato da una copia della prova d'acquisto o del certificato di garanzia, nonché una descrizione del reclamo a:

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germania**

**E-Mail:** [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), **telefono:** +49 6441 2080-189 o ad un rivenditore autorizzato Leica.

Foto prodotto Leica	Periodo di garanzia
tutti i prodotti	2 anni

# SCHEDA TECNICA

## FOTOCAMERA

### Modello

Leica M11-D

### Tipo di fotocamera

Fotocamera digitale telemetro

### N. modello

2221

### Cod. ord.

	Variante per Paese		
	EU/US/CN	JP	ROW
Cod. ord. (colore)	20220 (nero)	20221 (nero)	20222 (nero)
Wi-Fi 5 GHz	11a/n/ac: canale 149-165 (5745-5825 MHz)	11a/n/ac: canale 36-48 (5180-5240 MHz) (solo per uso in ambienti interni)	-
Wi-Fi 2,4 GHz	11b/g/n: canale 1-11 (2412-2462 MHz)		
Bluetooth	4.2 LE: Canale LE 0-39 (2402-2480 MHz)		

### Supporti di memoria

Schede SD 1-2 GB / schede SDHC fino a 32 GB / schede SDXC fino a 2TB, memoria interna 256 GB

### Materiale

Cover/fondo: alluminio, laccato

Guscio anteriore e posteriore del corpo: magnesio

### Attacco obiettivo

Baionetta Leica M

### Interfacce

Slitta porta accessori ISO con contatti aggiuntivi per i flash Leica e il mirino Leica Visoflex 2 (disponibile come accessorio); Cavo USB-C per il trasferimento di dati e il caricamento della batteria

### Obiettivi compatibili

Obiettivi Leica M, obiettivi Leica R con adattatore

### Condizioni d'esercizio

0/+40 °C

### Tensione/corrente di alimentazione

DC 7,4V, 1,5A (permanente)

### Dimensioni (LxAxP)

139 x 38,5 x 80 mm

### Peso

circa 540 g (incluso il coperchio di protezione a baionetta e la batteria)

## SENSORE

### Dimensioni del sensore

Chip CMOS, superficie attiva circa 24x36 mm

### Risoluzione foto

<b>DNG™</b>	L-DNG	60,4 MP	9536 x 6336 pixel
	M-DNG	36,6 MP	7424 x 4936 pixel
	S-DNG	18,5 MP	5280 x 3506 pixel
<b>JPG</b>	L-JPG	60,1 MP	9504 x 6320 pixel
	M-JPG	36,2 MP	7392 x 4896 pixel
	S-JPG	18,2 MP	5248 x 3472 pixel

## DOTAZIONE A CORREDO

### WLAN/Bluetooth

Per utilizzare la funzione WLAN è necessaria la app "Leica FOTOS". Disponibile nell'Apple App Store™ o nel Google Play Store™. 2,4 GHz/5 GHz\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 rete wireless (protocollo standard WLAN), metodo di crittografia: rete wireless compatibile WPA™/WPA2™, metodo di accesso: mediante infrastruttura

## ALIMENTAZIONE ELETTRICA

### Caricabatterie (Leica BC-SCL7) - accessorio opzionale

Ingressi: USB-C, DC 5V, 2A, uscita: DC 8,4V, 1A, condizioni d'esercizio: da +10 °C a +35 °C, fabbricante: Dee Van Enterprises Co., Ltd., prodotto in Cina

### Alimentatore (Leica ACA-SCL7) - accessorio opzionale

Ingressi: AC 110V - 240V ~ 50/60 Hz, 0,3A, uscita: DC 5V, 2A, condizioni d'esercizio: da +10 °C a +35 °C, fabbricante: Dee Van Enterprises Co., Ltd., prodotto in Cina

### Batteria (Leica BP-SCL7)

Batteria agli ioni di litio (polimeri di litio), tensione nominale: 7,4V, capacità: 1800 mAh, tensione/corrente di carica: DC 7,4V/1000 mA, condizioni d'esercizio: da +10 °C a +35 °C (carica) / da 0 °C a +40 °C (scarica), fabbricante: Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., prodotta in Cina.



## MATERIALE IN DOTAZIONE

- Leica M11-D
- Batteria agli ioni di litio Leica BP-SCL7
- Cavo USB-C
- Coperchio a baionetta per fotocamera
- Tracolla
- Guida rapida
- Inserto CE
- Supplemento (account Leica)
- Certificato di collaudo

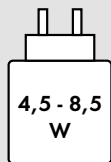
Con riserva di modifiche alla costruzione e all'esecuzione.

La data di produzione della vostra fotocamera la trovate sulla confezione.

Il formato della data è anno/mese/giorno.

La data di produzione è riportata sulla batteria stessa.

Il formato della data è anno/mese/giorno.



La potenza dell'alimentatore per la ricarica della batteria della fotocamera dipende dal suo stato di funzionamento. Quando la fotocamera è spenta, l'alimentatore richiede una potenza minima di 4,5 watt. Quando la fotocamera è accesa, è necessaria una potenza di 8,5 watt.



Informazioni sulla licenza disponibili su:  
**[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)**



Le istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal sito:  
**[de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)**

Per ricevere gratuitamente una copia cartacea delle istruzioni per l'uso, si prega di registrarsi all'indirizzo:  
**[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)**

Made for  
iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark of Apple Inc.



## MARCHIO CE

Il marchio CE attesta la conformità dei nostri prodotti ai requisiti fondamentali delle direttive UE vigenti.

### Italiano Dichiarazione di conformità (DoC)

Con la presente, "Leica Camera AG" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia del DoC originale per i nostri prodotti di apparecchiature radio dal nostro server DoC: [www.cert.leica-camera.com](https://www.cert.leica-camera.com)

In caso di ulteriori domande, contattate il servizio assistenza di Leica Camera AG: Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germania

Banda di frequenza utilizzabile / Limitazioni d'uso:  
vedere scheda tecnica

Potenza massima di uscita (e.i.r.p.): WLAN: < 20dBm / Bluetooth: < 10dBm

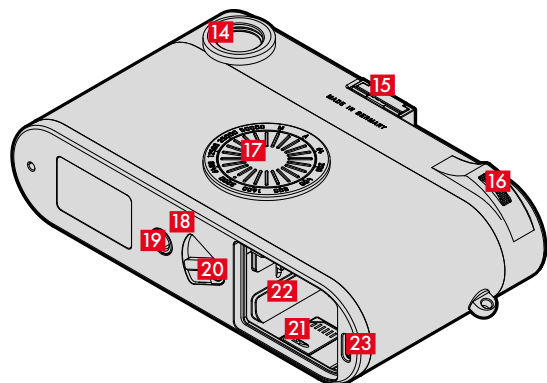
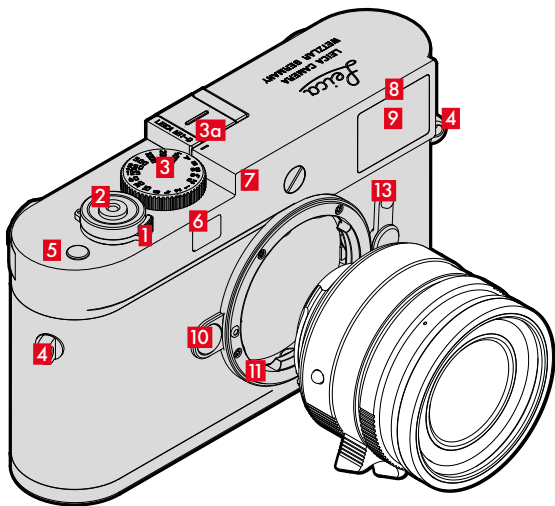


~ Corrente alternata (AC)

== Corrente continua (DC)

☐ Dispositivo di classe II (il prodotto dispone di doppio isolamento)

# DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES

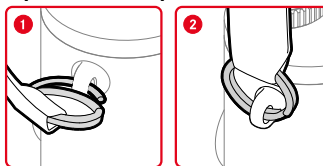


**1 Interruptor principal**  
Enciende y apaga la cámara

**2 Disparador**  
cuando se toca:  
– Activa medición y control de la exposición  
al presionar:  
– Dispara  
en modo stand-by:  
– Reactiva la cámara

**3 Dial de ajuste de velocidad de obturación con posiciones de encastre**  
– **A:** control automático de la velocidad de obturación  
– **8s - 4000:** velocidades de obturación al girar la rueda selectora (incl. valores intermedios)  
– **B:** exposición prolongada  
– **⚡:** tiempo de sincronización del flash (1/180s)  
**a** Índice

**4 Ojales de transporte**



**5 Botón de función**  
– consulte la tabla «AJUSTES»

**6 Ventanilla del telémetro**

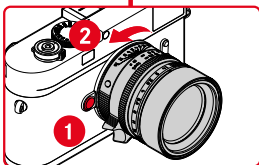
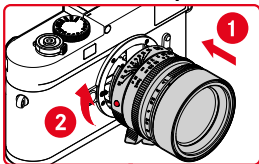
**7 Sensor de luminosidad**

**8 LED del autodisparador**

- Se ilumina en rojo durante la limpieza del sensor
- Parpadea en rojo durante 10 segundos después de una limpieza correcta del sensor
- Parpadea en rojo (1 Hz) durante los primeros 10 segundos cuando el autodisparador está activo
- Parpadea en rojo (4 Hz) durante los últimos 2 segundos antes de la toma cuando el autodisparador está activo

**9 Ventana del visor**

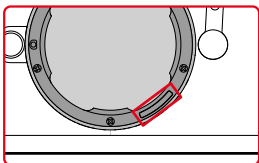
## 10 Botón de desbloqueo del objetivo



## 11 Bayoneta

## 12 Codificación de 6 bits

Sensor para detección de tipo de objetivo



## 13 Selector de campo de imagen

Selecciona los pares de marcos luminosos 35/135 mm, 50/75 mm y 28/90 mm

## 14 Ocular del visor

## 15 Zapata para accesorios

## 16 Rueda selectora

– consulte la tabla «AJUSTES»

## 17 Disco de ajuste ISO

- A: control automático de la Sensibilidad ISO
- 64 - 50000: valores ISO fijos
- M: ajuste mediante rueda selectora (el cambio puede visualizarse en Visoflex 2 o en el visor)
- consulte otros ajustes en la tabla «AJUSTES»

## 18 LED de estado

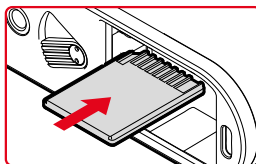
- Se ilumina en rojo: acceso a la memoria/tratamiento de imágenes
- Parpadea en rojo (2 Hz): proceso activo de almacenamiento
- Parpadea en azul (2 Hz): preparado para emparejamiento
- Parpadea en azul (0,25 Hz): conexión activa mediante Wifi o cable (a Leica FOTOS o PC)
- Parpadea 5x en azul + 5 s en verde: conexión establecida correctamente
- Parpadea 5x en azul + se ilumina 5 s en rojo: conexión interrumpida
- Parpadea en verde (0,5 Hz): proceso de carga activo
- Parpadea en verde (2 Hz): error de carga
- Se ilumina en verde: batería completamente cargada

## 19 Rosca para trípode

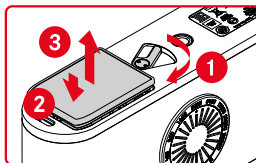
A ¼, DIN 4503 (¼")

## 20 Pestillo de liberación de la batería

## 21 Ranura para tarjetas de memoria



## 22 Compartimento de la batería



## 23 Toma USB-C

La batería alojada en la cámara puede cargarse automáticamente cuando ésta está conectada a un ordenador o a otra fuente de alimentación adecuada mediante un cable USB.

## Nota

- La carga puede realizarse cuando la cámara está en el modo stand-by o apagada. Para preservar la batería, el proceso de carga se interrumpe al encender la cámara si la potencia de carga es demasiado elevada. El proceso de carga comienza de forma automática.

# INDICACIONES

## VISOR

El telémetro iluminado de esta cámara no es sólo un visor especialmente luminoso, sino que también es un telémetro acoplado al objetivo. El acoplamiento es automático con todos los objetivos Leica M de 16 a 135 mm de distancia focal.

**35/135 mm**

**50/75 mm**

**28/90 mm**



**A** Marcos luminosos de las distancias focales indicadas

**B** Campo de medición para ajustar la distancia

**C** 8888

- Velocidad de obturación calculada automáticamente con temporizador automático **A** o velocidades de obturación superiores a 1 s.
- Advertencia antes de superar/no llegar al intervalo de medición o ajuste con temporizador automático **A**.
- Valor de compensación de la exposición (durante un breve periodo durante el ajuste).
- Visualización del valor ISO ajustado

\* (Permanente) Al guardar valores medidos

. (Parpadeante) Con compensación de exposición

▶ ● ◀

Con el ajuste de exposición manual:

- Conjuntamente como balanza luminosa para la compensación de la exposición.
- Los LED triangulares indican el sentido de giro necesario para compensar tanto el anillo de apertura como el dial de ajuste de velocidad de obturación.

⚡ Preparación para flash

Con Preparación para la conexión

Con on Conectividad activa

Con off Conectividad inactiva

Con 24 Wi-Fi 2,4 GHz

Con 5 Wi-Fi 5 GHz

PtP Modo USB PTP

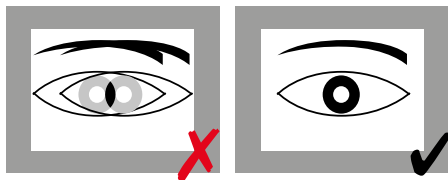
APP	Modo USB MFi
UP	Actualización de firmware activa
UP Err	Error al actualizar el firmware
Sd Err	Error al acceder a la tarjeta de memoria
Sd FULL	Tarjeta de memoria llena
Int FULL	Memoria interna llena
Cr on	Leica Content Credentials (Credenciales de contenido de Leica) activas
Cr off	Leica Content Credentials (Credenciales de contenido de Leica) inactivas
Sd I	SD preferida (se guarda primero en la tarjeta de memoria hasta agotar su capacidad)
bUP	Backup (Duplicado en ambas ubicaciones de almacenamiento)
SP1	Split 1 (DNG en memoria interna, JPG en tarjeta de memoria)
SP2	Split 2 (DNG en tarjeta de memoria, JPG en memoria interna)
Int I	Memoria interna preferida (se guarda primero en la memoria interna hasta agotar su capacidad)
Int off	Memoria interna desactivada
bc	Carga de la batería inferior al 20 %
Auto	Ajustes ISO automático
3200	Ejemplo de ajuste ISO seleccionado

### Nota:

- Consulte el manual de instrucciones para obtener más información.
- En algunos casos, no se visualizan todas las letras al mismo tiempo. Éstas se muestran sucesivamente mientras la pantalla está activa.

## AJUSTE DE DISTANCIA

### MÉTODO DE MEZCLA DE IMÁGENES (IMAGEN DOBLE)



### MÉTODO DE SECCIÓN DE IMAGEN



## LEICA FOTOS

Leica Fotos ofrece algunas funciones adicionales y la posibilidad de controlar la cámara a distancia con un smartphone o una tableta. Para ello, es necesario instalar primero la aplicación «Leica FOTOS» en el dispositivo móvil.



## FECHA/HORA

### AJUSTES MEDIANTE DISPOSITIVO MÓVIL

Es posible obtener los ajustes de fecha y hora automáticamente desde el dispositivo móvil. Los ajustes se sincronizan cada vez que se realiza un emparejamiento. El proceso de emparejamiento se describe en el capítulo «Leica FOTOS» del manual de instrucciones.

### AJUSTE MANUAL

**Pulsación 12 s**

**Año**  
24

**Mes**  
01

**Día**  
11

**Horas**  
11

**Minutos**  
01

**Salir**



## Fecha y hora

- Mantenga pulsado el botón de función **5** durante 12 segundos para iniciar el ajuste de la fecha y la hora (consulte el esquema para ajustar la hora y la fecha).

### Nota:

Cuando la cámara está conectada a Leica FOTOS, el ajuste de fecha y hora se actualiza automáticamente según la configuración del dispositivo (smartphone).

## Ajustes ISO-M

- Gire el disco de ajuste ISO **17** hasta la marca M.
- Presione la rueda selectora **16** hasta que el valor ISO aparezca en el visor.
- Gire la rueda selectora **16** para ajustar el valor.

## Cambio de la velocidad de obturación

- Coloque el dial de ajuste de velocidad de obturación **3** en B.
- Presione la rueda selectora **16** hasta que la velocidad de obturación aparezca en el visor.
- Gire la rueda selectora **16** para ajustar el valor.

## Compensación de exposición

- Presione la rueda selectora **16** si ya se ha utilizado el ajuste M-ISO.
- Gire la rueda selectora **16** para ajustar el valor.

## Cambio de información en el visor

Presione el botón de función **5**.

Imágenes restantes

Carga restante de la batería en %

Modo USB

Modo de almacenamiento

Conectividad

Leica Content Credentials (Credenciales de contenido de Leica)

Modo WiFi (5 GHz/2,4 GHz)

## Leica Fotos

- Pulse la rueda selectora **16** durante 12 segundos para activar o desactivar la conectividad.
- Mantenga pulsado el botón de función **5** durante 5 segundos para iniciar el proceso de emparejamiento.

### Nota:

Esta opción activa automáticamente el modo de conexión cuando está apagado.

- Mantenga pulsados la rueda selectora **16** y el botón de función **5** durante 10 segundos para eliminar todos los dispositivos emparejados.

## Limpieza del sensor

- Mantenga pulsado el botón de función **5** y, a continuación, presione el disparador **2**.

### Nota:

La función sólo está disponible sin el objetivo acoplado.

## Restablecimiento de los ajustes de fábrica de la cámara

- Mantenga pulsados la rueda selectora **16** y el botón de función **5** durante 30 segundos para restablecer los ajustes de fábrica de la cámara.

## Actualización de firmware

- Introduzca la tarjeta SD con el archivo de firmware.
- Mantenga pulsado el botón de función **5**.
- Encienda la cámara.

### Nota:

El proceso de actualización activo se indica mediante el parpadeo del LED de estado **18** y el LED del autodesparador **8**.

## Cambio de modo USB

- Pulse la rueda selectora **16** y manténgala pulsada.
- Apague la cámara.

# INDICACIONES DE SEGURIDAD

## GENERAL

- No emplee su cámara en las proximidades inmediatas de aparatos con campos magnéticos intensos, así como campos electrostáticos o electromagnéticos (como p. ej., hornos de inducción, hornos microondas, monitores de televisión o de ordenador, consolas de videojuegos, teléfonos móviles y aparatos de radio). Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Los campos magnéticos intensos, p. ej. de altavoces o motores eléctricos potentes, pueden dañar los datos guardados o perjudicar las tomas.
- Si la cámara no funcionara correctamente debido al efecto de campos electromagnéticos, apáguela, retire la batería por un momento y luego vuelva a encenderla.
- No utilice la cámara en la proximidad de emisoras de radio y cables de alta tensión. Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Las piezas pequeñas (p. ej. cubierta de la zapata para accesorios) deben guardarse en principio de la siguiente manera:
  - fuera del alcance de los niños
  - en un lugar a salvo de la pérdida y el robo.
- Los componentes electrónicos modernos son sensibles a las descargas electrostáticas. Puesto que las personas, al caminar, p. ej., sobre moquetas sintéticas, pueden cargarse fácilmente con más de 10 000 voltios, al tocar su cámara podría producirse una descarga, sobre todo si está colocada sobre una base conductiva. Si solamente afecta a la carcasa de la cámara, esta descarga es totalmente inofensiva para el sistema electrónico. Sin embargo, por motivos de seguridad y en la medida de lo posible, los contactos hacia el exterior, como los de la zapata del flash, no deberían tocarse, a pesar de los dispositivos de protección adicionales incorporados.
- Evite que el sensor para el reconocimiento del tipo de objetivo de la bayoneta se ensucie o arañe. También asegúrese de que no haya granos de arena o partículas similares que puedan rayar la bayoneta. Limpie este componente únicamente en seco (en cámaras de sistema).
- Para limpiar los contactos no utilice un paño de microfibra óptica (sintético), sino uno de algodón o de lino. Si toca antes deliberadamente un tubo de calefacción o de agua (material conductor conectado a «tierra»), su eventual carga electrostática se eliminará con seguridad. Evite también que los contactos se ensucien o se oxiden, guardando para ello su cámara en un lugar seco, con las tapas del objetivo y la cubierta de la zapata del flash/las hembrillas del visor colocadas (en cámaras de sistema).
- Para evitar averías, cortocircuitos o descargas eléctricas, utilice únicamente los accesorios especificados para este modelo.
- No intente quitar partes de la carcasa de la cámara (cubiertas). Las reparaciones especializadas sólo se pueden efectuar en centros de servicio de posventa autorizados.
- Proteja la cámara del contacto con aerosoles insecticidas u otros productos químicos agresivos. Para su limpieza no puede utilizarse gasolina blanca (de lavado), diluyentes ni alcohol. Determinados productos químicos y líquidos pueden dañar la carcasa de la cámara o su revestimiento superficial.
- Dado que la goma y los plásticos pueden exhalar productos químicos agresivos, no deben permanecer mucho tiempo en contacto con la cámara.
- Asegúrese de que no penetre arena, polvo ni agua en la cámara, p. ej. cuando nieva, llueve, o en la playa. Tenga esto en cuenta, especialmente, al cambiar el objetivo (en cámaras de sistema) o al introducir o sacar la tarjeta de memoria y de la batería. La arena y el polvo pueden deteriorar tanto la cámara como el objetivo, la tarjeta de memoria y la batería. La humedad puede provocar fallos de funcionamiento e incluso daños irreparables en la cámara y en la tarjeta de memoria.

## OBJETIVO

- Un objetivo tiene el efecto de un cristal de combustión cuando un rayo de sol incide frontalmente en la cámara. Por lo tanto, la cámara debe estar protegida de la luz solar intensa.



- Colocar la tapa del objetivo y guardar la cámara a la sombra o, idealmente, en el estuche ayuda a evitar daños en el interior de la cámara.

## BATERÍA/CARGADOR

- La carga sólo puede realizarse en la cámara mediante el cable USB-C y una fuente de alimentación adecuada o con el cargador disponible opcionalmente (LEICA BC-SCL7).
- Sólo se permite utilizar el tipo de batería indicado y descrito en estas instrucciones (BP-SCL7).
- La utilización contraria a las normas de las baterías y la utilización de tipos de baterías no previstos pueden llegar a producir, en determinadas circunstancias, una explosión.
- La batería no se debe exponer durante un tiempo prolongado a la luz solar, el calor o la humedad. Tampoco la batería se debe colocar en un microondas o en un recipiente de alta presión, para evitar el riesgo de incendio o de explosión.
- En ningún caso deben cargarse o introducirse en la cámara baterías húmedas o mojadas.
- Mantenga los contactos de la batería siempre limpios y libremente accesibles. Aunque las baterías de iones de litio están protegidas contra cortocircuitos, es necesario protegerlas contra el contacto con objetos metálicos, como clips o joyas. Una batería cortocircuitada se puede calentar en exceso y provocar graves quemaduras.
- Si se cae la batería, compruebe a continuación la carcasa y los contactos por si han sufrido algún daño. La utilización de una batería dañada puede dañar la cámara.
- En caso de emisión de olores, decoloraciones, deformaciones, sobrecalentamiento o salida de líquido, es preciso retirar inmediatamente de la cámara o del cargador la batería y sustituirla. ¡Si se sigue utilizando la batería, existe peligro de sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de incendio o explosión!
- ¡En ningún caso tire las baterías al fuego ya que pueden explotar!
- En caso de salida de líquido o de olor a quemado, mantenga la batería alejada de las fuentes de calor. El líquido derramado puede inflamarse.
- Procure que pueda accederse libremente al enchufe de red utilizado.
- No se deben abrir ni el cargador ni la batería. Las reparaciones deben realizarlas exclusivamente talleres autorizados.
- Asegúrese de que las baterías estén siempre fuera del alcance de los niños. Si se tragan las baterías, pueden provocar asfixia.
- Mantenga los contactos del cargador siempre limpios y nunca los ponga en cortocircuito.
- Si un cargador se utiliza cerca de aparatos de radio, puede perturbarse la recepción. Procure mantener una distancia mínima de 1 m entre los aparatos.
- Cuando se utiliza el cargador, pueden producirse ruidos («zumbidos»), esto es normal y no un funcionamiento defectuoso.
- Si no va a utilizar el cargador, desconéctelo de la red, porque de lo contrario consume una cantidad (muy reducida) de corriente, incluso sin batería.
- La batería debe estar a una temperatura de entre 10 °C y 30 °C para que sea posible cargarla (en caso contrario, el cargador no se conectará o se desconectará de nuevo).
- Las baterías de iones de litio pueden cargarse en cualquier momento e independientemente de su estado de carga. Si al comienzo de la carga de la batería sólo está parcialmente descargado, la carga total se alcanzará más rápido.
- De fábrica, las baterías nuevas sólo están parcialmente cargadas, por lo que deben cargarse por completo antes de su primer uso.
- Una batería nueva no alcanzará su capacidad total hasta que se haya cargado por completo y, con el funcionamiento de la cámara, descargado nuevamente entre 2 y 3 veces. Este proceso de descarga debería repetirse después de cada 25 ciclos, aproximadamente.
- Tanto la batería como el cargador se calientan durante el proceso de carga. Esto es normal y no denota un funcionamiento erróneo.
- Si los diodos LED parpadean rápidamente tras el inicio de la carga, esto indica un fallo en la carga (p. ej., por haberse excedido el tiempo de carga máximo o debido a tensiones o temperaturas fuera del rango admisible o a un cortocircuito). En este caso, desconecte el cargador de la red y retire la batería. Asegúrese de que se dan las condiciones de temperatura arriba mencionadas y comience de nuevo con el proceso de carga. Si el problema persiste, contacte por favor con su distribuidor, con la representación de Leica en su país o con Leica Camera AG.
- Las baterías de iones de litio generan corriente mediante reacciones químicas internas. En estas reacciones también influyen la temperatura ambiente y la humedad atmosférica. Para prolongar al máximo la vida útil de la batería, esta no deberá exponerse de forma permanente a temperaturas extremadamente altas o bajas (p. ej. en un vehículo aparcado en verano o invierno).

## PRIMEROS AUXILIOS

- Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, existe peligro de ceguera. Lávese inmediatamente los ojos minuciosamente con agua limpia. No se frote los ojos. Acuda al médico inmediatamente.
- En caso de derrame de líquido sobre la piel o la ropa, existe peligro de lesiones. Lave inmediatamente con agua clara las zonas afectadas.

## TARJETA DE MEMORIA

- Mientras se guarda una toma en la tarjeta de memoria o se lee la tarjeta de memoria, esta no puede sacarse. Del mismo modo, la cámara no debe apagarse durante este tiempo ni exponerse a sacudidas.
- No deje caer las tarjetas de memoria y no las doble, de lo contrario pueden dañarse y pueden perderse los datos almacenados.
- No toque los contactos en la parte trasera de la tarjeta de memoria y proteja las tarjetas de la suciedad, el polvo y la humedad.
- Asegure que los niños no tengan acceso a las tarjetas de memoria. En caso de tragarse las tarjetas de memoria existe peligro de asfixia.

## CORREA DE TRANSPORTE

- Después de colocar la correa de transporte, asegúrese de que los tirantes estén montados correctamente para evitar que la cámara se caiga.
- Las correas de transporte están fabricadas con un material especialmente resistente. Por lo tanto, mantenga la correa de transporte alejada del alcance de los niños. No es un juguete y, además, es potencialmente peligrosa para los niños.
- Utilice las correas de transporte sólo conforme al uso previsto y de la manera prevista, es decir, como correa de transporte para cámaras o prismáticos. Cualquier otro uso alberga un riesgo de lesiones, así como la posibilidad de causar daños en la correa de transporte, por lo tanto, no está permitido.
- Por la misma razón, no deberán utilizarse las correas de transporte en cámaras ni prismáticos durante las actividades deportivas cuando existe un riesgo particularmente alto de quedarse colgado de la correa de transporte (p. ej. escalada en montañas y deportes al aire libre similares).



## ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS

(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)

Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal. En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje. Esto no tiene coste alguno para usted. Si la cámara contiene pilas recambiables o baterías, éstas deben retirarse previamente y dado el caso eliminarse conforme a lo prescrito. En su ayuntamiento, en la empresa local de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá más información sobre este tema.

# CONDICIONES DE GARANTÍA DE LEICA CAMERA AG

Estimado/a cliente de Leica:

Le felicitamos por la compra de su nuevo producto Leica, pues ha adquirido un producto de una marca de prestigio mundial. Además de los derechos de garantía legales que le asisten frente a su vendedor, nosotros, Leica Camera AG («LEICA»), le ofrecemos servicios de garantía voluntarios para su producto Leica de acuerdo con las siguientes disposiciones («Garantía Leica»). La garantía de Leica no limita, por tanto, sus derechos legales como consumidor conforme a la legislación aplicable ni sus derechos como consumidor frente al distribuidor con el que formalizó el contrato de compra.

## GARANTÍA LEICA

Ha adquirido un producto Leica que ha sido fabricado de acuerdo con directrices de calidad especiales y probado por especialistas experimentados en cada fase de la producción. Para este producto Leica, incluidos los accesorios contenidos en el embalaje original, concedemos la siguiente garantía Leica, válida a partir del 1 de abril de 2023. Tenga en cuenta que no ofrecemos garantía para uso comercial.

Para algunos productos Leica ofrecemos una ampliación del periodo de garantía si se registra en una cuenta de Leica. Encontrará más información en nuestro sitio web [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## ALCANCE DE LA GARANTÍA LEICA

Durante el período de garantía, las reclamaciones derivadas de defectos de fabricación y materiales serán subsanadas gratuitamente, a criterio de LEICA, mediante reparación, sustitución de piezas defectuosas o cambio por un producto Leica similar y sin defectos. Las piezas o productos sustituidos pasarán a ser propiedad de LEICA. Se excluyen otras reclamaciones de cualquier tipo y por cualquier motivo legal en relación con esta garantía de Leica.

## EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA LEICA

La garantía Leica no cubre las piezas de recambio como oculares, revestimientos de cuero, correas de transporte, refuerzos, baterías y piezas sometidas a esfuerzos mecánicos, salvo que el defecto se deba a fallos de fabricación o de material. Esto también se aplica a los daños en la superficie.

## ANULACIÓN DE RECLAMACIONES DE LA GARANTÍA LEICA

Las reclamaciones de garantía quedarán anuladas si el defecto en cuestión es consecuencia de una manipulación incorrecta; también pueden quedar anuladas si, entre otras cosas, se han utilizado accesorios de terceros, el producto Leica no se ha abierto debidamente o no se ha reparado correctamente. Las reclamaciones de garantía también quedarán anuladas si el número de serie es ilegible.

## FECHA EFECTIVA DE LA GARANTÍA LEICA

Para presentar una reclamación bajo la garantía, necesitamos una copia del comprobante de compra de su producto Leica en un distribuidor autorizado por LEICA («Distribuidor Leica autorizado»). El comprobante de compra debe incluir la fecha de la adquisición, el producto Leica con el número de artículo y el número de serie, así como los datos del distribuidor Leica autorizado. Nos reservamos el derecho a solicitarle que presente el recibo original. Como alternativa, puede enviar una copia del certificado de garantía; tenga en cuenta que éste debe estar cumplimentado íntegramente y que la venta debe haberse realizado a través de un distribuidor Leica autorizado. Envíe su producto Leica junto con una copia del comprobante de compra o del certificado de garantía y una descripción de la reclamación a

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania**

**Correo electrónico: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), teléfono: +49 6441 2080-189** o a un distribuidor Leica autorizado.

Fotografía del producto Leica	Periodo de garantía
todos los productos	2 años

# DATOS TÉCNICOS

## CÁMARA

### Denominación

Leica M11-D

### Tipo de cámara

Cámara telemétrica digital

### N.º de tipo

2221

### N.º de pedido

	Variedades por país		
	EU/US/CN	JP	ROW
N.º de pedido (color)	20220 (negro)	20221 (negro)	20222 (negro)
Wi-Fi 5 GHz	11a/n/ac: canal 149-165 (5745-5825 MHz)	11a/n/ac: canal 36-48 (5180-5240 MHz) (Sólo para uso en interiores)	-
Wi-Fi 2,4 GHz	11b/g/n: canal 1-11 (2412-2462 MHz)		
Bluetooth	4.2 LE: LE canal 0-39 (2402-2480 MHz)		

### Medios de almacenamiento

Tarjetas SD 1-2 GB / tarjetas SDHC hasta 32 GB / tarjetas SDXC hasta 2 TB, memoria interna 256 GB

### Material

Tapa superior/base: aluminio, barnizada

Cubierta delantera y trasera de la carcasa: magnesio

### Conexión de objetivo

Bayoneta Leica M

### Interfaces

Zapata para accesorios ISO con contactos adicionales de control para unidades de flash y visores Leica Visoflex 2 (a la venta como accesorio)

Cable USB-C para transferir datos y cargar la batería

### Objetivos compatibles

Objetivos Leica M, los objetivos Leica R pueden utilizarse con un adaptador

### Condiciones de uso

0/+40 °C

### Tensión y corriente de alimentación

CC 7,4 V; 1,5 A (continua)

### Medidas (AxAxP)

139 x 38,5 x 80 mm

### Peso

Aprox. 540 g (incl. tapa de protección de bayoneta y batería)

## SENSOR

### Tamaño del sensor

Chip CMOS, superficie activa aprox. 24 x 36 mm

### Resolución de foto

DNG™	L-DNG	60,4 MP	9536 x 6336 píxeles
	M-DNG	36,6 MP	7424 x 4936 píxeles
	S-DNG	18,5 MP	5280 x 3506 píxeles
JPG	L-JPG	60,1 MP	9504 x 6320 píxeles
	M-JPG	36,2 MP	7392 x 4896 píxeles
	S-JPG	18,2 MP	5248 x 3472 píxeles

## EQUIPAMIENTO

### WLAN/Bluetooth

Para usar la función WLAN, se requiere la aplicación Leica FOTOS. Dicha aplicación está disponible en App Store™ para Apple o Play Store™ para Google. 2,4 GHz/5 GHz\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (protocolo WLAN estándar), método de codificación: compatible con WLAN, WPA™/WPA2™, método de acceso: modo infraestructura

## SUMINISTRO DE CORRIENTE

### Cargador (Leica BC-SCL7) - Accesorio opcional

Entradas: USB-C, DC 5 V, 2 A, salida: DC 8,4 V, 1 A, condiciones de uso: de +10 °C a +35 °C, fabricante: Dee Van Enterprises Co., Ltd., fabricado en China

### Fuente de alimentación (Leica ACA-SCL7) - Accesorio opcional

Entradas: AC 110 V - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,3 A, salida: DC 5 V, 2 A, condiciones de uso: de +10 °C a +35 °C, fabricante: Dee Van Enterprises Co., Ltd., fabricado en China

### Batería (Leica BP-SCL7)

Batería de iones de litio (polímero de litio), tensión nominal: 7,4 V, capacidad: 1800 mAh, corriente y tensión de carga: 7,4 V CC/1000 mA, requisitos de funcionamiento: de +10 °C a +35 °C (carga) / de 0 °C a +40 °C (descarga), fabricante: Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., fabricado en China.

## VOLUMEN DE SUMINISTRO

- Leica M11-D
- Batería de iones de litio Leica BP-SCL7
- Cable USB-C
- Tapa de la bayoneta de la cámara
- Correa de transporte
- Guía rápida
- Folleto CE
- Folleto (Leica Account)
- Certificado del producto

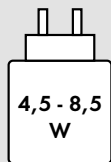
Sujeto a modificaciones del diseño y la ejecución.

La fecha de producción de su cámara figura en el embalaje.

La forma de escritura es año/mes/día.

La fecha de fabricación puede encontrarse en la batería.

La forma de escritura es año/mes/día.



La potencia de la fuente de alimentación para cargar la batería de la cámara depende de su estado de funcionamiento. Si la cámara está apagada, se necesita una fuente de alimentación mínima de 4,5 vatios.

Si la cámara está encendida, se necesita una potencia de, como mínimo, 8,5 vatios.



Información sobre la licencia en:  
**[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)**



Puede descargar el manual de instrucciones en:  
**[es.leica-camera.com/Servicio-y-asistencia/Asistencia-técnica/Downloads](https://es.leica-camera.com/Servicio-y-asistencia/Asistencia-técnica/Downloads)**

Para solicitar una copia gratuita del manual de instrucciones, regístrese en:  
**[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)**

Made for  
iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple®, Apple TV®, Apple Watch®, iPad®, iPad Air®, iPad Pro®, iPhone®, and Lightning® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS® is a trademark of Apple Inc.



## MARCADO CE

El marcado CE de nuestros productos indica el cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas UE vigentes.

### Español Declaración de conformidad (DoC)

Por la siguiente, «Leica Camera AG» confirma que este producto cumple con los requisitos y otras normas relevantes de la directriz 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original de nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:  
[www.cert.leica-camera.com](https://www.cert.leica-camera.com)

Si tiene cualquier duda, puede dirigirse al equipo de Atención al cliente de Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

Banda de frecuencias utilizable / restricciones de uso:  
consulte los datos técnicos

Potencia máxima de salida (p.i.r.e.): WLAN: < 20 dBm / Bluetooth: < 10 dBm

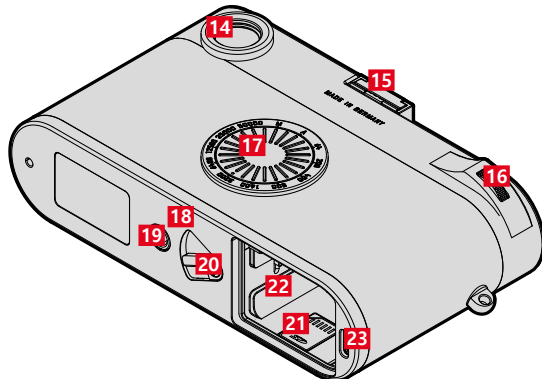
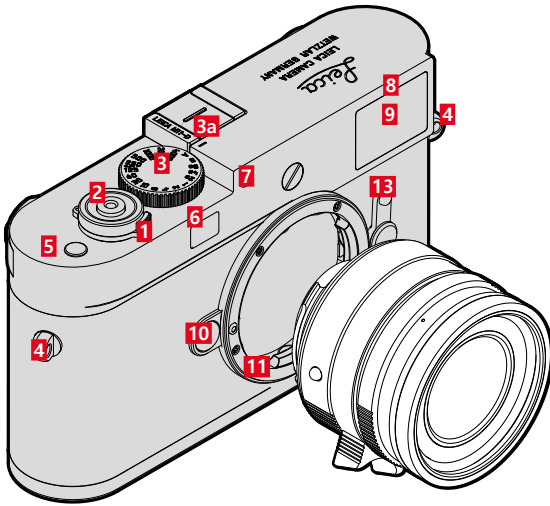


~ Corriente alterna (CA)

=== Corriente continua (CC)

Dispositivos de la clase II (el producto está construido con doble aislamiento)

# 부품 명칭



**1 메인 스위치**  
카메라 켜기 및 끄기

**2 셔터 버튼**  
살짝 누름:  
- 노출 측정 및 노출 제어 활성화

완전히 누름:

- 셔터 릴리스.

대기 모드에서:

- 카메라 재활성화

**3 잠금 위치가 있는 셔터 속도 조정 다이얼**

- A: 셔터 속도 자동 제어

- 8s - 4000:

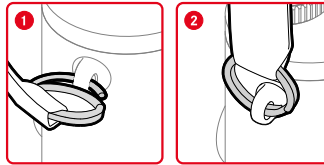
섬활을 돌린 후의 셔터 속도(중간값 포함)

- B: 장시간 노출

- ⚡ 플래시 동조 시간(1/180초)

**a 인덱스**

**4 스트랩 연결 구멍**



**5 기능 버튼**

- "설정" 표 참조

**6 레인지 파인더 창**

**7 밝기 센서**

**8 자동 셔터 LED**

- 센서 청소 중에는 빨간색으로 켜짐

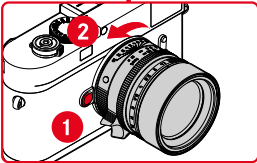
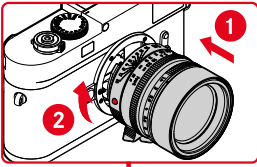
- 센서 청소를 완료하면 10초 동안 빨간색으로 깜박임

- 자동 셔터가 활성화되면 처음 10초 동안 빨간색으로 깜박임(1 Hz)

- 자동 셔터를 활성화한 상태로 촬영하기 전 2초 동안 빨간색으로 깜박임(4 Hz)

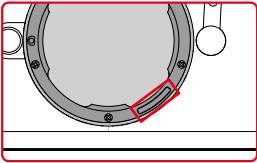
**9 뷰 파인더 창**

### 10 렌즈 분리 버튼



### 11 베이오넷

### 12 6 비트 코딩 렌즈 인식용 센서



### 13 이미지 영역 선택기

광 프레임 쌍 선택 - 35/135mm, 50/75mm 및 28/90mm

### 14 뷰 파인더 접안 렌즈

### 15 액세서리 슈

### 16 씬힐

- "설정" 표 참조

### 17 ISO 조정 다이얼

- A: ISO 감도 자동 제어
- 64 - 50000: 고정 ISO 값
- M: 씬힐로 조정(Visoflex 2 또는 뷰 파인더에 변경 사항 표시 가능)
- 기타 설정은 "설정" 표 참조

### 18 상태 표시 LED

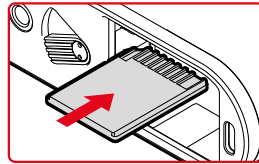
- 빨간색으로 켜짐: 메모리 액세스/이미지 처리
- 빨간색으로 깜박임(2 Hz): 저장 과정이 활성화됨
- 파란색으로 깜박임(2 Hz): 페어링 준비 완료
- 파란색으로 깜박임(0.25 Hz): (Leica FOTOS 또는 PC에 대한) WLAN 연결 또는 유선 연결이 활성화됨
- 파란색으로 5번 + 초록색으로 5초 동안 깜박임: 연결 완료
- 파란색으로 5번 깜박임 + 빨간색으로 5초 동안 켜짐: 연결이 끊김
- 초록색으로 깜박임(0.5 Hz): 충전 과정이 활성화됨
- 초록색으로 깜박임(2 Hz): 충전 오류
- 초록색으로 켜짐: 배터리가 완전히 충전됨

### 19 삼각대 나사산

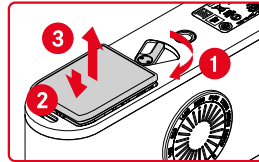
A ¼, DIN 4503 (¼")

### 20 배터리 잠금 해제 슬라이드

### 21 메모리 카드 삽입함



### 22 배터리함



### 23 USB-C 소켓

USB 케이블로 카메라를 컴퓨터나 다른 적합한 전원에 연결하면 카메라에 넣은 배터리가 자동으로 충전될 수 있습니다.

### 참고 사항

- 카메라가 대기 모드에 있거나 꺼진 상태일 때도 충전할 수 있습니다. 전원이 켜진 상태에서 충전 과부하가 발생할 경우 배터리 보호를 위해 충전이 중단됩니다. 충전 과정은 자동으로 시작됩니다.

# 표시

## 뷰 파인더

이 카메라의 광 프레임 뷰 파인더는 특히 밝은 뷰 파인더이자 렌즈에 연결되는 레인지 파인더입니다. 초점 거리 16 ~ 135 mm의 모든 Leica M 렌즈에 대한 연결은 자동으로 이루어집니다.

35/135 mm

50/75 mm

28/90 mm



**A** 표시된 초점 거리의 광 프레임

**B** 거리 설정을 위한 측정 영역

**C** 8880

- 속도 자동 제어 **A**에서 자동으로 구성되는 셔터 속도 또는 1초보다 긴 셔터 속도
- 속도 자동 제어 **A**에서 측정 범위 또는 설정 범위를 초과/미달하기 전에 경고
- 노출 보정값(설정 짧게)
- 설정된 ISO 값 표시

\* (점등) 측정값 저장 시

. (깜박거림) 노출 보정 시

- ▶ ● ◀
- 수동 노출 설정 시:
- 노출 조정을 위한 광 밸런스로 함께 사용됨
  - 삼각형 LED는 노출 조정에 필요한 조리게 링과 셔터 속도 조정 다이얼의 회전 방향을 나타냅니다.

⚡ 플래시 준비

Con 연결 준비

Con on Connectivity ON

Con off Connectivity OFF

Con 24 Wi-Fi 2.4 GHz

Con 5 Wi-Fi 5 GHz

PtP USB 모드 PTP

MP USB 모드 MFi

UP 펌웨어 업데이트가 활성화되어 있음

UP Err 펌웨어 업데이트 중 오류 발생

Sd Err	메모리 카드 액세스 오류 발생
Sd Full	메모리 카드가 가득 참
Int Full	내장 메모리가 가득 참
Cr on	Leica 콘텐츠 인증 정보가 활성화되어 있음
Cr off	Leica 콘텐츠 인증 정보가 비활성화되어 있음
Sd I	SD 우선 사용(용량이 가득 찰 때까지 메모리 카드에 먼저 기록)
bUP	백업(두 저장 위치에 복사)
SPI	분할 1(DNG는 내장 메모리에, JPG는 메모리 카드에)
SP2	분할 2(DNG는 메모리 카드에, JPG는 내장 메모리에)
Int I	내장 메모리 우선 사용(용량이 가득 찰 때까지 내장 메모리에 먼저 기록)
Int off	내장 메모리가 비활성화됨
bc	배터리 용량이 20% 미만임
Aut ISO	자동 ISO 설정
3200	선택된 ISO 설정 예

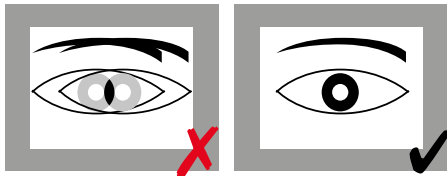
### 참고 사항:

- 기타 표시 사항은 사용 설명서를 참조하십시오.
- 모든 문자가 동시에 표시되지 않는 경우도 있습니다. 이러한 문자는 표시가 활성화되어 있는 동안 차례대로 표시됩니다.



## 거리 설정

이미지 합성 방법(이중 이미지)



이미지 분할 방법



## LEICA FOTOS

일부 추가 기능과 스마트폰/태블릿으로 카메라를 원격 제어하는 기능은 Leica Fotos를 통해 사용할 수 있습니다. 이를 사용하려면 먼저 "Leica FOTOS" 앱을 모바일 장치에 설치해야 합니다.

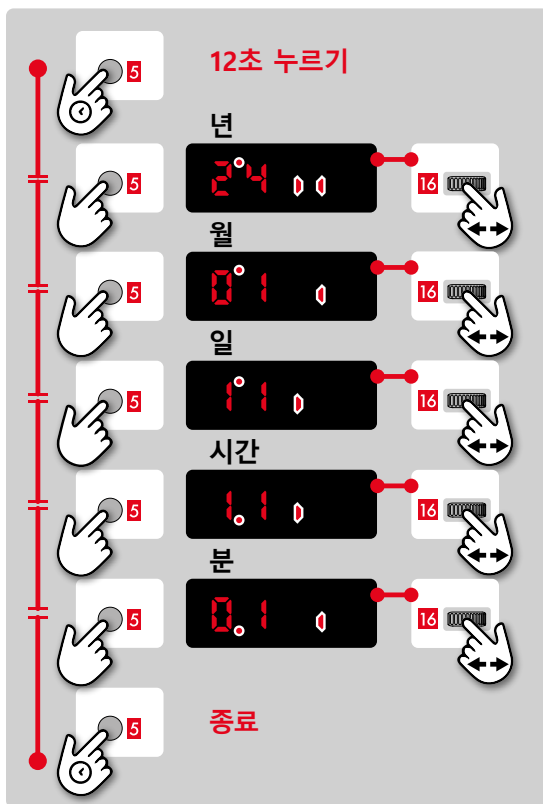


## 날짜/시간

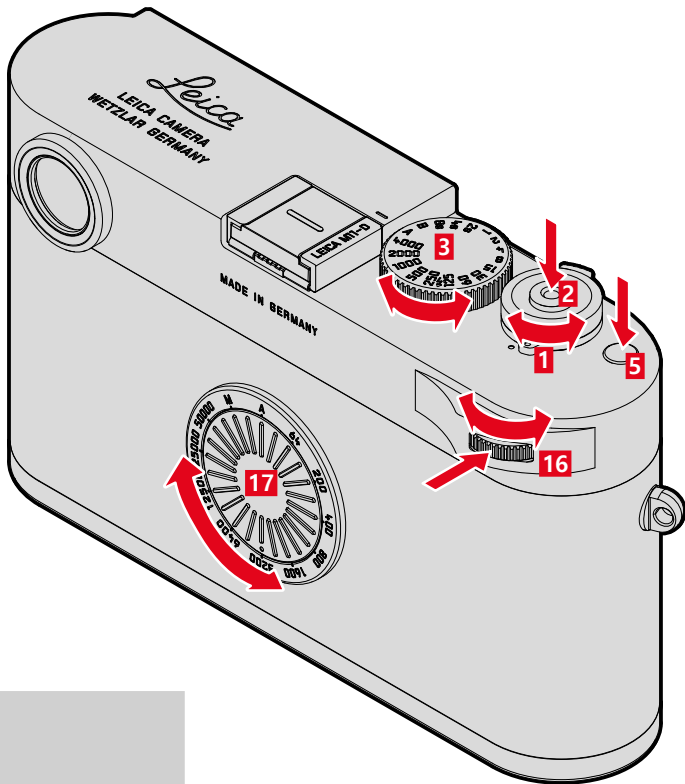
모바일 장치로 설정

모바일 장치의 날짜 및 시간 설정을 자동으로 가져올 수 있습니다. 설정은 페어링 시마다 재조정됩니다. 페어링 과정은 사용 설명서의 "Leica FOTOS" 장에 설명되어 있습니다.

수동 설정



# 설정



## 공장 설정

렌즈 타입: 자동 감지

촬영 모드: 싱글 샷

노출 측정: 멀티 필드

M-ISO: AUTO

최대 자동 ISO: 3200

셔터 속도 제한 자동 ISO: 1/4f

화이트 밸런스: 자동

파일 형식: DNG

Connectivity: OFF

메모리 옵션: SD 우선

USB 모드: PTP

Leica 콘텐츠 인증 정보(CAI): ON

## 날짜 및 시간

→ 날짜 및 시간 설정을 시작하려면 기능 버튼 **5**를 12초 동안 누르고 있으십시오(날짜 및 시간 설정 순서도 참조).

### 참고 사항:

카메라가 Leica FOTOS에 연결되는 날짜 및 시간 설정이 장치 설정(스마트폰)을 따라 자동 업데이트됩니다.

## M-ISO 설정

→ ISO 조정 다이얼 **17**을 돌려 M 표시에 맞추십시오.

→ ISO 값이 뷰 파인더에 표시될 때까지 썸휠 **16**을 누르십시오.

→ 값을 조정하려면 썸휠 **16**을 돌리십시오.

## 셔터 속도 변경

→ 셔터 속도 조정 다이얼 **3**을 B에 두십시오.

→ 셔터 속도가 뷰 파인더에 표시될 때까지 썸휠 **16**을 누르십시오.

→ 값을 조정하려면 썸휠 **16**을 돌리십시오.

## 노출 보정

→ M-ISO 설정이 이미 사용된 경우 썸휠 **16**을 누르십시오.

→ 값을 조정하려면 썸휠 **16**을 돌리십시오.

## 뷰 파인더 정보 전환

기능 버튼 **5**를 누르십시오.

남은 컷

남은 배터리 충전량(%)

USB 모드

메모리 모드

Connectivity

Leica 콘텐츠 인증 정보

Wi-Fi 모드(5 GHz/2.4 GHz)

## Leica Fotos

→ 썸휠 **16**을 12초 동안 눌러 Connectivity를 켜거나 끄십시오.

→ 페어링을 시작하려면 기능 버튼 **5**를 5초 동안 누르고 있으십시오.

### 참고 사항:

연결 모드가 꺼져 있으면 이를 자동으로 활성화합니다.

→ 페어링된 모든 장치를 삭제하려면 썸휠 **16**과 기능 버튼 **5**를 10초 동안 누르고 있으십시오.

## 센서 청소

→ 기능 버튼 **5**를 누른 상태에서 셔터 버튼 **2**를 누르십시오.

### 참고 사항:

렌즈를 끼우지 않은 상태에서만 기능을 사용할 수 있습니다.

## 공장 설정으로 카메라 리셋

→ 카메라를 공장 설정으로 리셋하려면 썸휠 **16**과 기능 버튼 **5**를 30초 동안 누르고 있으십시오.

## 펌웨어 업데이트

→ 펌웨어 파일이 저장되어 있는 SD 카드를 넣으십시오.

→ 기능 버튼 **5**를 길게 누르십시오.

→ 카메라를 켜십시오.

### 참고 사항:

업데이트 과정이 활성화되면 상태 표시 LED **18**과 자동 셔터 LED **8**이 깜박입니다.

## USB 모드 전환

→ 썸휠 **16**을 길게 누르십시오.

→ 카메라를 끄십시오.

# 안전 유의사항

## 일반

- 자기장, 정전기 또는 전자기장이 강한 장비(예: 인덕션, 전자레인지, TV 또는 컴퓨터 모니터, 비디오게임 콘솔, 휴대 전화, 무선 장치) 가까이에서 카메라를 사용하지 마십시오. 이러한 유형의 전자기장도 이미지 기록을 방해할 수 있습니다.
- 예를 들어 스피커 또는 대형 전기 모터의 강한 자기장은 저장된 데이터를 손상시키거나 촬영을 방해할 수 있습니다.
- 전자기장의 영향으로 카메라가 오작동하는 경우, 카메라 전원을 끄고 배터리를 분리했다가 다시 켜십시오.
- 무선 기지국 또는 고전압 케이블 근처에서 카메라를 사용하지 마십시오. 이러한 유형의 전자기장도 이미지 기록을 방해할 수 있습니다.
- 예를 들어, 액세서리 슈 커버와 같은 소형 부품은 기본적으로 다음과 같이 보관하십시오.
  - 어린이의 손이 닿지 않는 곳
  - 분실 및 도난으로부터 안전한 곳
- 최신 전자 부품은 정전기 방전에 민감합니다. 예를 들어 합성 소재의 카펫 위를 걸을 때 수만 볼트의 정전기에 쉽게 노출될 수 있는 것처럼, 특히 전도성 표면에 놓인 카메라에 접촉할 경우 정전기가 발생할 수 있습니다. 이는 카메라 바디의 경우에 한하며 전자 제품에는 절대 안전합니다. 그러나 안전상의 이유로 예컨대, 플래시 슈의 외부 접점은 추가 보호 회로가 장착되어 있더라도 가능한 한 접촉하지 마십시오.
- 베이오넷의 렌즈 타입 감지용 센서가 오염되거나 굵지 않도록 주의하십시오. 마찬가지로 베이오넷을 손상시킬 수 있는 모래 또는 이와 유사한 파편이 끼지 않도록 주의하십시오. 이 부품은 마른 천으로만 닦으십시오(시스템 카메라의 경우).
- 접점 청소 시 광학용 미세 섬유 천(합성 섬유)을 사용하지 말고 면이나 린넨 천을 사용하십시오. 접점을 만지기 전 의도적으로 전원 관 또는 수관("접지"에 연결된 전도성 소재)를 접촉하여 자칫 발생할 수 있는 정전기를 확인할 수 있습니다. 렌즈 캡과 플래시 슈/뷰파인더 소켓 커버를 씌운 상태로 카메라를 건조한 곳에 보관하여 접점이 오염되거나 산화되는 것을 방지하십시오(시스템 카메라의 경우).
- 본 모델에 지정된 액세서리만 사용하여 고장, 합선 또는 감전을 피하십시오.
- 바디 부품(덮개)을 제거하지 마십시오. 제품의 전문 수리는 인증된 서비스 센터에서만 수행해야 합니다.
- 카메라를 해충용 스프레이와 기타 강한 화학 물질과 접촉하지 않도록 하십시오. 카메라 청소 시 (세척용)휘발유, 시너, 알코올을 사용하지 마십시오. 특정 화학 물질과 액체는 카메라 바디나 표면 코팅을 손상시킬 수 있습니다.
- 고무나 플라스틱은 강한 화학 물질을 방출할 수 있으므로, 장시간 카메라와의 접촉을 피해야 합니다.
- 모래, 먼지 및 물이 카메라에 들어가지 않도록 하십시오(예: 눈, 비 또는 해변에서). 이는 특히 렌즈(시스템 카메라의 경우)를 교체하거나 메모리 카드와 배터리를 넣고 뺄 때 더욱 유의해야 합니다. 모래나 먼지는 카메라, 렌즈, 메모리 카드 및 배터리를 손상시킬 수 있습니다. 습기는 오작동을 일으킬 수 있으며, 심지어 카메라와 메모리 카드에 치명적인 손상을 입힐 수 있습니다.

## 렌즈

- 카메라 정면에 강한 직사광선이 작용하면 렌즈는 집광 렌즈와 같이 작용합니다. 따라서 강한 햇빛으로부터 카메라를 보호해야 합니다.
- 렌즈 캡을 부착하여 카메라를 그늘에서 (또는 이상적으로는 가방에 넣어) 유지하면 카메라의 내부 손상을 방지하는 데 도움이 됩니다.

## 배터리/충전기

- USB-C 케이블과 적합한 전원 공급 장치 또는 옵션 사양 충전기(Leica BC-SCL7)로만 카메라를 충전할 수 있습니다.
- 본 설명서에 명시된 배터리 종류(BP-SCL7)만 사용해야 합니다.
- 지침 사항에 맞지 않게 배터리를 사용하거나 지정되지 않은 종류의 배터리를 사용할 경우, 특정 상황에서 폭발이 일어날 수도 있습니다!
- 배터리를 장시간 햇빛, 열, 습기 또는 수분에 노출해서는 안됩니다. 배터리를 전자 레인지나 고압 용기 안에 두면 안 됩니다. 화재나 폭발의 위험이 있습니다!
- 습기가 있거나 젖은 배터리를 충전하거나 카메라에 삽입하지 마십시오!
- 배터리 접점은 항상 깨끗하고 접촉이 자유롭게 유지하십시오. 리튬 이온 배터리는 합선에 대해 안전하지만, 클립이나 장신구와 같은 금속 물체와 접촉하지 않도록 하십시오. 합선된 배터리는 매우 뜨거우며 심각한 화상을 야기할 수 있습니다.
- 배터리를 떨어뜨린 경우, 바디나 접점이 손상되었는지 확인하십시오. 손상된 배터리를 장착할 경우 카메라가 손상될 수 있습니다.
- 배터리에서 냄새가 나거나 변형, 변형, 과열 또는 액체가 흘러나올 경우, 배터리를 즉시 카메라나 충전기에서 제거하고 교체해야 합니다. 결함이 있는 배터리를 계속 사용할 경우 과열로 인한 화재나 폭발의 위험이 있습니다!
- 배터리가 폭발할 수 있으므로 배터리를 절대 불 속에 던지지 마십시오.
- 배터리에서 액체가 흘러나오거나 타는 냄새가 날 경우 배터리를 열원으로부터 멀리 하십시오. 누출액은 발화될 수 있습니다!
- 사용하는 주전원 콘센트에 자유롭게 접근할 수 있는지 확인하십시오.
- 충전기와 배터리를 분해해서는 안됩니다. 수리는 공식 서비스 센터를 통해서만 실시할 수 있습니다.
- 배터리는 어린이의 손이 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 삼킬 경우 질식할 위험이 있습니다.
- 충전기의 접점을 항상 깨끗한 상태로 유지하고 합선되지 않도록 하십시오.
- 라디오 수신기 근처에서 충전기를 사용하면, 수신 상태가 불안정해질 수 있습니다. 그러므로 두 기기 사이에 최소 1m의 거리를 유지하십시오.
- 충전기를 사용하면, 소음("윙 하는 소리")이 발생할 수 있습니다. 이것은 정상적인 현상이며 오작동이 아닙니다.
- 사용하지 않을 때는 주전원에서 충전기를 분리하십시오. 그렇지 않으면 배터리를 낡지 않아도 (매우 작은 양의) 전력이 소모됩니다.
- 배터리를 충전하려면, 온도는 10°C ~ 30°C여야 합니다(그렇지 않을 경우, 충전기가 켜지지 않거나 다시 꺼짐).
- 리튬 이온 배터리는 충전 상태에 관계없이 언제든지 충전할 수 있습니다. 충전 시작 시 배터리가 일부만 방전된 경우에는 완전 충전이 더 빨리 이루어집니다.
- 출고 시 새 배터리는 부분적으로만 충전되어 있으므로 처음 사용하기 전에 완전히 충전해야 합니다.
- 새 배터리는 2 ~ 3회 완전히 충전한 후 카메라 작동에 의한 방전을 다시 거쳐야 완전한 용량에 이릅니다. 약 25회 충전 후에는 이러한 방전 과정이 반복됩니다.
- 충전 중에는 배터리와 충전기가 모두 가열됩니다. 이와 같은 가열은 정상이며 오작동이 아닙니다.
- 충전 시작 후 LED가 빠르게 깜박거리면, 충전 오류가 발생한 것입니다(원인: 최대 충전 시간 초과, 허용 범위 초과 전압 또는 온도 또는 단락). 이 경우 충전기의 전원을 분리한 다음 배터리를 꺼냅니다. 위에서 언급한 온도 조건이 충족되었는지 확인한 다음 충전을 다시 시작합니다. 문제가 지속되면 제품 구입처, 해당 국가의 Leica 대리점 또는 Leica Camera AG에 문의하십시오.
- 리튬 이온 배터리는 내부 화학 작용을 통해 전력을 생성합니다. 이 반응은 외부 온도와 습도에 영향을 받을 수 있습니다. 배터리의 수명을 극대화하려면 지나치게 높거나 낮은 온도에 배터리를 지속적으로 노출시키지 말아야 합니다(예를 들어, 여름철이나 겨울철에 주차된 차량 안 등).

## 응급 조치

- 배터리 액이 눈에 닿으면 실명의 위험이 있습니다. 눈에 들어간 경우 즉시 깨끗한 물로 씻어 내십시오. 눈을 문지르지 마십시오. 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
- 흘러나온 액체가 피부 또는 옷에 묻을 경우 부상의 위험이 있습니다. 해당 부분을 깨끗한 물로 씻으십시오.

## 메모리 카드

- 메모리 카드에 사진을 저장하거나 메모리 카드를 읽는 동안에는 메모리 카드를 제거하지 마십시오. 마찬가지로 이러한 과정 동안에는 카메라를 끄거나 충격을 주어서는 안됩니다.
- 메모리 카드를 떨어뜨리거나 구부리는 경우 메모리 카드가 손상되고 저장된 데이터가 손실될 수 있습니다.
- 메모리 카드 뒷면의 접촉부를 만지지 말고 오염물, 습기 및 먼지로부터 멀리하십시오.
- 메모리 카드는 어린 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 메모리 카드를 삼키면 질식 위험이 있습니다.

## 스트랩

- 스트랩을 장착한 후 카메라가 떨어지지 않도록 고정 장치가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오.
- 스트랩은 일반적으로 특히 내구성이 강한 재질로 되어 있습니다. 그러므로 어린이로부터 멀리 보관하십시오. 스트랩은 장난감이 아닙니다. 어린이에게는 목 졸림 등으로 인한 잠재적 위험이 있습니다.
- 스트랩은 카메라 또는 망원경을 휴대하기 위한 기능으로만 사용하십시오. 다른 용도로 사용할 경우 부상 위험을 초래할 수 있으며, 경우에 따라서는 스트랩이 손상될 수 있으므로 허용되지 않습니다.
- 특히 카메라 또는 망원경의 스트랩에 의한 목 졸림 위험이 높은 스포츠 활동(예: 등산 및 유사한 야외 스포츠) 중에는 스트랩을 사용하지 마십시오.



## 전기 및 전자 제품 폐기

(분리 수거 시스템을 갖춘 EU 및 다른 유럽 국가에 적용)

본 장치에는 전기 및/또는 전자 부품이 포함되어 있으므로 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안됩니다. 재활용을 위해 해당 지역에 마련된 적합한 분리 수거 장소에 배출해야 합니다. 분리 수거에 대한 비용 부담은 없습니다. 기기에 교체 가능한 전지나 배터리가 들어 있는 경우, 이는 사전에 제거하고 필요할 경우 해당 지역의 규정에 따라 폐기해야 합니다. 이에 대한 자세한 정보는 해당 지역의 관할 기관, 폐기물 처리업체 또는 제품 구입처에 문의하십시오.

# LEICA CAMERA AG의 보증 조건

Leica 고객 여러분,

세계적인 명성을 자랑하는 Leica의 새 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

판매자에 대한 법적 보증 청구 외에, Leica Camera AG("LEICA")는 아래의 규정("Leica 보증")에 따라 Leica 제품에 대한 자발적인 보증 서비스를 제공합니다. Leica 보증은 귀하가 각 해당 법률에 따라 갖는 소비자로서의 법적 권리나 구매 계약을 체결한 판매처에 대해 귀하가 소비자로서 갖는 권리를 제한하지 않습니다.

## LEICA 보증

귀하는 특별한 품질 지침을 따라 제조되어 개별 생산 단계에서 숙련된 전문가의 검사를 거친 Leica 제품을 구입하셨습니다. 당사는 본 Leica 제품(정품 포장에 포함된 액세서리 포함)에 대해 2023년 4월 1일부터 효력을 갖는 아래의 Leica 보증을 적용합니다. 상업적 사용에는 어떠한 보증도 제공하지 않습니다.

일부 Leica 제품의 경우 Leica 계정에 등록하여 보증 기간을 연장받으실 수 있습니다. 자세한 정보는 웹사이트 [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)을 참조하십시오.

## LEICA 보증 범위

보증 기간 동안 제조 및 재료 결함으로 인해 발생하는 불만 사항은 LEICA의 재량에 따라 수리, 결함 부품 교체, 결함이 없는 동일 Leica 제품으로의 교체 등을 무상으로 제공하여 해결해 드립니다. 교체된 부품이나 제품은 LEICA의 자산으로 귀속됩니다. 본 Leica 보증과 관련된 추가 청구에 대해서는 그 유형, 법적 근거와 상관없이 보증을 제공하지 않습니다.

## LEICA 보증 제외

제조 및 재료 결함으로 인한 경우를 제외하고, 아이캡, 가죽 커버링, 스트랩, 외장, 배터리, 기계적으로 응력을 받는 제품 등의 소모품은 Leica 보증에서 제외됩니다. 표면 손상도 마찬가지입니다.

## LEICA 보증 청구 무효

부적절한 취급으로 인해 문제의 결함이 발생한 경우 보증 서비스에 대한 청구는 무효입니다. 특히 타사 액세서리를 사용하거나, Leica 제품을 올바르게 개봉하지 않았거나, 전문적으로 수리하지 않은 경우에도 보증 서비스에 대한 청구가 적용되지 않을 수 있습니다. 일련번호를 인식할 수 없는 경우에도 보증 서비스에 대한 청구는 무효입니다.

## LEICA 보증 청구

보증 서비스를 청구하려면 LEICA 승인한 대리점("Leica 공식 대리점")에서 구매한 Leica 제품의 구매 영수증 사본이 필요합니다. 구매 영수증에는 구매 날짜, 품목 번호 및 일련번호가 포함된 Leica 제품, Leica 공식 대리점 관련 정보가 기재되어 있어야 합니다. 당사는 귀하에게 영수증 원본을 제출하도록 요청할 권리가 있습니다. 또한 보증서 사본을 보내셔도 됩니다. 이때 보증서의 기재 항목이 빠짐없이 적혀 있어야 하며, Leica 공식 대리점을 통해 이루어진 구매여야 합니다. 구매 영수증 또는 보증서 사본과 불만 사항에 대한 설명을 Leica 제품과 함께 보내주십시오.

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germany**

**이메일:** [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), **전화:** +49 6441 2080-189 또는 Leica 공식 대리점에 문의

Leica Photo 제품	보증 기간
전체 제품	2년

# 기술 제원

## 카메라

### 명칭

Leica M11-D

### 카메라 모델

디지털 레인지 파인더 시스템 카메라

### 모델 번호

2221

### 주문 번호

	국가 버전		
	EU/US/CN	JP	ROW
주문 번호 (색상)	20220 (블랙)	20221 (블랙)	20222 (블랙)
Wi-Fi 5 GHz	11a/n/ac: 채널 149-165 (5745-5825 MHz)	11a/n/ac: 채널 36-48 (5180-5240 MHz) (실내 사용 시에 만 해당)	-
Wi-Fi 2.4 GHz	11b/g/n: 채널 1-11 (2412-2462 MHz)		
Bluetooth	4.2 LE: LE-채널 0-39 (2402-2480 MHz)		

### 저장 매체

SD 카드 1-2 GB/SDHC 카드 최대 32 GB/SDXC  
카드 최대 2 TB, 내장 메모리 256 GB

### 소재

커버 캡/하단: 알루미늄 코팅  
바디 전면 및 후면: 마그네슘

### 렌즈 연결부

Leica M 베이오넷

### 인터페이스

Leica 플래시 장치 및 Leica Visoflex 2 뷰 파인더용 추가 접점을 갖는  
ISO 액세서리 슈(액세서리로 구입 가능)  
데이터 전송 및 배터리 충전용 USB-C 케이블

### 사용 가능한 렌즈

Leica M 렌즈, Leica R 렌즈(어댑터 이용)

### 작동 조건

0/+40°C

### 공급 전압/전류

DC 7.4V, 1.5A (연속)

### 크기(WxHxD)

139 x 38.5 x 80 mm

### 무게

약 540 g(베이오넷 보호 커버 및 배터리 포함)

### 센서

#### 센서 크기

CMOS 칩, 활성 면적 약 24x36 mm

#### 사진 해상도

<b>DNG™</b>	L-DNG	60.4 MP	9536 x 6336 화소
	M-DNG	36.6 MP	7424 x 4936 화소
	S-DNG	18.5 MP	5280 x 3506 화소
<b>JPG</b>	L-JPG	60.1 MP	9504 x 6320 화소
	M-JPG	36.2 MP	7392 x 4896 화소
	S-JPG	18.2 MP	5248 x 3472 화소

### 구성

#### WLAN/Bluetooth

WLAN 기능을 사용하려면 "Leica FOTOS" 앱이 필요합니다. Ap-  
ple App Store™ 또는 Google Play Store™에서 구입 가능합니다.  
2.4 GHz/5 GHz\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (표  
준 무선 프로토콜), 암호화 방식: WLAN 호환 WPA™/WPA2™, 액세  
스 방식: 인프라 운영

### 전원 공급

#### 충전기(Leica BC-SCL7) - 옵션 사양 액세서리

입력: USB-C, DC 5V, 2A, 출력: DC 8.4V, 1A, 작동 조건: +10°C 내지  
+35°C, 제조사: Dee Van Enterprises Co., Ltd., made in China

#### 전원 공급 장치(Leica ACA-SCL7) - 옵션 사양 액세서리

입력: AC 110V - 240V ~ 50/60 Hz, 0.3A, 출력: DC 5V, 2A, 작동 조  
건: +10°C 내지 +35°C, 제조사: Dee Van Enterprises Co., Ltd., made  
in China

#### 배터리(Leica BP-SCL7)

리튬 이온(리튬 폴리머) 배터리, 정격 전압: 7.4V, 용량: 1800 mAh, 충  
전 전압/전류: 7.4V DC/1000 mA, 작동 조건: +10°C 내지 +35°C(충  
전)/0°C 내지 +40°C(방전), 제조사: Fuji Electronics(Shenzhen) Co.,  
Ltd., made in China



## 제공 범위

- Leica M11-D
- 리튬 이온 배터리 Leica BP-SCL7
- USB-C 케이블
- 카메라 베이오넷 커버
- 스트랩
- 간단 사용 설명서
- CE 증명서
- 증명서(Leica 계정)
- 테스트 인증서

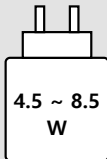
제품의 성능 향상을 위해 제품의 구성 및 실행이 예고 없이 변경될 수 있습니다.

카메라 제조일은 포장에 표기되어 있습니다.

표기 형식은 년/월/일입니다.

제조일자는 배터리에서 확인할 수 있습니다.

표기 형식은 년/월/일입니다.



카메라 배터리를 충전하는 데 필요한 전원 공급 장치의 출력은 카메라의 작동 상태에 따라 달라집니다. 카메라가 꺼져 있으면 전원 공급 장치에 최소 4.5W의 출력이 필요합니다.

카메라가 켜져 있으면 전원 공급 장치에 최소 8.5W의 출력이 필요합니다.



라이선스 정보:

[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



사용 설명서는 아래에서 다운로드할 수 있습니다.

[kr.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://kr.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)

사용 설명서 인쇄본을 무료로 주문하려면 아래에 등록하십시오.

[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for

iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple®, Apple TV®, Apple Watch®, iPad®, iPad Air®, iPad Pro®, iPhone®, and Lightning® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. tvOS® is a trademark of Apple Inc.



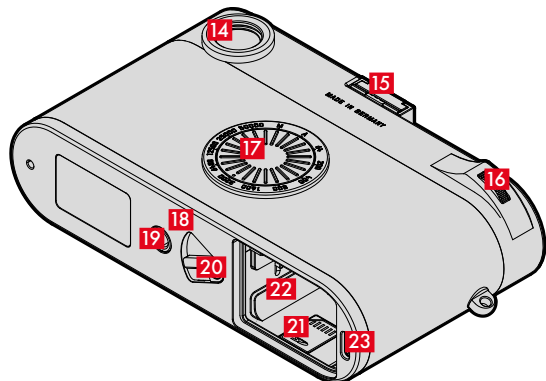
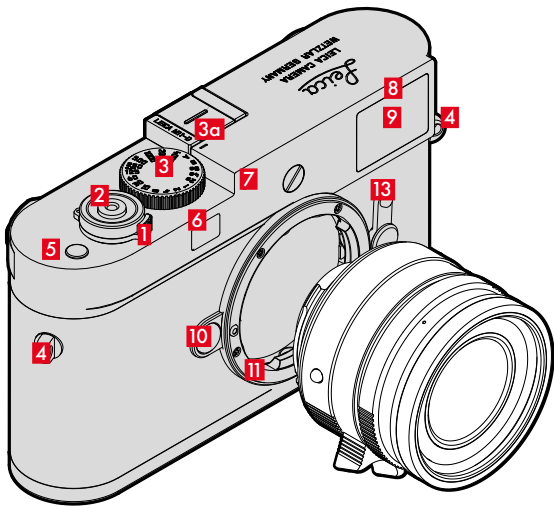
Content  
Authenticity  
Initiative

~ 교류(AC)

== 직류(DC)

☐ II 등급 기기(이중 절연형으로 설계된 제품)

# ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ



**1** **Главный выключатель**  
Включение/выключение камеры

**2** **Кнопка спуска затвора**  
Легкое нажатие:  
– запуск определения и регулировки экспозиции

Нажатие до упора:  
– выполнение спуска затвора

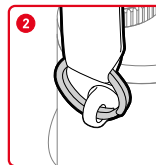
В режиме ожидания:  
– реактивация камеры

**3** **Колесико регулировки выдержки со стопорным механизмом**

- **A:** автоматическое управление выдержкой
- **8s - 4000:** значения выдержки (включая промежуточные значения)
- **B:** длительная выдержка
- **⚡:** время синхронизации вспышки (1/180 с)

**a** Индекс

**4** **Петли наплечного ремня**



**5** **Функциональная кнопка**  
– См. таблицу **НАСТРОЙКИ**.

**6** **Окошко дальномера**

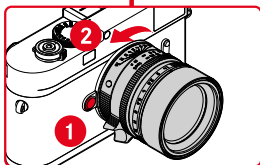
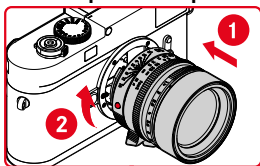
**7** **Датчик освещенности**

**8** **Индикатор автоспуска**

- Горит красным во время очистки датчика.
- Мигает красным в течение 10 с после успешной очистки датчика.
- Мигает красным (1 Гц) в течение первых 10 с после активации автоспуска.
- При активированном автоспуске мигает красным (4 Гц) в течение последних 2 с перед съемкой.

**9** **Окошко видоискателя**

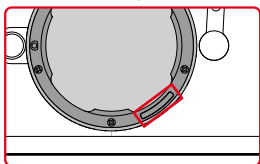
## 10 Кнопка разблокирования объектива



## 11 Байонет

## 12 6-разрядный код

Датчик для определения объектива



## 13 Переключатель поля изображения

Выбор светящихся рамок 35/135 мм, 50/75 мм и 28/90 мм

## 14 Окуляр видоискателя

## 15 Башмак для принадлежностей

## 16 Диск настройки

– См. таблицу **НАСТРОЙКИ**.

## 17 Диск настройки ISO

- **A**: автоматическое управление чувствительностью ISO
- **64 050 000**: фиксированные значения ISO
- **M**: регулировка с помощью диска настройки (изменение можно просмотреть в Visoflex 2 или видоискателе)
- Дополнительные настройки см. в таблице **НАСТРОЙКИ**.

## 18 Индикатор состояния

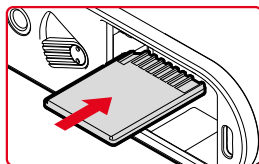
- **Горит красным**: доступ к памяти/обработка изображений
- **Мигает красным (2 Гц)**: активный процесс сохранения
- **Мигает синим (2 Гц)**: готов к сопряжению
- **Мигает синим (0,25 Гц)**: активное соединение через Wi-Fi или посредством кабеля (для приложения Leica FOTOS или ПК)
- **Мигает 5 раз синим и + 5 с зеленым**: соединение установлено
- **Мигает 5 раз синим и + 5 с горит красным**: соединение разорвано
- **Мигает зеленым (0,5 Гц)**: активен процесс зарядки
- **Мигает зеленым (2 Гц)**: ошибка зарядки
- **Горит зеленым**: аккумуляторная батарея полностью заряжена

## 19 Штативное гнездо

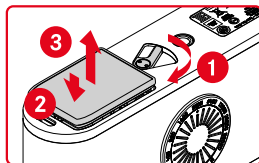
A ¼, DIN 4503 (¼")

## 20 Задвижка блокировки аккумуляторной батареи

## 21 Слот для карты памяти



## 22 Отсек аккумуляторной батареи



## 23 Гнездо USB-C

Встроенная в камеру аккумуляторная батарея может заряжаться автоматически при подключении камеры к компьютеру или другому подходящему источнику питания через кабель USB.

## Указания

- Зарядка может выполняться, когда камера находится в режиме ожидания или выключена. Для защиты аккумуляторной батареи во включенном состоянии при слишком высокой нагрузке процесс зарядки прерывается. Процесс зарядки запускается автоматически.

# ИНДИКАЦИЯ

## ВИДОИСКАТЕЛЬ

Видоискатель-дальномер со светящейся рамкой в этой камере является не только очень ярким видоискателем, но и сопряженным с объективом дальномером. Соединение происходит автоматически со всеми объективами Leica M с фокусным расстоянием от 16 до 135 мм.

35/135 мм

50/75 мм

28/90 мм



**A** Светящаяся рамка указанного фокусного расстояния

**B** Измерительное поле для настройки расстояния

**C** 8880

- Автоматически рассчитанная выдержка при приоритете диафрагмы **A** или значенных выдержки более 1 с.
- Предупреждение о превышении/недостижении диапазона измерения или настройки при приоритете диафрагмы **A**.
- Значение экспокоррекции (кратковременно во время настройки).
- Индикация настроенного значения ISO

\* (Постоянно) При сохранении измеренного значения

. (Мигает) При экспокоррекции

- ▶ ● ◀
- При ручной настройке экспозиции:
- Совместно в качестве световых весов для компенсации изменения экспозиции.
  - Треугольные индикаторы указывают направление вращения, необходимое для установочного кольца диафрагмы и колесика регулировки выдержки.

⚡ Готовность к вспышке

Con Готовность к соединению

Con on Сопряжение вкл.

Con off Сопряжение выкл.

Con 24 Wi-Fi 2,4 ГГц

Con 5 Wi-Fi 5 ГГц

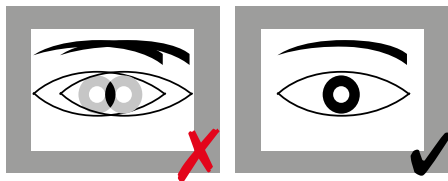
PTP	USB-режим PTP
APP	USB-режим MFi
UP	Обновление микропрограммного обеспечения активно
UP Err	Ошибка при обновлении микропрограммного обеспечения
Sd Err	Ошибка при доступе к карте памяти
Sd FULL	Карта памяти заполнена
Int FULL	Внутренняя память заполнена
Cr on	Функция Leica Content Credentials активна
Cr off	Функция Leica Content Credentials неактивна
Sd1	Предпочтительнее SD (карта памяти заполняется в первую очередь, пока не будет исчерпана ее емкость)
bUP	Резервное копирование (дублирование в двух местах хранения)
SP1	Сплит 1 (DNG во внутренней памяти, JPG на карте памяти)
SP2	Сплит 2 (DNG на карте памяти, JPG во внутреннем памяти)
Int1	Предпочтительнее внутренняя память (внутренняя память заполняется в первую очередь, пока не будет исчерпана ее емкость)
Int off	Внутренняя память деактивирована
bc	Уровень заряда батареи менее 20 %
Auto	Автоматическая настройка ISO
3200	Пример для выбранной настройки ISO

### Указания.

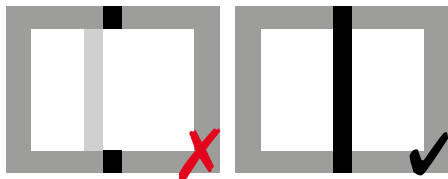
- Дополнительную информацию об индикации см. в инструкции по эксплуатации.
- В некоторых случаях не все буквы отображаются одновременно. Они отображаются одна за другой, пока дисплей активен.

## УСТАНОВКА РАССТОЯНИЯ (ПО ШКАЛЕ)

МЕТОД СОВМЕЩЕНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ (ДВОЙНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)



МЕТОД РАЗДВОЕНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ



## LEICA FOTOS

Некоторые дополнительные функции и возможность удаленного управления камерой с помощью смартфона или планшета доступны через приложение Leica FOTOS. Для этого приложение Leica FOTOS должно быть установлено на мобильном устройстве.



## ДАТА/ВРЕМЯ

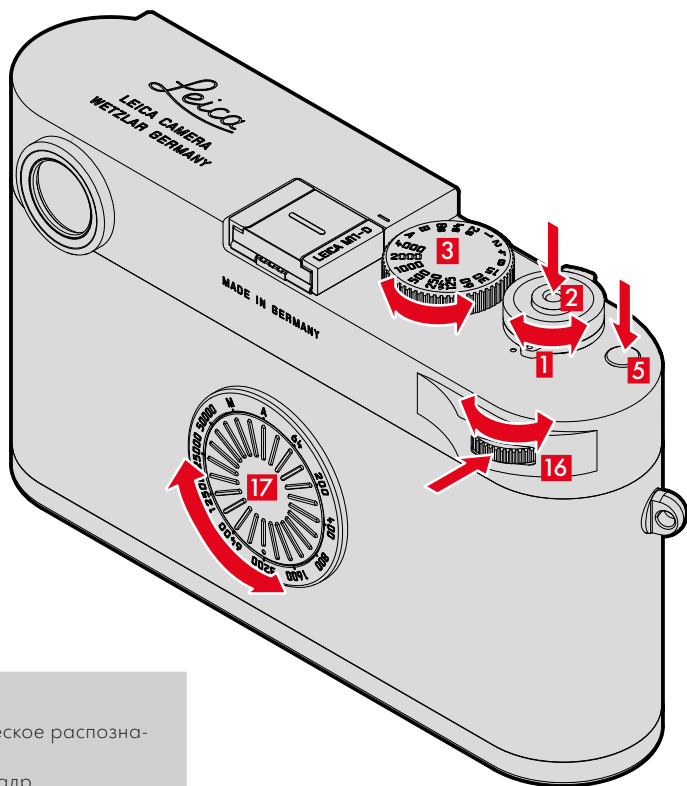
НАСТРОЙКА ЧЕРЕЗ МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО

Настройку даты и времени можно получить автоматически с мобильного устройства. Настройки синхронизируются при каждом сопряжении. Процедура сопряжения описана в главе Leica FOTOS инструкции по эксплуатации.

## РУЧНАЯ НАСТРОЙКА



# НАСТРОЙКИ



## Заводские настройки

**Тип объектива:** автоматическое распознавание

**Режим съемки:** отдельный кадр

**Замер экспозиции:** мультитизонный

**M-ISO:** AUTO

**Макс. «Авто ISO»:** 3200

**Ограничение выдержки «Авто ISO»:** 1/4f

**Баланс белого:** автоматический

**Формат файлов:** DNG

**Сопряжение:** ВЫКЛ.

**Параметры сохранения:** сначала SD

**Режим USB:** PTP

**Leica Content Credentials (CAI):** ВКЛ.

## Дата и время

- Нажмите функциональную кнопку **5** и удерживайте ее в течение 12 с, чтобы запустить настройку даты и времени (см. схему для настройки даты и времени).

### Указание.

Если камера подключена к приложению Leica FOTOS, дата и время обновляются автоматически в соответствии с настройками устройства (смартфона).

## Настройка M-ISO

- Поверните диск настройки ISO **17** и установите на отметку M.
- Нажимайте диск настройки **16**, пока в видоискателе не отобразится значение ISO.
- Вращайте диск настройки **16**, чтобы изменить значение.

## Изменение значений выдержки

- Установите колесико регулировки выдержки **8** на отметку B.
- Нажимайте диск настройки **16**, пока в видоискателе не отобразится значение выдержки.
- Вращайте диск настройки **16**, чтобы изменить значение.

## Экспокоррекция

- Нажмите диск настройки **16**, если настройка M-ISO уже используется.
- Вращайте диск настройки **16**, чтобы изменить значение.

## Переключение индикации информации в видоискателе

Нажимайте функциональную кнопку **5**.  
Оставшееся количество кадров  
Оставшийся заряд аккумуляторной батареи в %  
Режим USB  
Режим сохранения  
Сопряжение  
Leica Content Credentials  
Режим Wi-Fi (5 Гц/2,4 Гц)

## Leica FOTOS

- Нажмите диск настройки **16** и удерживайте в течение 12 с, чтобы включить или выключить функцию сопряжения.
- Нажмите функциональную кнопку **5** и удерживайте ее в течение 5 с, чтобы начать сопряжение.

### Указание.

Автоматически активирует режим соединения, если он выключен.

- Нажмите и удерживайте в течение 10 с диск настройки **16** и функциональную кнопку **5**, чтобы удалить все сопряженные устройства.

## Очистка датчика

- Нажмите и удерживайте функциональную кнопку **5** и затем нажмите кнопку затвора **2**.

### Указание.

Функция доступна только без установленного объектива.

## Сброс камеры до заводских настроек

- Нажмите и удерживайте в течение 30 с диск настройки **16** и функциональную кнопку **5**, чтобы сбросить камеру до заводских настроек.

## Обновление микропрограммного обеспечения

- Вставьте SD-карту с файлом микропрограммного обеспечения.
- Нажмите и удерживайте функциональную кнопку **5**.
- Включите камеру.

### Указание.

Об активном процессе обновления сигнализирует мигание индикатора состояния **18** и индикатора автопуска **8**.

## Переключение режима USB

- Нажмите и удерживайте диск настройки **16**.
- Выключите камеру.

# УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Не используйте камеру вблизи приборов с сильным магнитным, электростатическим или электромагнитным полем (например, индукционных электропечей, микроволновых печей, телевизоров или компьютерных мониторов, игровых видеоконсолей, мобильных телефонов, радиоприемников). Их электромагнитные поля могут вызвать помехи в процессе съемки.
- Сильные магнитные поля, излучаемые, например, динамиками или большими электромоторами, могут повредить сохраненные данные или вызвать помехи во время съемки.
- Если вследствие влияния электромагнитных полей камера будет работать со сбоями, то ее необходимо выключить, извлечь аккумуляторную батарею на короткое время и включить снова.
- Не пользуйтесь камерой в непосредственной близости от радиопередатчиков или высоковольтных линий. Их электромагнитные поля также могут вызывать помехи в процессе съемки.
- Мелкие детали, например, заглазку башмака для принадлежностей, следует хранить следующим образом:
  - в месте, недоступном для детей;
  - в надежном месте, исключающем утерю или кражу.
- Современные электронные компоненты в значительной степени подвержены влиянию электростатических разрядов. Поскольку люди, например, при ходьбе по синтетическому ковровому покрытию, могут легко накапливать несколько десятков тысяч вольт, то при прикосновении к камере, в особенности, если она находится на токопроводящей поверхности, может произойти разряд. Если прикосновение произойдет только к корпусу камеры, то такой разряд будет совершенно безопасным для электроники. Тем не менее, несмотря на дополнительные встроенные схемы защиты, к выведенным наружу контактам, например, к контактам башмака фотовспышки, из соображений безопасности прикасаться не следует.
- Следите за тем, чтобы датчик на байонете, используемый для распознавания объектива, не был загрязнен или поцарапан. Позаботьтесь также о том, чтобы там отсутствовали налипшие песчинки или похожие вещества, которые могли бы поцарапать байонет. Эта деталь должна подвергаться исключительно сухой чистке (в системных фотоаппаратах).
- Для очистки контактов не следует использовать ткань из микроволокна (синтетика) для оптики; предпочтительно применение хлопчатобумажной или льняной ткани. Если вы предварительно намеренно прикоснетесь к отопительной или водопроводной трубе (токопроводящий, соединенный с «землей» материал), то накопившийся электростатический заряд будет сброшен. Необходимо избегать загрязнения и окисления контактов, которое может возникнуть даже при хранении вашей камеры в сухих условиях с надетой крышкой объектива и крышкой башмака фотовспышки/гнезда видеискателя (в системных фотоаппаратах).
- Во избежание неполадок, коротких замыканий или ударов током необходимо использовать только принадлежности, предусмотренные для этой модели.
- Не пытайтесь снимать элементы корпуса (крышки) самостоятельно. Квалифицированные ремонтные работы могут выполняться только в авторизованных сервисных центрах.
- Не допускайте контакта камеры с аэрозолями, используемыми для защиты от насекомых, и другими агрессивными химикатами. (Промывочный) бензин, растворитель и спирт нельзя использовать для очистки камеры. Определенные химикаты и жидкости могут повредить корпус камеры или покрытие ее поверхности.
- Поскольку резина и пластмассы выделяют агрессивные химикаты, не допускается, чтобы они продолжительное время соприкасались с камерой.
- Убедитесь, что в камеру не может проникнуть песок, пыль и вода, например, если идет снег, дождь или при использовании камеры на пляже. Прежде всего об этом нужно помнить при замене объектива (в системных фотоаппаратах), а также во время установки и извлечения карты памяти и аккумуляторной батареи. Песок и пыль могут повредить как камеру, объективы, карту памяти, так и аккумуляторную батарею. Влажность может стать причиной неисправности или даже нанести непоправимый ущерб камере и карте памяти.

## ОБЪЕКТИВ

- Объектив может действовать как зажигательное стекло, если яркий солнечный свет будет направлен на камеру фронтально. Поэтому камеру следует непременно защищать от интенсивного солнечного излучения.
- Надетая крышка объектива и помещение камеры в тень (в лучшем случае в сумку) помогает избежать повреждения внутренних элементов камеры.



# АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ/ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

- Зарядка может осуществляться только в камере через кабель USB-C и подходящий блок питания или дополнительно поставляемое зарядное устройство (LEICA BC-SCL7).
- Допустимо использование только указанного и описанного в данной инструкции типа аккумуляторной батареи (BP-SCL7).
- Противоречащее предписаниям использование аккумуляторной батареи, а также применение непредусмотренных типов аккумуляторов при определенных обстоятельствах может стать причиной взрыва!
- Аккумуляторные батареи не должны подвергаться длительному воздействию солнечного света, теплового излучения, влажности или сырости. Также запрещается помещать аккумуляторной батареи в микроволновую печь или в резервуар высокого давления, поскольку это может привести к возгоранию или взрыву!
- Категорически запрещается производить зарядку влажных аккумуляторных батарей или использовать их в таком состоянии в камере!
- Контакты аккумуляторной батареи всегда должны поддерживаться в чистом состоянии и удобными для доступа. Несмотря на то, что литийионные аккумуляторы защищены от короткого замыкания, не допускайте их контакта с металлическими предметами, например канцелярскими скрепками или украшениями. Аккумуляторная батарея при коротком замыкании может сильно нагреться и вызвать сильные ожоги.
- В случае падения аккумуляторной батареи осмотрите ее корпус и контакты на предмет возможных повреждений. Использование поврежденной аккумуляторной батареи может стать причиной повреждения камеры.
- При появлении запаха, изменении цвета, деформации, при перегреве или вытекании жидкости следует немедленно извлечь аккумуляторную батарею из камеры или зарядного устройства и заменить ее. При дальнейшем использовании такой аккумуляторной батареи существует опасность перегрева с последующей опасностью возгорания и/или взрыва!
- Ни в коем случае не бросайте аккумуляторные батареи в огонь, поскольку они могут взорваться.
- В случае вытекания жидкости или появления запаха гари держите аккумуляторную батарею вдаль от источников тепла. Вытекающая жидкость может воспламениться!
- Необходимо обеспечить свободный доступ к используемой штепсельной розетке.
- Аккумуляторную батарею и зарядное устройство открывать запрещается. Ремонтные работы должны выполняться только в специализированных мастерских.
- Аккумуляторные батареи должны находиться в местах, недоступных для детей. Проглатывание аккумуляторной батареи может привести к удушью.
- Содержите контакты зарядного устройства в чистоте и ни в коем случае не замыкайте их.
- Использование зарядного устройства вблизи радиоприемников может вызвать помехи в их работе. Позаботьтесь о том, чтобы минимальное расстояние между устройствами составляло по меньшей мере 1 метр.
- Во время работы зарядного устройства может возникать шум («звонкое жужжание») — это нормальное явление и его не следует воспринимать как неисправность.
- Когда зарядное устройство не используется, отключите его от электросети, поскольку оно даже без вставленного в него аккумулятора потребляет в небольшом количестве электроэнергию.
- Чтобы аккумуляторную батарею можно было зарядить, ее температура должна находиться в диапазоне между 10 и 30 °C (в противном случае зарядное устройство не включится или не выключится).
- Литийионные аккумуляторные батареи можно заряжать в любое время независимо от уровня заряда. Если перед началом зарядки аккумулятор разряжен только частично, его полная зарядка займет соответственно меньше времени.
- На заводе-изготовителе новые аккумуляторные батареи заряжаются лишь частично, поэтому перед первым использованием их следует зарядить.
- Новый аккумулятор достигнет своей полной емкости после того, как он 2-3 раза будет полностью заряжен и снова разряжен в процессе эксплуатации в камере. Такой процесс разрядки должен повторяться через каждые 25 циклов.
- В процессе зарядки происходит нагрев как аккумуляторной батареи, так и зарядного устройства. Это является нормальным признаком и не является неисправностью.
- Если светодиодный индикатор в начале зарядки начнет быстро мигать, это означает, что в процессе зарядки произошел сбой (например, вследствие превышения максимального времени зарядки, выхода значений напряжения или температуры за пределы установленных диапазонов или короткого замыкания). В этом случае необходимо отключить зарядное устройство от сети электропитания и извлечь аккумулятор. Убедитесь, что упомянутые выше температурные условия соблюдены и повторите процесс зарядки. Если и после этого проблема не будет устранена, в таком случае обратитесь к вашему продавцу, в представительство компании Leica в вашей стране или непосредственно в Leica Camera AG.
- Литийионные аккумуляторные батареи вырабатывают электричество за счет внутренних химических реакций. На эти реакции также воздействуют температура наружного воздуха и влажность воздуха. Для достижения максимального срока службы аккумуляторной батареи следует избегать воздействия на нее очень высоких или очень низких температур в течение продолжительного времени (например, в припаркованном автомобиле летом или зимой).

## ПЕРВАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ

- В случае попадания жидкости аккумуляторной батареи в глаза существует риск потери зрения. Незамедлительно промойте глаза чистой проточной водой. Глаза не тереть. Необходимо незамедлительно обратиться к врачу.
- Если вытекшая жидкость попала на кожу или одежду, существует опасность телесных повреждений. Пораженные участки тела следует промыть чистой водой.

## КАРТА ПАМЯТИ

- В процессе сохранения снимков или считывания информации запрещается извлекать карту памяти из камеры. При этом также следует избегать выключения или тряски камеры.
- Не роняйте карты памяти и не сгибайте их, поскольку это приведет к их порче, и вся сохраненная на них информация при этом будет утеряна.
- Не прикасайтесь к контактам на обратной стороне карт памяти и следите за тем, чтобы на них не попадала грязь, пыль и влага.
- Карты памяти должны храниться в местах, недоступных для детей. При проглатывании карт памяти существует опасность удушья.

## НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ

- Во избежание падения камеры после присоединения наплечного ремня следует убедиться, что его застёжки прикреплены правильно, чтобы избежать падения камеры.
- Как правило, наплечные ремни изготавливаются из материала, способного выдерживать высокую нагрузку. Поэтому наплечный ремень следует хранить в недоступном для детей месте. Он не является игрушкой и представляет собой предмет, потенциально опасный для детей.
- Используйте наплечный ремень исключительно для переноски камеры или бинокля. Использование в других целях может стать причиной травм, а также привести к повреждению ремня и поэтому подобное применение недопустимо.
- Ремни не следует использовать для переноски камер или биноклей при проведении спортивных мероприятий, в ходе которых существует высокий риск зацепления (например, скалолазание и подобные виды спорта на открытом воздухе).



## УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

(Распространяется на страны Европейского союза, а также на другие европейские государства, в которых действует система раздельного сбора отходов.)

Если устройство имеет сменные элементы питания или аккумуляторы, то их необходимо извлечь и, при необходимости, утилизировать согласно действующим правилам. Более подробную информацию вы можете получить в вашем коммунальном управлении, предприятии по сбору и утилизации отходов или в магазине, в котором вы приобрели данное устройство. Услуга предоставляется бесплатно. Если в устройстве имеются сменные батареи или аккумуляторы, их следует предварительно извлечь и при необходимости правильно утилизировать. Дополнительную информацию по этому вопросу можно получить в местных органах власти, компании по утилизации отходов или магазине, где вы приобрели этот прибор.

# ГАРАНТИЯ КОМПАНИИ LEICA CAMERA AG

Уважаемый пользователь изделия Leica!

Поздравляем вас с приобретением нового изделия Leica, вы приобрели продукт всемирно известного бренда.

В дополнение к установленным законом гарантийным требованиям к продавцу мы, компания Leica Camera AG (LEICA), предоставляем добровольное гарантийное обслуживание изделий Leica в соответствии с приведенными ниже положениями («Гарантия Leica»). Таким образом, гарантия Leica не ограничивает ваши законные права как потребителя согласно действующему законодательству или ваши права как потребителя в отношении дилера, с которым вы заключили договор купли-продажи.

## ГАРАНТИЯ LEICA

Вы приобрели изделие Leica, которое было изготовлено в соответствии с особыми регламентами по качеству и проверено опытными специалистами на каждом этапе производства. На данное изделие Leica, включая принадлежности, находящиеся в оригинальной упаковке, мы предоставляем гарантию Leica (см. ниже), которая действует с 1 апреля 2023 года. Обратите внимание, что при коммерческом использовании гарантия не предоставляется.

На некоторые изделия Leica мы предлагаем продление гарантийного срока, если вы зарегистрируете свой аккаунт Leica.

Подробную информацию см. на веб-сайте [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## ОБЪЕМ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ГАРАНТИИ LEICA

В течение гарантийного срока недостатки, возникшие из-за производственной ошибки или дефекта материала, будут бесплатно устранены по усмотрению компании LEICA посредством ремонта, замены дефектных деталей или обмена на аналогичное и исправное изделие Leica. Замененные детали или изделия становятся собственностью компании LEICA. Дальнейшие претензии любого рода и на любых правовых основаниях в связи с данной гарантией Leica исключены.

## ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИИ LEICA

Гарантия Leica не распространяется на быстроизнашивающиеся детали, такие как наглазники, кожаные чехлы, наплечные ремни, кожухи, батареи и механически нагруженные детали, если их недостаток возник не из-за производственной ошибки или дефекта материала. Это также относится к поверхностным повреждениям.

## АННУЛИРОВАНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ ПО ГАРАНТИИ LEICA

Гарантийные обязательства недействительны, если дефект возник из-за неправильного обращения. Они также могут быть недействительны, если среди прочего использовались принадлежности сторонних производителей, изделие Leica было открыто ненадлежащим образом или не было отремонтировано должным образом. Гарантийные обязательства также недействительны, если не распознается серийный номер.

## ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ ПО ГАРАНТИИ LEICA

Для предъявления претензии по гарантии от вас потребуется предоставить копию документа, подтверждающего покупку изделия Leica у дилера, авторизованного компанией LEICA («Авторизованный дилер Leica»). В товарном чеке должны быть указаны дата покупки, информация об изделии Leica с артикульным номером и данные об авторизованном дилере Leica. Мы оставляем за собой право запросить у вас оригинал товарного чека. В качестве альтернативы вы можете отправить копию гарантийного талона. Обратите внимание, что он должен быть полностью заполнен, а продажа должна быть осуществлена через авторизованного дилера Leica. Отправьте ваше изделие Leica вместе с копией документа, подтверждающего покупку, или копией гарантийного талона и описанием претензии по указанному ниже адресу.

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Deutschland (Германия)**

**Эл. почта: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com). Телефон: +49 6441 2080-189.** Вы также можете обратиться к авторизованному дилеру Leica.

Фото изделия Leica	Срок гарантии
Все изделия	2 года

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## КАМЕРА

### Наименование

Leica M11-D

### Тип камеры

Цифровая системная дальномерная фотокамера

### Номер модели

2221

### № для заказа

	Вариант для стран		
	EU/US/CN	JP	ROW
№ для заказа (цвет)	20220 (черный)	20221 (черный)	20222 (черный)
Wi-Fi 5 ГГц	11a/n/ac: канал 149–165 (5745–5825 МГц)	11a/n/ac: канал 36–48 (5180–5240 МГц) (только для использования внутри помещений)	-
Wi-Fi 2,4 ГГц	11b/g/n: канал 1–11 (2412–2462 МГц)		
Bluetooth	4.2 LE: LE канал 0–39 (2402–2480 МГц)		

### Носитель данных

Карты памяти SD 1–2 Гб/карты памяти SDHC до 32 Гб/карты SDXC до 2 Тб, внутренняя память 256 Гб

### Материал

Верхняя и нижняя панель: лакированный алюминий  
Фронтальная и задняя панель корпуса: магний

### Крепление объектива

Байонет Leica M

### Интерфейсы

Башмак для принадлежностей ISO с дополнительными контактами для фотовспышек Leica и видеоскателя Leica Visoflex 2 (поставляется в качестве принадлежности).

Кабель USB-C для передачи данных и для зарядки аккумуляторной батареи

### Используемые объективы

Объективы Leica M; Leica R могут устанавливаться с помощью адаптера

### Условия эксплуатации

0–40 °C

### Напряжение питания/ питающий ток

DC 7,4 В; 1,5 А (постоянный)

### Размеры (Ш x В x Г)

139 x 38,5 x 80 мм

### Масса

Ок. 540 г (включая защитную крышку байонета и батарею)

### МАТРИЦА

#### Размер матрицы

Чип CMOS, активная площадь около 24 x 36 мм

#### Разрешение фотоснимков

<b>DNG™</b>	L-DNG	60,4 Мп	9536 x 6336 пикселей
	M-DNG	36,6 Мп	7424 x 4936 пикселей
	S-DNG	18,5 Мп	5280 x 3506 пикселей
<b>JPG</b>	L-JPG	60,1 Мп	9504 x 6320 пикселей
	M-JPG	36,2 Мп	7392 x 4896 пикселей
	S-JPG	18,2 Мп	5248 x 3472 пикселя

### ОСНАЩЕНИЕ

#### Wi-Fi/Bluetooth

Для использования функции Wi-Fi необходимо приложение Leica FOTOS. Доступно в магазине приложений Apple App Store™ или в Google Play Store™. 2,4 ГГц/5 ГГц\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 Wi-Fi (стандартный протокол Wi-Fi), метод кодирования: Wi-Fi-совместимый WPA™/WPA2™, метод доступа: работа через инфраструктуру

### ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

#### Зарядное устройство (Leica BC-SCL7): опция

Вход: USB-C, 5В, 2А; выход: DC 8,4В, 1А; условия эксплуатации: 10–35 °C; производитель: Dee Van Enterprises Co., Ltd., изготовлено в Китае.

#### Блок питания (Leica ACA-SCL7): опция

Вход: AC 110–240 В, 50/60 Гц, 0,3 А; выход: DC 5В, 2А; условия эксплуатации: 10–35 °C; производитель: Dee Van Enterprises Co., Ltd., изготовлено в Китае.

#### Аккумуляторная батарея (Leica BP-SCL7)

Литийионная (литийполимерная) аккумуляторная батарея, номинальное напряжение: 7,4 В; емкость: 1800 мА·ч; зарядное напряжение/зарядный ток: DC 7,4 В/1000 мА; условия эксплуатации: 10–35 °C (зарядка)/0–40 °C (разрядка); производитель: Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., изготовлено в Китае.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Leica M11-D
- Литийионная аккумулятора батарея Leica BP-SCL7
- Кабель USB-C
- Крышка байонета камеры
- Наплечный ремень
- Краткая инструкция
- Вкладыш с информацией о маркировке CE
- Вкладыш (аккаунт Leica)
- Сертификат о прохождении испытаний

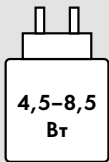
Мы оставляем за собой право на изменения в конструкции и компоновке.

Дата изготовления камеры указана на упаковке.

Дата имеет следующий формат: год/месяц/день.

Дата изготовления указана на аккумуляторной батарее.

Дата имеет следующий формат: год/месяц/день.



Производительность блока питания для зарядки аккумулятора в фотоаппарате зависит от его рабочего состояния. Если камера выключена, мощность блока питания должна составлять не менее 4,5 Вт.

При включенной камере требуется мощность не менее 8,5 Вт.



Информация о лицензии:  
[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



Подробная инструкция доступна для загрузки по указанной ниже ссылке.  
[de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)

Чтобы бесплатно заказать печатный экземпляр инструкции по эксплуатации, перейдите регистрацию по указанной ниже ссылке.  
[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for

iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark of Apple Inc.



## МАРКИРОВКА CE

Маркировка CE, которая нанесена на наши изделия, свидетельствует о соблюдении основных требований действующих директив ЕС.

### Русский

#### Декларация о соответствии (DoC)

Настоящим компания Leica Camera AG подтверждает, что это изделие соответствует основным требованиям и прочим соответствующим предписаниям директивы 2014/53/EC.

Клиенты могут загрузить копию оригинала декларации о соответствии нашей радиоаппаратуры с нашего DoC-сервера:

[www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

В случае дальнейших вопросов обратитесь в службу поддержки Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Германия

Используемый диапазон частот/ограничения на использование:

см. технические характеристики.

Максимальная выходная мощность (ЭИИМ): Wi-Fi: < 20 дБм/  
Bluetooth: < 10 дБм

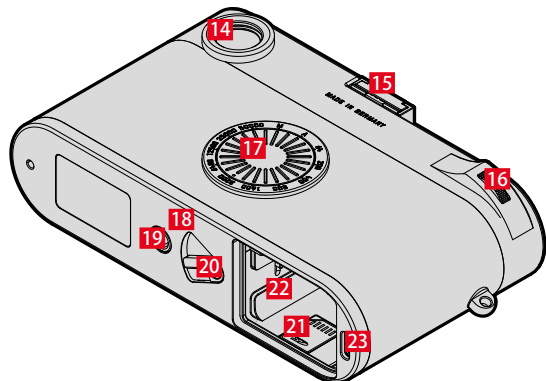
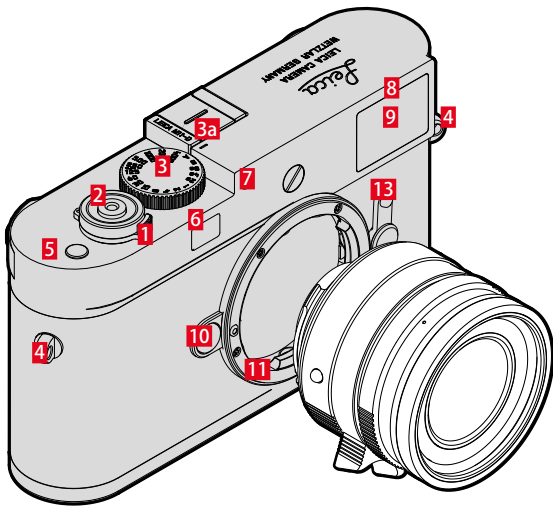


~ Переменный ток (AC)

== Постоянный ток (DC)

☐ Устройства класса II (изделие имеет двойную изоляцию)

# 各部名称



**1** **メインスイッチ**  
カメラの電源を入れる/切る

**2** **シャッターボタン**  
半押し:  
- 測光/露出設定機能を起動

全押し:

- 撮影を実行  
スタンバイモード時:

- カメラを再起動

**3** **シャッタースピードダイヤル (クリックストップ付き)**

- **A**: シャッタースピード自動設定

- **8s - 4000**:

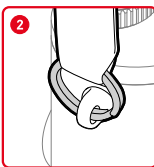
サムホイールを回してシャッタースピードを設定 (中間値を含む)

- **B**: 長時間露光

- **⚡**: フラッシュ同調速度 (1/180秒)

**a** 指標

**4** **ストラップ取り付け部**



**5** **ファンクションボタン**

- 「設定」表を参照

**6** **距離計窓**

**7** **輝度センサー**

**8** **セルフタイマーLEDランプ**

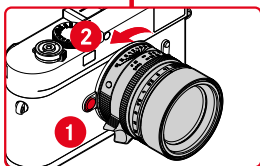
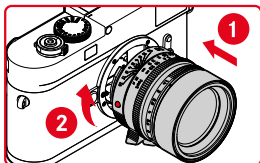
- センサークリーニング中、赤色に点灯します。

- センサークリーニング終了後10秒間赤色に点滅します。

- セルフタイマーを作動させると最初の10秒間赤色に1 Hzで点滅します。

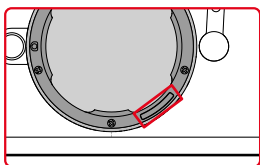
- セルフタイマーを作動させると撮影前の最後の2秒間赤色に4 Hzで点滅します。

**9** ファインダー・ウィンドウ  
**10** レンズ着脱ボタン



**11** バヨネット

**12** 6ビットコード  
レンズタイプ検出用センサー



**13** フレームセレクトー  
ブライトフレームの組み合わ  
せ: 35/135 mm、50/75 mm、28/90 mm

**14** ファインダー・アイピース

**15** アクセサリーシュー

**16** サムホイール

– 「設定」表を参照

**17** ISO感度設定ダイヤル

- A: ISO感度自動設定
- 64 - 50000: ダイヤル上に示されたISO感度
- M: サムホイールを回して設定 (変更はピソフレックス2  
又はファインダーに表示されます)
- その他の設定は「設定」表を参照

**18** LEDランプ

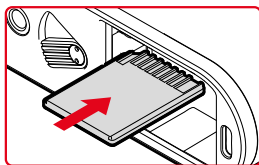
- 赤色に点灯: メモリーアクセス/画像処理
- 赤色に点滅 (2 Hz): 保存処理中
- 青色に点滅 (2 Hz): ペアリング準備完了
- 青色に点滅 (0.25 Hz): ワイヤレスLANまたはケーブルによる (Leica FOTOS/PCへの) 接続中
- 青色に5回点滅後、緑色に5秒間点灯:  
接続完了
- 青色に5回点滅後、赤色に5秒間点灯:  
接続解除
- 緑色に点滅 (0.5 Hz): 充電中
- 緑色に点滅 (2 Hz): 充電異常
- 緑色に点灯: 充電完了

**19** 三脚用ねじ穴

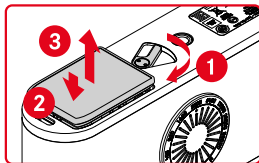
A ¼ (¼インチ、DIN 4503に準拠)

**20** バッテリーロックレバー

**21** メモリーカードスロット



**22** バッテリースロット



**23** USB Type-C端子

カメラに装着されたバッテリーは、カメラがUSBケーブルでパソコンまたはその他の適切な電源に接続されていれば、自動的に充電されます。

メモ

- バッテリーを充電するときは、カメラをスタンバイモードにするか、電源を切ってください。電源を入れたまま充電すると、稼働率が上昇したときにバッテリーを保護するために充電が中断します。充電は自動的に開始します。

# 表示

## ファインダー

本機のブライトフレームレンジファインダーは特段に明るいファインダーであるだけではなく、距離計連動式レンズが付いています。焦点距離が16~135 mmのすべてのライカMレンズと自動的に連動します。

35/135 mm

50/75 mm

28/90 mm



**A** 上記焦点距離のブライトフレーム

**B** ピント合わせ用測距枠

**C** **8880**

- 自動設定されたシャッタースピード [絞り優先AEモード (A) 時、またはシャッタースピードが1秒より遅い場合]。
- 警告表示 [絞り優先AEモード (A) 時、自動設定できるシャッタースピードが測光可能範囲または設定可能範囲を超えている場合] ▯
- 露出補正值 (設定時に一時的に表示)。
- 設定したISO値の表示

**\*** (点灯) 測光値保存中

**.** (点滅) 露出補正中

**▶ ● ◀** マニュアル露出設定時:  
- 露出補正のための露出レベルも同時に表示。  
- 三角形のLEDは露出を補正するための絞りリングシャッタースピードダイヤルを回す方向を示します。

**⚡** フラッシュ発光準備完了

**Con** 接続準備完了

**Con on** 接続中

**Con off** 接続解除

**Con 2.4** Wi-Fi 2.4 GHz

**Con 5** Wi-Fi 5 GHz

**PtP** USB接続モードPTP

**APP** USB接続モードMFi

<b>UP</b>	ファームウェア更新中
<b>UP Err</b>	ファームウェア更新エラー
<b>Sd Err</b>	メモリーカードアクセスエラー
<b>Sd Full</b>	メモリーカードの残容量不足
<b>Int Full</b>	オンラインストレージの残容量不足
<b>Cr on</b>	ライカコンテンツクレデンシャル有効
<b>Cr off</b>	ライカコンテンツクレデンシャル無効
<b>Sd I</b>	SD優先 (最大容量に達成するまでメモリーカードに保存されます)
<b>bUP</b>	バックアップ (2つのストレージに複製されます)
<b>SP1</b>	スプリット1 (内部ストレージではDNG、メモリーカードにはJPG)
<b>SP2</b>	スプリット2 (メモリーカードにはDNG、内部ストレージではJPG)
<b>Int I</b>	オンラインストレージ優先 (最大容量に達成するまでオンラインストレージに保存されます)
<b>Int off</b>	オンラインストレージ無効
<b>bc</b>	バッテリー残量20%未満
<b>Auto</b>	オートISO設定
<b>3200</b>	ISO設定の一例

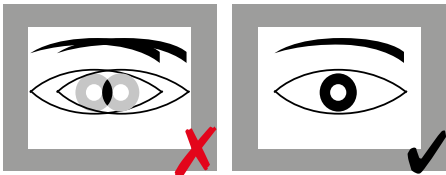
### メモ:

- その他の表示は取扱説明書をご覧ください。
- 文字が同時に表示されないことがあります。その場合でも、表示が有効であれば順に表示されます。



## ピント合わせ

### 二重像合致式



### スプリットイメージ方式



## LEICA FOTOS

他の機能や、スマートフォン/タブレットによるカメラの遠隔操作などは、Leica Fotosを介して利用できます。そのためには、アプリ「Leica FOTOS」をモバイル端末にインストールする必要があります。



Download on the  
App Store



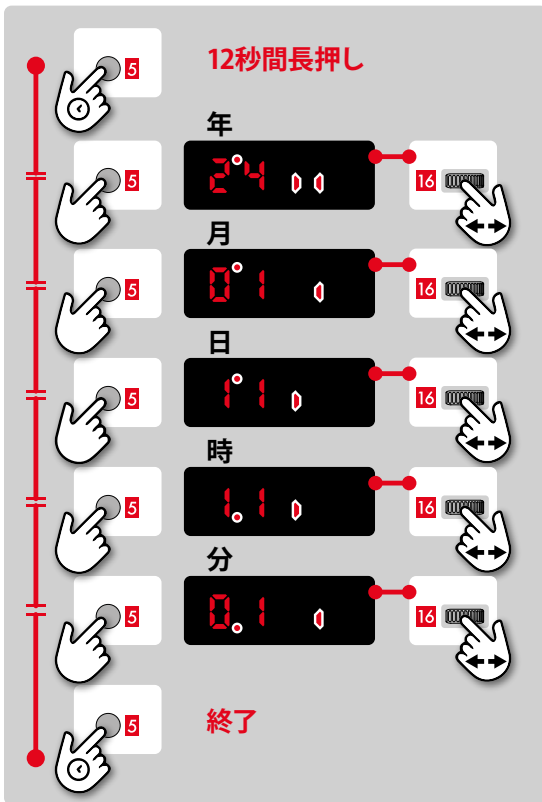
GET IT ON  
Google Play

## 日付/時刻

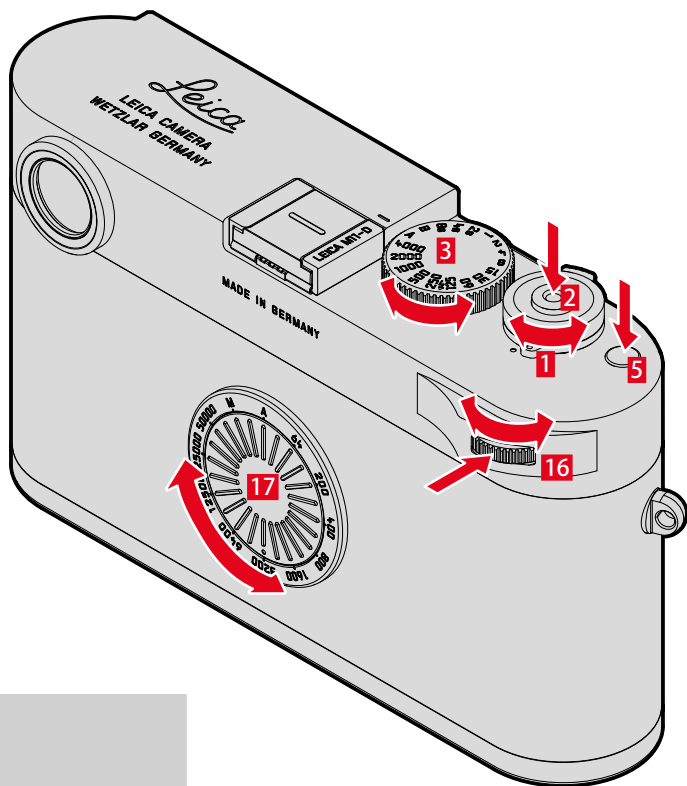
### モバイル端末から設定

日付や時刻の設定は、モバイル端末から自動で行うことができます。ペアリングのたびに設定は補正されます。ペアリングの手順は、取扱説明書の「Leica FOTOS」の項に記載されています。

### 手動設定



# 設定



## 初期設定

レンズタイプ: 自動検出

撮影モード: 1枚撮影

測光モード: マルチパターン

M-Iso: AUTO

最大Isoオート: 3,200

Isoオートのシャッタースピード下限: 1/4f

ホワイトバランス: 自動

記録形式: DNG

接続: オフ

記録オプション: SD優先

USB接続モード: PTP

ライカコンテンツクレデンシャル (CAI) : オン

## 日付と時刻

→ ファンクションボタン **5** を12秒間長押しすると、日付と時刻の設定が開始します（日付と時刻の設定の項を参照）。

### メモ：

カメラがLeica FOTOSと連動していれば、日付と時刻はモバイル端末（スマートフォン）の設定に合わせて更新されます。

## M-ISO設定

→ ISO感度設定ダイヤル **17** を回してMのマークに合わせます。

→ ファインダーにISO値が表示されるまでサムホイール **16** を長押しします。

→ サムホイール **16** を回してISO値を調整します。

## シャッタースピードを変更する

→ シャッタースピード設定ホイール **3** をBの位置にします。

→ ファインダーにシャッタースピードが表示されるまでサムホイール **16** を長押しします。

→ サムホイール **16** を回してシャッタースピードの値を調整します。

## 露出補正

→ すでにM-ISO設定になっている場合は、サムホイール **16** を押します。

→ サムホイール **16** を回して設定値を調整します。

## ファインダーの表示情報を切り換える

ファンクションボタン **5** を押します。

撮影可能枚数

バッテリー残量 (%)

USB接続モード

メモリーモード

接続

ライカコンテンツクレデンシャル

WiFiモード (5GHz/2.4GHz)

## LEICA FOTOS

→ サムホイール **16** を12秒間長押しすると、接続のオン/オフが切り換わります。

→ ファンクションボタン **5** を5秒間長押しすると、ペアリングが開始します。

### メモ：

接続が解除されていると、接続モードが自動的にオンになります。

→ サムホイール **16** とファンクションボタン **5** を10秒間同時に長押しすると、装置のペアリングがすべて解消されます。

## センサーのクリーニング

→ ファンクションボタン **5** を長押しし、次にシャッターボタン **2** を押します。

### メモ：

この機能はレンズを装着していないときに限り利用できません。

## カメラの設定を初期設定に戻す

→ サムホイール **16** とファンクションボタン **5** を30秒間同時に長押しすると、カメラの設定は初期設定に戻ります。

## ファームウェアをアップデートする

→ ファームウェアのデータファイルが入ったSDカードを挿入します。

→ ファンクションボタン **5** を長押しします。

→ カメラの電源を入れます。

### メモ：

更新の進行中は、ステータスランプのLED **18** とセルフタイマーランプのLED **8** が点滅します。

## USB接続モードを切り換える

→ サムホイール **16** を長押しします。

→ カメラの電源を切ります。

# 注意事項

## 一般的な取り扱いについて

- 強い磁気、静電気、電磁波を発生する機器（電磁調理器、電子レンジ、テレビ、パソコンのモニター、ゲーム機、携帯電話、無線機など）の近くで使用しないでください。磁気により記録データが影響を受けることがあります。
- スピーカーや大型の電動モーターなどの強い磁気により、保存した画像データが破損することがあります。
- 電磁波の影響で、本製品が正常に動作しなくなった場合は、バッテリーを入れ直してから再度電源を入れてください。
- 無線送信機や高圧線の近くで使用しないでください。同様に磁気により記録データが影響を受けることがあります。
- 小さな付属品（アクセサリーシューカバーなど）を保管するときは、次の点にお気をつけください。
  - 乳幼児の手の届くところに置かない。
  - 製品パッケージの所定の位置など、紛失しない場所に保管する。
- 電子機器は、人体に帯電した静電気の影響で不具合を起こす場合があります。合成繊維のカーペットの上を歩くなどすると、人体に10,000ボルトを超える静電気が帯電します。導電性があるものの上に本製品が置かれていた場合は、本製品に触れると静電気放電がおこります。静電気が電子回路内に入らなければ、問題ありません。本製品は安全回路を装備していますが、安全のためホットシューなどの端子部には手を触れないでください。
- レンズマウントのレンズタイプ検出センサーを傷つけたり汚したりしないでください。また、マウント部を傷つけるおそれがあるため、砂などがマウント部に入り込まないようにお気をつけください。お手入れの際は、これらの部分を絶対にぬらさないでください（システムカメラ使用時）。
- 端子部をお手入れする際は、綿やリネンの布をご使用ください。レンズ用のマイクロファイバークロス（合成繊維）は使用しないでください。お手入れの前には、水道管（接地してある導電性材料）などに触れて静電気を放電してください。また、端子部の汚れやさびつきを防ぐために、レンズキャップやホットシューカバーを取り付けて、乾いた場所で保管してください（システムカメラ使用時）。
- 指定されたアクセサリー以外は使用しないでください。故障、感電、ショートの原因になります。
- 本製品を分解・改造しないでください。修理は、ライカ指定のサービスセンターにて専門の修理担当者にご依頼ください。
- 殺虫剤などの強い化学薬品をかけないようにしてください。お手入れの際は、（洗浄用）ベンジン、シンナー、アルコールも使用しないでください。薬品や溶剤によっては、本体表面が変質したり、表面のコーティングが剥離することがあります。
- ゴム製品やビニール製品は、強い化学物質を発生することがありますので、長期間接触させたままにしないでください。
- 雨や雪の中、または浜辺などで使用するときは、内部に水滴や砂、ほこりなどが入り込まないようにお気をつけください。レンズ交換（システムカメラ使用時）やメモリーカード/バッテリーの出し入れの際は特にお気をつけください。砂やほこりが入り込むと、本製品、レンズ、メモリーカード、バッテリーの故障の原因となります。水滴が入り込むと、カメラやメモリーカードが正常に動作しなくなったり、修理できなくなることがあります。

## レンズ

- レンズの正面に強い太陽光が当たると、レンズがルーペと同じ作用をします。太陽光とレンズの作用により内部が破損しますので、レンズを保護せずに強い太陽光に向けたまま放置しないでください。
- レンズキャップを取り付け、日陰に置く、またはケースに収納するなど、強い太陽光が当たらないようにしてください。

## バッテリー／バッテリーチャージャー

- 充電する場合は、必ずバッテリーをカメラに入れた状態で、USB-Cケーブルと適切なアダプターを使用するか、別売りのバッテリーチャージャー (LEICA BC-SCL7) を使用してください。
- バッテリーは本書に記載のタイプ (BP-SCL7) のみ使用できます。
- 指定以外のバッテリーを使用したり、本書の説明に従わずに使用しないでください。破裂するおそれがあります。
- バッテリーを直射日光の当たる場所、高温多湿の場所、濡れた場所に放置しないでください。また、バッテリーを電子レンジや高圧容器に入れないでください。破裂や発火の原因となります。
- 濡れたバッテリーや濡れたバッテリーは、絶対に使用したり充電したりしないでください。
- バッテリーの端子部は清潔に保ってください。リチウムイオンバッテリーはショートが発生しにくくなっていますが、クリップやアクセサリなどの金属類と接触させないでください。ショートしたバッテリーは発熱することがあり、やけどをするおそれがあります。
- バッテリーを落とした場合には、外装や端子部が破損していないか直ちに確認してください。破損したバッテリーを使用すると、カメラが故障するおそれがあります。
- バッテリーの使用途中や充電中に、異臭、変色、変形、発熱、漏液などの異常に気づいた場合は、カメラやバッテリーチャージャーから直ちに取出してください。そのまま使用や充電を続けると過熱して、破裂や発火の原因となります。
- バッテリーは絶対に火の中に投げ入れないでください。破裂の原因となります。
- バッテリーが漏液したり、異臭がしたりするときは、直ちに火気から遠ざけてください。漏れた液に引火するおそれがあります。
- バッテリーチャージャーを使用するときは、コンセントの周りにほこりがたまっていないか確認してください。
- バッテリーおよびバッテリーチャージャーを分解しないでください。修理は、ライカ指定のサービスセンターにご依頼ください。
- バッテリーは乳幼児の手の届かないところに置いてください。バッテリーを誤って飲み込んでしまった場合、窒息のおそれがあります。
- 端子部は清潔に保ってください。また、絶対にショートさせないでください。
- バッテリーチャージャーを無線受信機の近くで使用すると、受信障害を引き起こすことがあります。無線受信機から1m以上離れてお使いください。
- 充電中にブーンという音がすることがありますが、異常ではありません。
- バッテリーを充電していない場合でも、コンセントに差し込んだままにしておく、微量の電力を使います。
- 使用しないときはコンセントから抜いてください。バッテリーは10～30℃の場所で充電してください。これ以外の温度では、充電できないか、一度充電中になっても再度充電できない状態になります。
- これ以外の温度でも、充電できないか、一度充電中になっても再度充電できない状態になります。バッテリーは現在のバッテリー残量に関係なくいつでも充電することができます。残量が多い状態で充電すると充電時間は短くなります。
- お買い上げ時バッテリーは満充電されていないので、最初にご使用になる前に満充電してください。
- 新しいバッテリーは、満充電してから完全放電させる (カメラに入れて使い切る) というサイクルを、最初に2、3回行うことで、性能を十分に発揮できるようにします。その後もこのサイクルを25回に1回の間隔で行うことをおすすめします。
- バッテリーとチャージャーは充電中に温かくなります。これは異常ではありません。
- 充電開始後にバッテリーチャージャーのLEDが速く点滅した場合は、充電異常です (最大充電回数を超過している、温度や電圧が動作範囲外である、ショートしているなど)。このような場合にはバッテリーチャージャーをコンセントから抜き、バッテリーを取り外してください。周囲の温度が上記に記載された範囲内であることを確認してから、再び充電してください。それでも改善しない場合は、お買い上げの販売店またはライカカスタマーケアまでお問い合わせください。
- リチウムイオンバッテリーは、内部の化学反応により電力を発生します。この化学反応は外部の温度と湿度の影響を受けやすいため、極端な温度条件のもとでは電池寿命が短くなります。バッテリーを長持ちさせるために、夏季や冬季の自動車内など、極端に暑い場所や寒い場所に放置しないでください。

## バッテリーから漏れた液が人体などに付着した場合の処置

- 液が目に入ると失明の原因となることがあります。直ちにきれいな水で目をよく洗い流してください。目をこすらないでください。直ちに医師の診察を受けてください。
- 液が皮膚や衣服に付着した場合は、皮膚に傷害を起こすおそれがあります。直ちにきれいな水でよく洗い流してください。

## メモリーカード

- 画像の読み込み中や書き込み中は、メモリーカードを本機から取り出さないでください。また本機の電源を切ったり、本機に振動を与えたりしないでください。
- 落としたり曲げたりしないでください。破損して記録データが消失する原因となります。
- メモリーカードの裏にある端子部に触れないでください。また、汚れやほこりが付着したり、水でぬらしたりしないようにご注意ください。
- メモリーカードは乳幼児の手が届かない場所に保管してください。乳幼児がメモリーカードを飲み込んで窒息するおそれがあります。

## キャリングストラップ

- カメラの落下を防ぐため、キャリングストラップがしっかりと取り付けられていることを確認してください。
- キャリングストラップは丈夫な材質によって作られています。乳幼児の手の届かないところに保管してください。首に巻きつくなど、事故につながるおそれがあります。
- キャリングストラップは、カメラまたは双眼鏡を持ち運ぶ目的でのみご使用ください。傷害の原因となる可能性があるため、他の用途では絶対に使用しないでください。
- キャリングストラップが引っかかり、首が絞まるおそれがあり危険なため、登山やアウトドアスポーツの際には使用しないでください。



## 電気・電子機器の廃棄について

(EU諸国および分別廃棄を実施するその他のヨーロッパ諸国のみ)

この装置には電気・電子部品が含まれているため、一般家庭廃棄物として廃棄することはできません。お住いの自治体が用意したりサイクル用の廃棄物回収場所にお持ちください。回収は無料となっています。電池やバッテリーを使用する装置を廃棄する場合は、電池やバッテリーを取り外してから回収場所にお持ちいただくか、必要に応じてお住いの自治体の規則に従って廃棄してください。廃棄についての詳しい情報は、お住いの自治体の行政担当者、お近くの廃棄業者またはご購入店にお問い合わせください。

# ライカカメラ社の保証条件について

お客様へ

このたびは、世界有数のブランド品であるライカ製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。  
販売店に対する法律に準じた保証の請求権に併せ、Leica Camera AG (以下「ライカ」) は、下記の規定 (以下「ライカ保証」) に基づき、お客様がお買い求めになられたライカ製品に対して弊社の裁量による保証を提供いたします。ライカ保証は、国内法に基づくお客様の消費者としての法的権限ならびにお客様と販売店との販売契約に基づいた権利を制限するものではありません。

## ライカ保証

お客様がお買い上げになられたライカ製品は、各製造工程段階で経験豊富な専門技師による検査を受け、非常に高い品質基準に沿って製造されています。弊社は本ライカ製品 (本体に同梱された付属品を含む) に対し、下記のとおりライカ保証 (2023年4月1日発効) を提供いたします。なお、業務でご使用になられた場合は、保証対象外となることにご注意ください。  
一部のライカ製品については、ライカアカウントにご登録いただければ、保証期間の延長にも対応しております。詳細は弊社のホームページ ([www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)) をご覧ください。

## ライカ保証の範囲

保証期間中に、製造過程および使用素材の不備が原因で問題が生じた場合は、弊社の判断に基づき、修理、故障部品の交換または同等無傷製品との交換により無償で対応いたします。交換済みの部品や製品は、弊社の所有物となります。これ以外の請求は、本ライカ保証に関連する条項および法的根拠に関係なく、保証の対象外となります。

## ライカ保証の保証対象外

ライカ保証は、消耗品 (アイカップ、レザー外装、キャリングストラップ、補強材、バッテリー等) や機械的負荷が大きい部品には適用されません。ただし、不具合が製造または使用素材による場合は、この限りではありません。表面の損傷も保証の対象外です。

## ライカ保証の保障請求が無効となる場合

当該不具合が不適切な取扱いに起因する場合は、保障請求権は適用されません。たとえば、他社製の付属品を使用した場合、ライカ製品を不正解体した場合、不正修理した場合は特に適用対象外となります。また、シリアル番号が不明な場合も保証の対象外です。

## ライカ保証の保障請求を行う場合

保障請求のためには、弊社が認定したライカ販売店 (以下「ライカ正規販売店」) からライカ製品を購入したことを証明する書類の写しが必要です。購入証明書 (領収証) には、購買日、ライカ製品の名称、製品番号およびシリアル番号、ライカ正規販売店の詳細が記載されている必要があります。また、領収証の原本の提示をお願いする場合があります。もしくは、保証書のコピーをお送りいただくことも可能です。ただし、領収証は記入漏れがなく、ライカ正規販売店を通じて販売されたものでなければなりません。ライカ製品に領収証または保証書のコピーと、苦情の内容を添えて、下記までお送りください。

ライカカメラジャパン株式会社、カスタマーケア、東京都中央区銀座6-4-1 ライカ銀座店内

電子メール: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com)、Tel : 03-6215-7072 またはライカ正規販売店宛て。

ライカフォト製品	保証期間
すべての製品	2年

# テクニカルデータ

## カメラ

### 名称

ライカM11-D

### 形式

デジタルレンジファインダーカメラ

### 型番

2221

### 商品コード

	国別コード		
	EU/US/CN	JP	ROW
商品コード (カラー)	20220 (ブラック)	20221 (ブラック)	20222 (ブラック)
Wi-Fi 5GHz	11a/n/ac: チャンネル149-165 (5745-5825MHz)	11a/n/ac: チャンネル36-48 (5180- 5240 MHz) (屋内使用に 限定)	-
Wi-Fi 2.4GHz	11b/g/n: チャンネル1-11 (2412-2462MHz)		
Bluetooth	4.2 LE: LEチャンネル0-39 (2402-2480MHz)		

## 記録媒体

SDカード (1-2GB)、SDHCカード (32GB以下)、SDXC  
カード (2TB以下)、内蔵メモリー-256GB

## 材質

本体上面/底面: アルミニウム製、ペイント仕上げ  
本体前面/背面: マグネシウム

## レンズマウント

ライカ Mマウント

## インターフェース

ライカフラッシュユニットとライカピゾフレックス2ファインダー (別  
売) 用の追加制御接点を装備したISOアクセサリシュー  
データ転送、充電用USB Type-Cケーブル

## 対応レンズ

ライカMレンズ、ライカRレンズ (アダプター装着時のみ)

## 動作環境

0~+40° C

## 電源電圧/電流

DC 7.4V、1.5A (常時接続時)

## 寸法

139 x 38.5 x 80mm

## 重量

約540g (レンズマウント保護キャップとバッテリー込み)

## 撮像素子

### センサーサイズ

CMOSイメージセンサー、有効面積 24x36mm

### 解像度 (静止画)

DNG™	L-DNG	60.4 MP	9536x6336画素
	M-DNG	36.6 MP	7424x4936画素
	S-DNG	18.5 MP	5280x3506画素
JPG	L-JPG	60.1 MP	9504x6320画素
	M-JPG	36.2 MP	7392x4896画素
	S-JPG	18.2 MP	5248x3472画素

## その他

### ワイヤレスLAN/Bluetooth

ワイヤレスLAN機能を使用するには、アプリケーション「Leica  
FOTOS」が必要です。Google Play Store™または、Apple App Store™  
でダウンロードできます。2.4GHz/5GHz\* dual band IEEE802.11  
a/b/g/n/ac Wave2ワイヤレスLAN (標準ワイヤレスプロトコル)、暗  
号化方式: ワイヤレスLAN互換性WPA™/WPA2™、アクセス方式: イン  
フラストラクチャーモード

## 電源

### バッテリーチャージャー (ライカ BC-SCL7)、別売アクセサリ

入力: USB Type-C、DC 5V、2A、出力: DC 8.4V、1A、動作環  
境: +10° C~+35° C、製造: Dee Van Enterprises Co., Ltd.、中国製

### アダプター (ライカ ACA-SCL7)、別売アクセサリ

入力: AC 110V - 240V ~ 50/60Hz、0.3A、出力: DC 5V、2A、動作環  
境: +10° C~+35° C、製造: Dee Van Enterprises Co., Ltd.、中国製

### バッテリー (ライカ BP-SCL7)

リチウムイオン (リチウムポリマー) バッテリー、定格電圧: 7.4V、  
容量: 1800mAh、充電電圧/電流: DC 7.4V/1000mA、動作環  
境: +10° C~+35° C (充電時) / 0° C~+40° C (放電時)、製造: Fuji  
Electronics (Shenzhen) Co., Ltd.、中国製。



## 梱包品

- ライカM11-D
- リチウムイオンバッテリー ライカBP-SCL7
- USB-Cケーブル
- カメラレンズマウントキャップ
- キャリングストラップ
- クイックガイド
- CE冊子
- 冊子 (ライカアカウント)
- 検査証明書

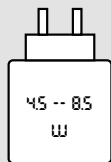
製品のデザインや仕様などは予告なく変更される場合があります。

本製品の製造日は、製品/パッケージに貼付しています。

表示形式は年/月/日です。

製造年月日はバッテリー表面に記載されています。

表示形式は年/月/日です。



アダプターのカメラバッテリー充電電力は、カメラの動作状態によって異なります。カメラの電源を切っているときは、少なくとも4.5ワットが必要です。  
カメラの電源を入れているときは、少なくとも8.5ワットが必要です。



ライセンス情報：  
[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



取扱説明書は次のURLからダウンロード  
できます。  
[de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://de.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)

取扱説明書 (紙版) は、次のURLで登録し  
てお申込みいただければ無料で送付いた  
します。

[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for  
iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. tvOS is a trademark of Apple Inc.

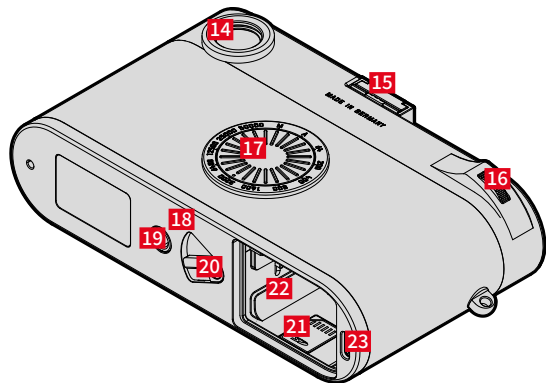
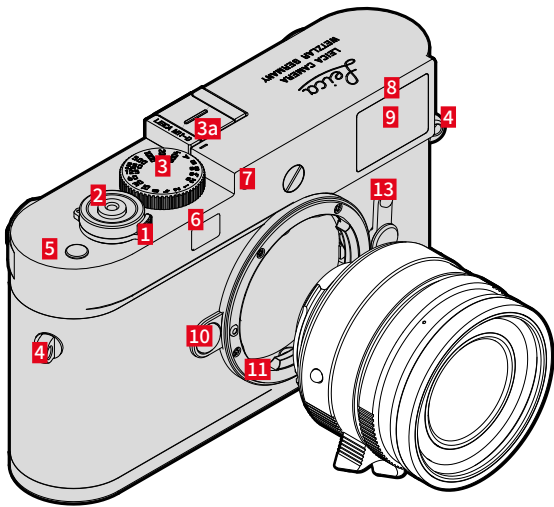


~ 交流電流 (AC)

== 直流電流 (DC)

回 クラスIIデバイス (製品は二重  
絶縁設計です)

# 各部件名称



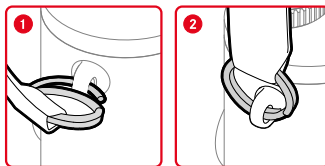
**1 总开关**  
开启或关闭相机电源

**2 快门按钮**  
轻击:  
- 激活曝光测量及曝光控制  
完全按下:  
- 触发快门  
在待机模式下:  
- 再次激活相机

**3 快门速度设定转盘带有多个锁定位置**  
- A: 自动控制快门速度  
- 8s - 4000:  
通过转动后拨盘实现快门速度 (包括中间值)  
- B: 长时间曝光  
- ⚡: 闪光同步时间 (1/180秒)

**a 指标**

**4 吊环**



**5 功能按钮**  
- 见表“设置”

**6 测距仪的观察窗**

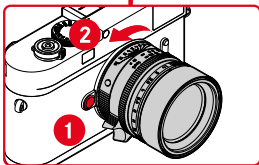
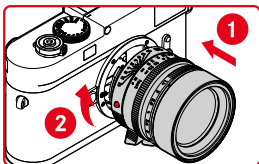
**7 亮度传感器**

**8 自拍定时器LED**

- 传感器清洁时红灯亮起
- 传感器清洁完成后, 红灯闪烁10秒
- 当自拍定时器启动时, 在最初的10秒内红灯闪烁 (1Hz)
- 当自拍定时器启动时, 拍摄前的最后2秒红灯闪烁 (4Hz)

**9 取景器窗口**

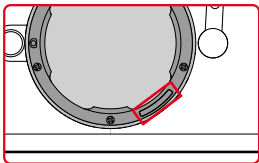
**10 镜头解锁按钮**



### 11 卡口

### 12 6位元标识码

镜头型号识别传感器



### 13 图像区选择器

选择亮框对, 35/135mm、50/75mm和28/90mm

### 14 取景器目镜

### 15 配件靴座

### 16 后拨盘

- 见表“设置”

### 17 ISO设置盘

- A: 自动控制ISO感光度
- 64-50000: 固定的ISO值
- M: 通过后拨盘进行调节(可在Visoflex 2或取景器中显示变化情况)
- 其他设置, 请参见表“设置”

### 18 状态LED

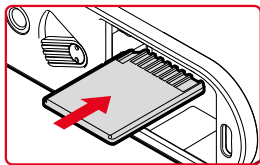
- 红灯亮起: 内存访问/图像处理
- 红灯闪烁(2Hz): 正在存储
- 蓝灯闪烁(2Hz): 准备配对
- 蓝灯闪烁(0.25Hz): 通过Wifi或电缆主动连接(连接到Leica PHOTOS或PC)
- 蓝灯闪烁5次+绿灯闪烁5秒: 成功建立连接
- 蓝灯闪烁5次+红灯亮起5秒: 连接断开
- 绿灯闪烁(0.5Hz): 正在充电
- 绿灯闪烁(2Hz): 充电故障
- 绿灯亮起: 电池电量已充满

### 19 三脚架螺口

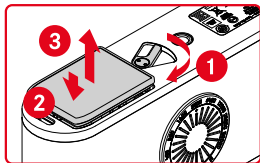
A ¼, DIN 4503 (¼")

### 20 电池解锁滑块

### 21 存储卡插槽



### 22 电池仓



### 23 USB-C插座

当相机通过USB线连接到电脑或其他合适的电源时, 相机内置电池能够自动充电。

### 提示

- 当相机处于待机模式或关闭时, 也可充电。为了保护电池, 如果负载过高, 在接通电源时会停止充电。自动开始充电过程。

# 显示屏

## 取景器

这款相机的亮框测距仪不仅是一个特别明亮的取景器，还是一个能连接镜头的测距仪。可自动连接16至135mm焦距的所有Leica M镜头。

35/135 mm

50/75 mm

28/90 mm



**A** 所示焦距的亮框

**B** 对焦测量区域

**C** 8888

- 在自动定时A或在快门速度超过1秒的情况下，自动计算快门速度。
- 在自动定时A时，在超出/低于测量或设置范围之前发出警告。
- 曝光补偿值（在调整期间短暂显示）。
- 显示ISO设定值

• (常亮) 在存储测量值时

• (闪烁) 曝光补偿时

- ▶ • ◀
- 使用手动曝光设置：
- 一起作为曝光平衡的光平衡。
  - 三角形LED灯指示平衡光圈环和快门速度拨盘所需的旋转方向。

⚡ 闪光灯准备就绪

Con 连接准备就绪

Con on 连接开启

Con off 连接关闭

Con 2.4 Wi-Fi 2.4 GHz

Con 5 Wi-Fi 5 GHz

PtP USB模式PTP

MP USB模式MFi

UP 固件更新激活

UP Err 固件更新时出错

Sd Err 访问存储卡时出错

Sd Full 存储卡已满

Int Full 内存已满

Cr on Leica内容证书已激活

Cr off Leica内容证书未激活

Sd1 SD优先（首先使用存储卡，直至达到其容量）

bUP 备份（复制到两个存储位置）

SP1 插槽1（内存中为DNG，存储卡中为JPG）

SP2 插槽2（存储卡中为DNG，内存中为JPG）

Int1 内存优先（首先使用内存，直至达到其容量）

Int off 内存禁用

bc 电池容量低于20%

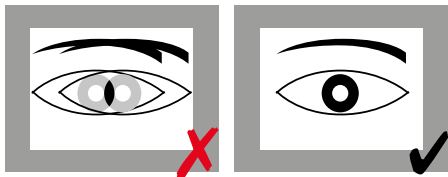
Auto 自动ISO设置  
3200 所选ISO设置的示例

### 提示：

- 更多显示信息，请参见操作手册。
- 在某些情况下，不会同时显示所有字母。只要显示屏处于激活状态，就会依次显示。

## 对焦

### 重叠影像法 (重像)



### 截面图法



## LEICA FOTOS

通过Leica Photos, 可以使用某些附加功能以及使用智能手机/平板电脑远程控制相机。为此, 必须首先在移动设备上安装“Leica FOTOS”应用程序。



Download on the  
App Store

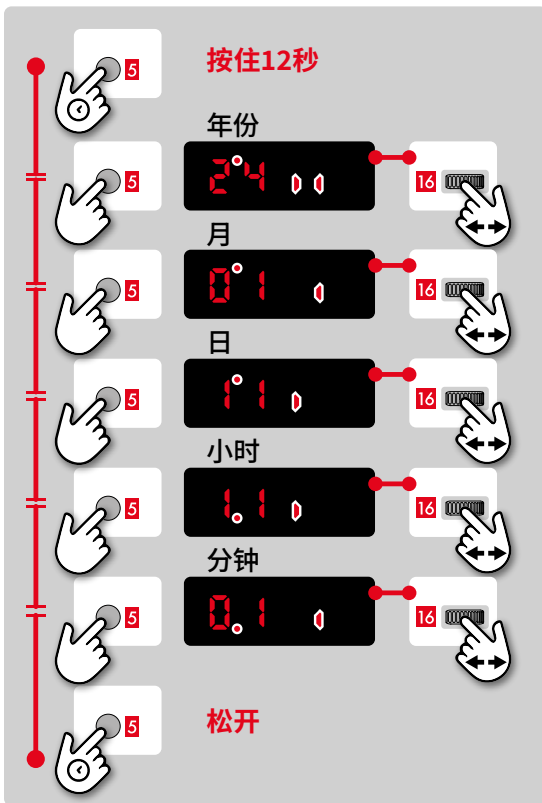
GET IT ON  
Google Play

## 日期/时间

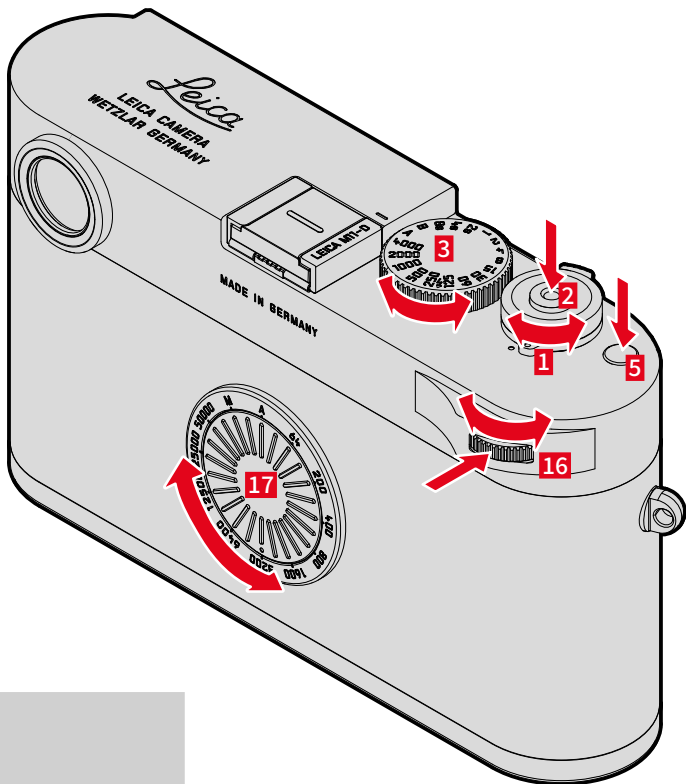
### 通过移动设备进行设置

可以从移动设备自动获取日期和时间设置。每次配对都会重新同步设置。有关配对步骤, 请见操作手册的“Leica FOTOS”一章。

### 手动设置



# 设置



## 出厂设置

**镜头类型:** 自动识别

**拍摄模式:** 单张图片

**测光模式:** 重点

**M-ISO:** AUTO

**最大自动ISO:** 3,200

**自动ISO快门速度限制:** 1/4f

**白平衡:** 自动

**文件格式:** DNG

**连接:** 关闭

**存储选项:** SD优先

**USB模式:** PTP

**Leica内容证书 (CAI):** 打开

## 日期和时间

→ 按住功能按钮**5** 12秒，开始设置日期和时间（请参见设置时间和日期的示意图）。

### 提示：

当相机连接至Leica FOTOS时，日期和时间的设置将根据设备的设置（智能手机）自动更新。

## M-ISO设置

→ 将ISO设置盘**17**调至M标记处。

→ 按下后拨盘**16**直到取景器中显示ISO值。

→ 转动后拨盘**16**调节数值。

## 更改快门速度

→ 将快门速度拨盘**3**拨至B。

→ 按下后拨盘**16**直到快门速度显示在取景器中。

→ 转动后拨盘**16**调节数值。

## 曝光补偿

→ 如果已使用M-ISO设置，应按下后拨盘**16**。

→ 转动后拨盘**16**调节数值。

## 切换取景器中的信息

按下功能按钮**5**。

剩余图像

剩余电池电量 (%)

USB模式

存储模式

连接

Leica内容证书

WiFi模式 (5GHz/2.4GHz)

## Leica Fotos

→ 按下后拨盘**16** 12秒，打开或关闭连接功能

→ 按住功能按钮**5** 5秒，开始配对。

### 提示：

关闭时自动激活连接模式。

→ 同时按住后拨盘**16**和功能按钮**5** 10秒，删除所有配对设备。

## 传感器清洁

→ 按住功能按钮**5**，然后按下快门按钮**2**。

### 提示：

只能在未安装镜头时使用该功能。

## 将相机重置为出厂设置

→ 同时按住后拨盘**16**和功能按钮**5** 30秒，将相机重置为出厂设置。

## 固件更新

→ 插入装有固件文件的SD卡。

→ 按住功能键**5**。

→ 打开相机。

### 提示：

状态LED指示灯**18**和自拍LED指示灯**8**闪烁，表示正在进行更新。

## 切换USB模式

→ 按下后拨盘**16**并保持按住不放。

→ 关闭相机。

# 安全须知

## 概述

- 请勿在有强磁场、静电或电磁场的装置（例如电磁炉、微波炉、电视或计算机显示器、视频游戏机、手机、收音机）的附近使用您的相机。其电磁场可能会干扰照片拍摄。
- 强磁场，例如扬声器或大型电动机，可能会损坏储存的数据或影响拍摄。
- 如果相机因受到电磁场影响而出现故障，请您关闭相机，取出电池，稍后重新开启相机。
- 不要在无线电发射器或高压电线旁使用相机。其电磁场也可能会干扰照片拍摄。
- 请按照下列要求保存好小部件，例如配件靴座盖：
  - 放置在儿童接触不到的地方
  - 置于安全不会遗失的地方。
- 现代电子元件对静电放电十分敏感。例如，在合成地毯上走动时，人体很容易产生几万伏特的静电，所以触摸相机可能会导致放电，尤其是当相机刚好处在一个导电的表面上。不过，如果仅仅接触相机机身的话，则这种放电对电子元器件完全没有危险。尽管提供了额外的保护电路设计，但出于安全考虑，请尽量避免触碰向外引出的触头，例如热靴上的触头。
- 请您注意：卡口中用于镜头检测的传感器既不能弄脏，也不能刮伤。也请注意不要让砂粒或类似颗粒附着于此处，以免刮伤卡口。只能以干燥的方式清洁此部件（用于系统相机）。
- 如果要对充电触头进行清洁，请不要使用光学超细纤维布（人造纤维布），而应选用一块棉布或者麻布。如果您事先有意识地触摸暖气管或水管（可导电的“接地”材料），则可确保释放您身上可能附带的静电电荷。将相机存放在干燥的环境，同时，请盖上镜头盖，盖上热靴盖/取景器插座盖，以避免触头污染和氧化（用于系统相机）。
- 请仅使用该型号规定的配件，以免发生故障、短路或触电。
- 请勿尝试拆除机身部件（外盖）。专业维修仅能由经授权的维修单位执行。
- 请防止相机与杀虫剂及其他具有侵蚀性的化学物质接触。不得使用（洗涤用）汽油、稀释剂和酒精来清洁相机。某些化学物质和液体可能会损坏相机机身或其表面涂层。
- 由于橡胶和塑料有时会析出侵蚀性化学物品，所以不应和相机长时间接触。
- 请确保不会有砂粒、灰尘和水洒落到相机内部，例如在雪地、雨天或海滩上。尤其是在更换镜头（用于系统相机）以及安装或取出存储卡或电池的情况下，请务必注意以上问题。砂粒和灰尘可能会损害相机、镜头、存储卡，以及电池。湿气可能引起故障，甚至对相机和存储卡造成无法修复的损害。

## 镜头

- 当阳光从前面直射相机时，镜头会发挥犹如放大镜的效力。因此，必须保护相机免受强光照射。
- 装上镜头盖、并将相机置于阴凉处（或最好放进袋子里），有助于避免相机内部损坏。



## 电池/充电器

- 只能通过USB-C线、合适的电源适配器或选配的充电器 (LEICA BC-SCL7) 在相机中进行充电。
- 只能使用本说明书中所列出和描述的电池类型 (BP-SCL7)。
- 电池使用不当或使用非指定型号的电池都可能引起爆炸!
- 请勿将电池长时间暴露于阳光下、高温、潮湿或有冷凝水的环境中。也不得将电池放在微波炉或高压容器中，否则有引起火灾或爆炸危险!
- 不可对受潮的电池充电，也不可将其装入照相机中使用!
- 电池接点要保持干净，并且不要碰触它。锂离子电池具有防止短路的保护，即使这样，也应该使电池远离金属物件，例如回形针或首饰等。短路的电池可能会变得很烫并造成严重的灼伤。
- 如果电池掉落，请检查外壳和触点是否有损坏。使用受损的电池可能会损坏相机。
- 如果电池有异味、变色、变形、过热或者有液体泄露，请务必立即将电池从相机或充电器中取出并进行更换。如果继续使用此电池，则可能存在过热、火灾和/或爆炸危险!
- 严禁将电池丢入火中，有爆炸的危险。
- 如果电池有液体泄露或产生焦味，请保持电池远离热源。流出的液体可能会自燃!
- 请确保电源插座的方便性。
- 不得对电池和充电器进行拆解。其维修只能由授权的厂家进行。
- 请确保电池远离儿童。误吞电池可能会导致窒息。
- 始终保持充电器充电触头清洁，切勿使其短路。
- 在无线电接收器附近使用充电器，可能会干扰接收。设备之间应保持至少1米的距离。
- 充电器在使用时可能会发出噪音（“嗡嗡”声），这是正常现象，并非故障。
- 不使用时，请拔除充电器的电源，因为即使未放入电池它也会消耗一些（很少的）电量。
- 电池的充电温度必须在10°C和30°C之间（否则，充电器无法接通或接通后再次断开）。
- 可随时给锂离子电池充电，不用考虑电池的电量。如果开始充电时电池有部分电量，则充满电的时间会相应缩短。
- 新电池在出厂前仅部分充电，因此在首次使用之前应将其充满电。
- 新电池必须通过装入相机使用充分充电、放电，如此反复2-3次后才能达到其最大充电容量。这种充分放电的操作应在每经过大约25个充放电周期之后重复一次。
- 在充电过程中，电池和充电器的温度都会升高。这是正常现象，并非故障。
- 如果发光二极管在充电开始后快速闪烁，则表明存在充电故障（例如，超出了充电时间的允许时长，电压或温度超出了允许范围或发生了短路）。在这样的情况下，请断开充电器电源，并取出电池。确保上述的温度条件得到满足，然后重新开始充电过程。如果问题仍然存在，请与经销商，Leica公司在您所在国家的代表或Leica相机股份公司联系。
- 锂离子电池会因内部化学反应而产生电流。这种反应也会受到外界温度和空气湿度的影响。为了达到电池的最长供电时间和使用寿命，不应将电池长时间置于极高温或极低温的环境下（比如，夏季或冬季摆放在停放的车辆中）。

## 急救

- 如果电池泄露的液体接触到眼睛，存在失明的危险。请立即用清水彻底清洗眼睛。不要揉眼睛。立刻去看医生。
- 如果泄露的液体沾到皮肤或衣服上，则有受伤的危险。用清水清洗碰到的部位。

## 存储卡

- 当相机正在存储照片或者读取存储卡时，切勿将存储卡取出。在此期间，也不可关闭相机或是剧烈震动相机。
- 请勿摔落或弯折存储卡，否则可能会损坏存储卡并丢失已储存的数据。
- 请勿触摸存储卡背面的接口，防止接口与污物、灰尘和液体接触。
- 确保存储卡放在儿童接触不到的地方。误吞存储卡可能会有窒息的危险。

## 肩带

- 安装肩带后，请确保正确锁扣，以防止相机掉落。
- 肩带通常由极能承受的材料制成。因此，请将肩带远离儿童。肩带不是玩具，对儿童存在潜在的危险。
- 请将肩带仅用作相机或望远镜的肩带。任何其他用途都有受伤的危险，并可能导致肩带损坏，因此是不允许的。
- 由于存在被勒窒息的危险，在进行某些存在被肩带挂住的高危运动时（例如：登山和其他相似的户外活动），肩带不可用于相机或望远镜。



## 电气及电子设备的废弃处置

（适用于欧盟及其他有独立回收系统的欧洲国家。）

该设备包含电气和/或电子组件，因此不得弃置于普通生活垃圾中。反而，必须将其送至地方政府设置的适合的回收点。您不需要为此付费。若设备配有可更换电池组或蓄电池，那么，在丢弃前请务必将这些配件取出，且在必要时按当地规定进行废弃处理。其他相关信息，请咨询向当地管理部门、垃圾处理站或经销商。

# Leica相机股份公司的保修条件

尊敬的Leica客户，

恭喜您购买了Leica新产品，您拥有了世界知名品牌的产品。

除了您针对销售商享有的法定保修权利外，Leica相机股份公司（“LEICA”）根据以下规定（“Leica保修”）为您的Leica产品提供自愿保修服务。“Leica保修”不限制您作为消费者在适用法律下的合法权利，也不限制您作为消费者拥有的权利（针对与您签署购买合同的经销商）。

## Leica保修

您所购买的Leica产品是根据特殊质量标准制造的，且每个生产阶段都由经验丰富的专家进行了测试。我们为本Leica产品（包括原包装中的附件）提供以下Leica保修，有效期自2023年4月1日起生效。请注意，我们不为商业用途提供任何保修服务。

如果您在我们的Leica账户中进行了注册，我们将为某些Leica产品延长保修期。详情请访问我们的网站[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)。

## Leica保修范围

在保修期内，对于制造和材料缺陷的投诉，将由LEICA自行决定，通过维修和更换有缺陷的部件，或提供类似且无故障的Leica产品来进行免费补救。更换的部件或产品归LEICA所有。与本Leica保修相关的进一步索赔，无论其性质和法律依据如何，均被排除。

## 不在Leica保修范围内

Leica保修不包括易损件，如：眼罩、皮革套、肩带、护套、电池和机械受力部件，除非出现由制造或材料故障造成的缺陷。这也适用于表面损伤。

## Leica保修的无效

如果相关缺陷是由于处理不当造成的，则保修索赔无效；如果使用了第三方配件、Leica产品未正确打开或未正确维修等，保修索赔也可能无效。如果序列号无法识别，则保修也无效。

## Leica保修声明

为了在保修期内提出索赔，请您提供从LEICA授权的经销商（Leica授权经销商）处购买Leica产品的凭证副本。购买凭证必须包括：Leica产品的商品编号和序列号，以及Leica授权经销商的信息。我们保留要求您出示原始凭证的权利。或者，您也可以发送保修证书的副本；请注意，保修证书必须完整填写，并且必须是通过Leica授权经销商销售的产品。请将您的Leica产品连同购买凭证或保修证书副本以及投诉说明寄送至如下地址：

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Deutschland**

**电子邮箱: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), 联系电话: +49 6441 2080-189 或联系Leica授权经销商。**

Leica产品照片	保修期
所有产品	2年

# 技术参数

## 相机

### 名称

Leica M11-D

### 相机型号

数码测距仪取景器系统相机

### 型号编号

2221

### 订货编号

	国家或地区备选		
	欧盟/美国/中国	日本	行
订货编号 (颜色)	20220 (黑色)	20221 (黑色)	20222 (黑色)
Wi-Fi 5GHz	11a/n/ac: 149–165频道 (5745–5825 MHz)	11a/n/ac: 36–48频道 (5180–5240 MHz) (只能在室内 使用)	-
Wi-Fi 2.4GHz	11b/g/n: 1–11频道 (2412–2462 MHz)		
蓝牙	4.2 LE: Le频道0–39 (2402–2480 MHz)		

## 存储介质

1-2 GB SD卡/最大32 GB SDHC卡/最大2 TB SDXC卡,  
256 GB内置存储器

## 材料

顶盖/底部: 铝, 上漆

机身前后部: 镁

## 镜头接口

Leica M卡口

## 连接介面

ISO配件靴座, 带有用于Leica闪光灯和Leica Visoflex 2取景器的附加控制触头(可作为配件提供);

用于数据传输和电池充电的USB-C线

## 可用镜头

Leica M镜头, 也可通过使用镜头转接器使用Leica R镜头

## 工作条件

0/+40°C

## 电源电压/电流

DC 7.4 V, 1.5 A (永久连接)

## 尺寸 (宽x高x深)

139x38.5x80 mm

## 重量

约540克 (包括卡口保护盖和电池)

## 传感器

### 传感器大小

CMOS芯片, 活动面积约24x36 mm

### 照片分辨率

DNG™	L-DNG	60.4 MP	9536x6336像素
	M-DNG	36.6 MP	7424x4936像素
	S-DNG	18.5 MP	5280x3506像素
JPG	L-JPG	60.1 MP	9504x6320像素
	M-JPG	36.2 MP	7392x4896像素
	S-JPG	18.2 MP	5248x3472像素

## 配置

### WLAN/蓝牙

使用WLAN功能时需要下载“Leica FOTOS”应用程序。可在Apple App Store™或Google Play Store™购得。2.4GHz/5 GHz\* 双频 IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (标准WLAN协议), 加密方式: 与WLAN兼容的WPA™/WPA2™, 访问方式: 红外模式

## 电源

### 充电器 (Leica BC-SCL7) -可选配件

输入: USB-C, DC 5V, 2A, 输出: DC 8.4V, 1A, 工作条件: +10°C至+35°C, 制造商: 帝闻企业股份有限公司, 中国制造

### 电源装置 (Leica ACA-SCL7) -可选配件

输入: AC 110V - 240V ~ 50/60Hz, 0.3A, 输出: DC 5V, 2A, 工作条件: +10°C至+35°C, 制造商: 帝闻企业股份有限公司, 中国制造

### 电池 (Leica BP-SCL7)

锂离子 (锂聚合物) 电池, 额定电压: 7.4V, 容量: 1800 mAh, 充电电流电压/电流: DC 7.4V/1000 mA, 工作条件: +10°C至+35°C (充电) /+0°C至+40°C (放电), 制造商: 富士电子 (深圳) 有限公司, 中国制造。

## 交货范围

- Leica M11-D
- 锂离子电池 Leica BP-SCL7
- USB-C线
- 相机卡口盖
- 肩带
- 简要说明
- CE插件
- 插件 (Leica账户)
- 测试证书

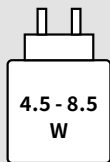
保留修改设计和执行的权利。

相机的生产日期可在包装上找到。

书写格式为年/月/日。

生产日期请见电池表面。

书写格式为年/月/日。



为相机电池充电的供电装置的功率，取决于相机的运行状态。相机关闭时，电源至少需要 4.5 瓦的功率。相机打开时，至少需要 8.5 瓦的功率。



许可证信息，请见：  
[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



可从下列链接下载操作手册：  
[www.leica-camera.cn/index.php/service-support/support/download](https://www.leica-camera.cn/index.php/service-support/support/download)

在以下链接注册可免费预订印刷成册的操作手册：  
[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for  
iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. tvOS is a trademark of Apple Inc.

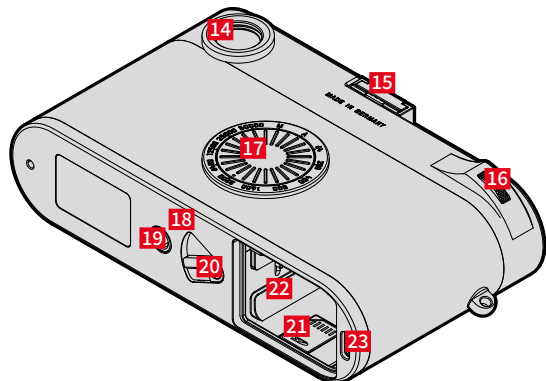
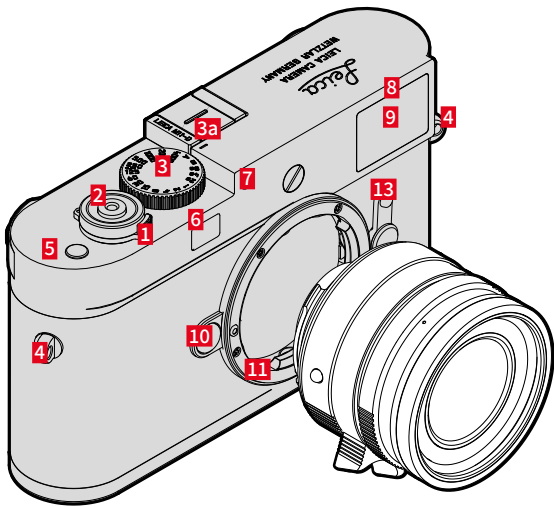


Content  
Authenticity  
Initiative

~ 交流电 (AC)  
== 直流电 (DC)

⊞ II级设备 (该产品设计有双重绝缘)

# 各部件名稱



**1 總開關**  
相機的開機和關機

**2 快門按鈕**

輕擊：

- 啟用曝光測量及曝光控制

完全按下：

- 釋放快門

在待機狀態下：

- 再次激活相機

**3 帶鎖定位置的快門速度撥盤**

- A：自動控制快門速度

- 8秒 - 4000：

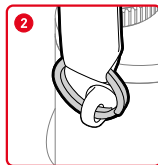
撥動後撥盤控制快門速度（包括中間值）

- B：長時間曝光

- ⚡：閃光同步時間（1/180秒）

**a 指標**

**4 吊環**



**5 功能按鈕**

- 參閱表格「設定」

**6 測距儀的視窗**

**7 亮度感測器**

**8 自拍定時器LED**

- 清潔感測器期間紅燈點亮

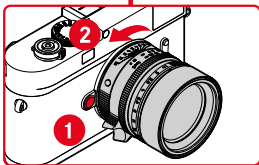
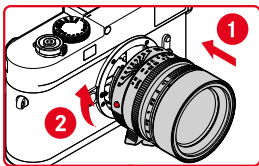
- 感測器清潔完畢後紅燈閃爍10秒

- 激活自拍定時器時前10秒紅燈閃爍（1Hz）

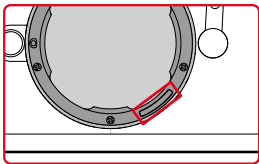
- 激活自拍定時器時拍攝前最後2秒紅燈閃爍（4Hz）

**9 觀景窗口**

**10 鏡頭解鎖鈕**



- 11** 卡口  
**12** 6位元辨識碼  
鏡頭偵測感測器



- 13** 視野撥桿  
選擇取景框線，35/135mm、50/75mm和28/90mm

- 14** 觀景窗目鏡

- 15** 配件靴座

- 16** 後撥盤  
- 參閱表格「設定」

- 17** ISO調節墊片  
- A：ISO感光度的自動控制  
- 64 - 50000：固定的ISO值  
- M：透過後撥盤設定（變更可顯示在Visoflex 2或觀景窗內）  
- 其他設定參閱表格「設定」

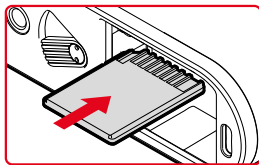
**18** 狀態LED

- 紅燈點亮：存儲器存取/圖像處理
- 紅燈閃爍 (2 Hz)：激活存儲
- 藍燈閃爍 (2 Hz)：配對準備
- 藍燈閃爍 (0.25 Hz)：透過無線網路或電纜激活連接（至Leica FOTOS或PC）
- 藍燈閃爍5次 + 綠燈閃爍5秒：成功建立連接
- 藍燈閃爍5次 + 紅燈閃爍5秒：連接斷開
- 綠燈閃爍 (0.5 Hz)：激活充電
- 綠燈閃爍 (2 Hz)：充電出錯
- 綠燈點亮：電池充滿電

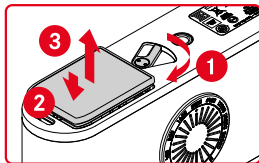
- 19** 三腳架螺口  
A ¼，DIN 4503 (¼")

- 20** 電池解鎖滑塊

- 21** 記憶卡插槽



- 22** 電池倉



- 23** USB-C 插座  
相機透過USB電線連接電腦或者其他合適的電源時，放入相機的電池會自動充電。

提示

- 相機處於待機狀態下或者已關機時，會消耗電量。要節省電池電量，在開機狀態下，如果負載過高，充電過程會中斷。自動開始充電。

# 顯示

## 觀景窗

相機取景框測距儀不僅是一個特別的淺色觀景窗，它也是一個與鏡頭連接的測距器。自動與焦距為16-135 mm的所有Leica M鏡頭連接。

35/135 mm

50/75 mm

28/90 mm



**A** 顯示鏡頭的取景框線

**B** 距離設定的測量範圍

**C** **8880**

- 快門優先模式A下或快門速度慢於1秒時，自動生成快門速度。
- 警告超出/低於快門優先模式A下的測量範圍或設定範圍。
- 曝光補償值（設定期間暫時）。
- 顯示設定的ISO值

• (永久連接時) 儲存測量值時

• (閃爍) 曝光補償時

▶ • ◀ 手動設定曝光時：

- 同時作為曝光平衡的光平衡。
- 三角形LED指定光圈環和快門速度撥盤平衡所需的旋轉方向。

⚡ 閃光燈就緒

Con 連接就緒

Con on 連接開啟

Con off 連接關閉

Con 2.4 Wi-Fi 2.4 GHz

Con 5 Wi-Fi 5 GHz

PtP USB模式PTP

APP USB模式MFi

UP 啟用韌體更新

UP Err 韌體更新失敗

Sd Err	查閱記憶卡失敗
Sd Full	記憶卡已無空間
Int Full	內置存儲器已無空間
Cr on	啟用Leica內容憑證
Cr off	不啟用Leica內容憑證
Sd1	SD記憶卡優先（優先寫入記憶卡，記憶卡容量滿載後停止）
bUP	備份（在兩個儲存位置複製）
SP1	插槽1（內置存儲器上為DNG，記憶卡上為JPG）
SP2	插槽2（記憶卡上為DNG，內置存儲器上為JPG）
Int1	內置存儲器優先（優先寫入內置存儲器，內置存儲器容量滿載後停止）
Int off	內置存儲器鎖定
bc	電池容量低於20%
Auto	自動ISO設定
3200	以選擇的ISO設定為例

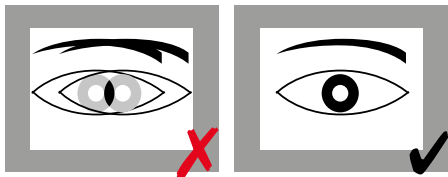
### 提示：

- 其他顯示可參見使用說明書。
- 在某些情況下並非所有字母都顯示。只要啟用顯示幕，就依次顯示。



## 對焦

### 混合影像法 (雙重影像)



### 分割影像法



## LEICA FOTOS

透過智慧手機/平板電腦遙控的某些附加功能或選項，透過 Leica Fotos 可用。為此必須先將「Leica FOTOS」應用程式安裝至所述行動裝置上。

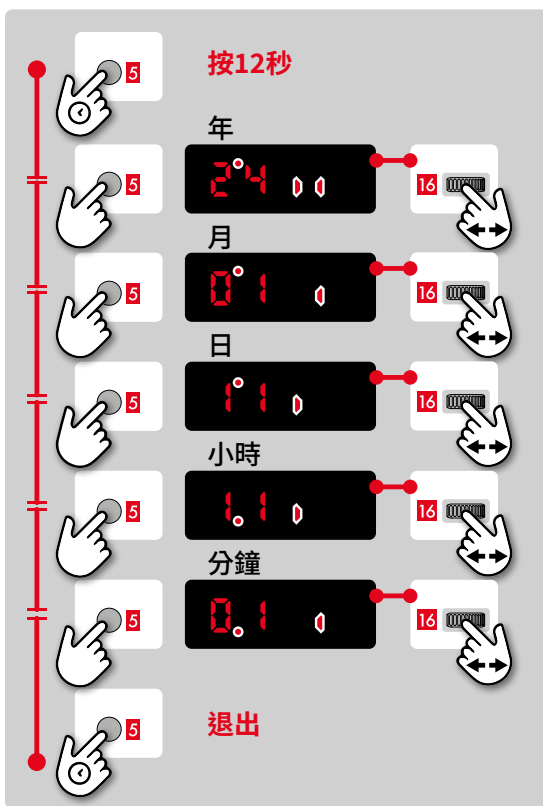


## 日期/時間

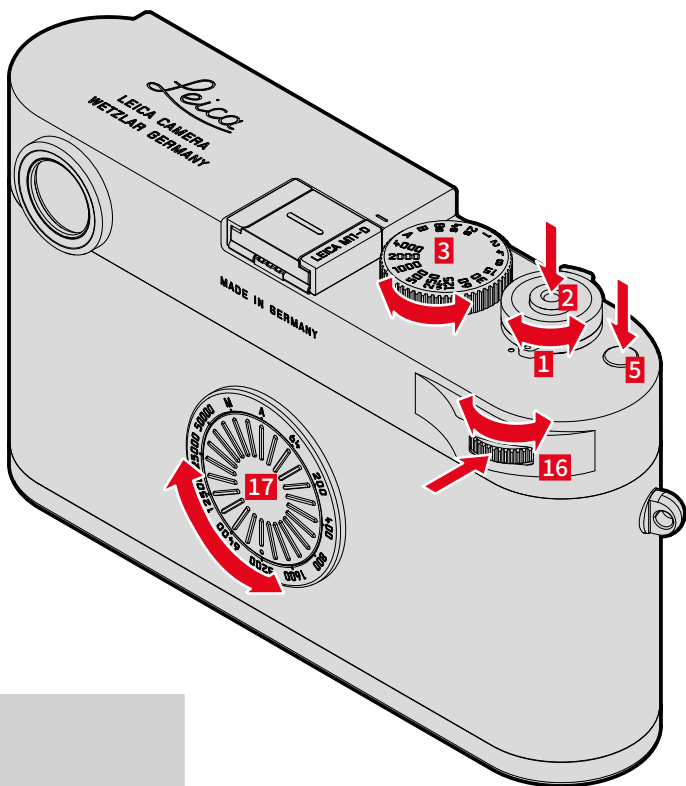
### 透過行動裝置設定

可自動透過行動裝置設定日期和時間。每次配對都會重新同步設定。配對操作的描述，請參見使用說明書中的「Leica FOTOS」章節。

### 手動設定



# 設定



## 原廠設定

鏡頭型號：自動偵測

拍攝模式：單幅

測光模式：重點

M-Iso：AUTO

Max. Auto Iso：3,200

Auto Iso快門速度限制：1/4f

白平衡：自動

檔案格式：DNG

連接：關閉

存儲器選擇：SD卡優先

USB模式：PTP

Leica內容憑證 (CAI)：開啟

## 日期和時間

→ 按住功能按鍵**5** 12秒，開始設定日期和時間（參見日期和時間設定示意圖）。

### 提示：

當相機與Leica FOTOS相連接，自動依據裝置（智慧手機）設定更新日期和時間設定。

## M-ISO設定

→ 旋轉ISO設定轉輪**17**至M標記。

→ 按下後撥盤**16**，等待至觀景窗內顯示ISO值。

→ 旋轉後撥盤**16**，調整該值。

## 改變快門速度

→ 將快門速度撥盤**3**調到B。

→ 按下後撥盤**16**，等待至觀景窗內顯示快門速度。

→ 旋轉後撥盤**16**，調整該值。

## 曝光補償

→ 若M-ISO設定已被使用，旋轉後撥盤**16**。

→ 旋轉後撥盤**16**，調整該值。

## 切換觀景窗內的資訊

按壓功能按鍵**5**。

剩餘相片

剩餘電池電量 (%)

USB模式

存儲器模式

連接

Leica內容憑證

WiFi模式 (5GHz/2.4GHz)

## Leica Fotos

→ 按下後撥盤**16** 12秒，打開或關閉連接

→ 按住功能按鍵**5** 5秒，開始配對。

### 提示：

若已關閉，自動啟用連接模式。

→ 同時按住後撥盤**16**和功能按鍵**5** 10秒，刪除所有配對的裝置。

## 感測器清潔

→ 按住功能按鍵**5**，然後按下快門按鈕**2**。

### 提示：

功能僅在沒有連接鏡頭時可用。

## 相機恢復到原廠設定

→ 同時按住後撥盤**16**和功能按鍵**5** 30秒，相機恢復到原廠設定。

## 韌體更新

→ 插入帶韌體檔案的SD卡。

→ 按住功能按鍵**5**。

→ 相機開機。

### 提示：

透過狀態LED **18**和自拍定時器LED **8**同時閃爍表示開啟更新。

## 切換USB模式

→ 按住後撥盤**16**不放。

→ 相機開機。

# 安全須知

## 一般性

- 請勿在有強力磁場、靜電或電磁場的裝置 (例如電磁爐、微波爐、電視或電腦顯示器、電視遊樂器、手機、收音機) 旁邊使用您的相機。其電磁場亦可能干擾影像的記錄。
- 強力磁場, 例如揚聲器或大型電動馬達, 都可能損壞儲存的資料或干擾拍攝。
- 如果相機因受到電磁場影響而出現故障, 請您關閉相機, 取出電池, 稍後重新開啟相機。
- 請勿在無線電發送機或高壓電線旁使用相機。其電磁場也可能干擾影像的記錄。
- 請如下所述保存好小零件, 如配件靴座蓋:
  - 放置於孩童不及之處
  - 置於安全不會遺失的地方。
- 現代電子元件對於靜電放電的反應很敏感。例如, 在合成地毯上走動時, 人體很容易產生幾萬伏特的靜電, 所以觸摸相機可能會導致放電, 尤其是當相機剛好處在一個導電的表面上。只發生在相機機身表面的放電現象不會對相機內部的電子部件造成損害。儘管提供額外保護電路設計, 但出於安全考量, 請盡量勿觸碰向外引出的觸頭, 例如熱靴上的觸頭。
- 請注意: 卡口中用於鏡頭偵測的感測器既不能弄髒, 也不能刮傷。同樣請注意確保無可能劃傷卡口的沙粒或類似顆粒。此組件只能以乾燥方式清潔 (在系統相機的情況下)。
- 如果要對觸頭進行清潔, 請勿使用光學超細纖維布 (人造纖維布), 而應選用一塊棉布或麻布! 如果您事先有意識地觸摸暖氣管或水管 (可導電的「接地」材料), 則可確保釋放您身上可能附帶的靜電電荷。同時, 請在安上鏡頭蓋和熱靴蓋/觀景窗插槽蓋的情況下, 使用乾燥的方式存放您的相機, 以避免觸頭污染和氧化 (在系統相機的情況下)。
- 請僅使用該型號規定的配件, 以避免發生干擾、短路或觸電。
- 請勿嘗試拆除機身零件 (外蓋)。專業修理工作僅能由經授權的維修單位執行。
- 保護相機不和殺蟲劑及其他有侵蝕性的化學品接觸。同樣的, 工業用機油、稀釋劑和酒精清潔相機。某些特定的化學藥劑和液體可能損害相機的機身以及表面的塗層。
- 因為橡膠和塑膠有時會析出侵蝕性化學品, 所以不應和相機長時間接觸。
- 請確保不會有砂粒、灰塵和水灑落相機內, 例如在雪地、雨天或在海灘。尤其是在更換鏡頭以及安裝和取出記憶卡和電池時 (在系統相機的情況下), 請務必注意以上問題。砂粒和灰塵既可能損害相機、鏡頭和記憶卡, 也可能損壞電池。濕度可能造成故障, 甚至對相機和記憶卡造成難以估計的損害。

## 鏡頭

- 直射陽光從正前方照到相機時, 鏡頭會發揮猶如聚焦鏡的效力。所以必須保護相機, 避免受到日光直曬。
- 裝上鏡頭蓋、將相機置於陰影下 (或最好放進袋子裡), 有助於避免相機內部發生損害。

## 電池/充電器

- 只可以透過USB-C電線和合適的電源或選購的充電器 (LEICA BC-SCL7) 給相機充電。
- 只能使用本說明書中所列出和描述的電池類型 (BP-SCL7)。
- 違反使用規定以及使用不合規定種類的電池，可能導致電池爆炸！
- 不要長時間將電池暴露在陽光、高溫環境、濕潤空氣或潮濕環境下。亦不要將電池置於微波爐或高壓容器內，以避免失火或爆炸危險。
- 切勿替潮濕的電池充電或在相機中使用。
- 請確保電池觸點乾淨、無阻物。鋰離子電池具有防止短路的保護，即使這樣，也應該使電池遠離金屬物件，例如回形針或首飾等。短路的電池可能變得很燙而引發嚴重燙傷。
- 如果電池曾掉落地面，請檢查其機身和接點是否有損壞。裝上有所毀損的電池可能會使相機受損。
- 如果電池有異味、變色、變形、過熱或者有液體泄露，請務必立即將電池從相機或充電器中取出並進行更換。繼續使用這樣的電池可能引發過熱現象、火災及/或爆炸危險！
- 切勿將電池丟進火裡，它可能因此爆炸。
- 有液體流出或有燒焦的味道時，務必讓該電池遠離熱源。那些流出的液體有可能會著火！
- 充電時使用的電源插座，應置於隨手可及之處。
- 充電器及電池不可以拆解。修理工作只能由取得授權的工廠執行。
- 請確保不要讓兒童玩耍電池。吞嚥電池可能造成窒息。
- 充電器的接點應該保持乾淨，而且絕對不要讓它們短路。
- 若在收音機附近使用充電器，訊號的接收可能受到干擾。設備之間要維持至少1米的距離。
- 使用充電器時，可能有噪聲出現（「唧唧聲」），這是正常現象，並不是故障。
- 充電器不使用時，請拔除電源，因為即使未放入電池還是會消耗一些（很少的）電流量。
- 電池的充電溫度必須在10°C至30°C之間（否則，充電器無法接通或接通後會再次斷開）。
- 鋰離子電池不管有多少剩餘電量，都可再行充電。若電池電力還未耗盡，則充飽電所需的時間會短一些。
- 出廠時新電池僅部分充電，因此在其首次使用前應事先將其充滿電。
- 新電池必須透過相機使用充分充電、放電，如此反复2-3次後才能達到其最大充電容量。這種充分放電作業應該每充放電約25次就重新執行一次。
- 在充電過程中，電池和充電器溫度都會升高。這是正常現象，不是故障跡象。
- 如果發光二極體在充電開始後快速閃爍，則表明存在充電故障（例如，超出了充電時間的允許時長，電壓或溫度超出了允許範圍或發生了短路）。這時，請拔除充電器的電源並取出充電電池。請確定前述溫度條件吻合，再重新充電。若無法排除此問題，請與您的經銷商、所在國家的Leica代理商或Leica相機公司聯絡。
- 鋰離子電池會因內部化學反應而產生電流。這種反應還受到外部溫度和空氣濕度影響。為讓充電電池的使用時間與壽命達到最長，應避免長時間放置在溫度極高或極低的環境中（例如在夏天或冬天，放在停駛的汽車裡）。

## 急救

- 電池液若接觸到眼睛，可能會導致失明。請立即用清水徹底沖洗眼睛。不要揉眼睛。立即就醫。
- 洩流的液體若碰到皮膚或衣服，可能引發傷害。請用清水清洗碰到的部位。

## 記憶卡

- 只要相片儲存在記憶卡中，或讀取記憶卡的相片，就不能將記憶卡取出。同樣的，在此期間也不可將相機關機或是劇烈震動。
- 請勿讓記憶卡掉落地面，而且不要彎折它，否則它可能會受損，而且可能導致儲存的資料遺失。
- 請勿接觸記憶卡背面的觸點，並避免讓它們沾上汗漬、灰塵或濕氣。
- 請您注意不要讓兒童拿到記憶卡。勿吞記憶卡可能導致窒息危險。

## 揹帶

- 安裝揹帶後，確保固定栓正確安裝，以防止相機掉落。
- 揹帶原則上由特別能承受的材料製成。因此，請將揹帶遠離兒童。揹帶不是玩具，對於兒童有潛在的危險。
- 請將揹帶僅用作相機或望遠鏡的揹帶。其他使用方式存在受傷隱患，且可能導致揹帶損壞，因此這類使用時不允許的。
- 由於存在被勒窒息的危險，在進行某些存在被揹帶掛住的高風險的運動活動（例如：登山和其他與其相似的戶外活動）時不可用於相機或望遠鏡。



## 電機與電子裝置的廢棄處置

（適用於歐盟以及其它有分類回收系統的歐洲國家）

本裝置包含電氣及/或電子組件，不得棄置於一般家庭垃圾內。請務必將本裝置送至地方政府設定的適合的資源回收點。您不須為此付費。此裝置若含有可更換式電池組或電池，請務必先將這些電池取出，並按當地規定進行廢棄物處理。其他和本主體相關的資訊，可從當地政府、廢棄物處理公司或在購買產品的商店處得知。

# LEICA相機股份公司保固條款

親愛的Leica使用者：

由衷感謝您購買Leica新產品，恭喜您擁有一款世界知名品牌的產品。

除了向銷售商提出法定保固索賠外，我們（Leica相機股份公司，簡稱「LEICA」）保證您依據如下規定（「Leica保固」）有權獲得Leica產品的自願保固服務。「Leica保固」既不限制您作為消費者依據各項現行法律享有的法定權利，也不限制您在面對與其簽訂了購買合約的經銷商時作為消費者的權利。

## LEICA保固

您擁有一款Leica產品，這款產品是遵照特殊品質指令生產的，在各個生產階段都已交由經驗豐富的專家檢測過。我們為這款Leica產品連同附屬原包裝內包含的配件提供保固，下述「Leica保固」從2023年4月1日起生效。請注意，我們不為商業用途提供保固。

若您註冊了Leica帳戶，我們為某幾款Leica產品提供延長保固期服務。詳細內容參見我們的網站：[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)。

## LEICA保固範圍

在保固期內，基於製造和材料缺陷引發的投訴，LEICA自行決定透過維修、更換有缺陷的部件或退換無故障的同款Leica產品予以免費處理。換下的部件或產品歸屬LEICA所有。與「Leica保固」相關聯的任何類型及出於任何法律理由的進一步索賠均被排除在外。

## 超出LEICA保固範圍

易損件超出「Leica保固」範圍，如眼罩、皮革套、揹帶、護套、電池和機械受力部件，除非瑕疵是由生產或材料缺陷造成，否則不予保固。這也適用於表面損傷。

## LEICA保固索賠無效

若所提缺陷為處理不當導致，則保固索賠無效；若使用了第三方配件、未專業地打開或未專業地維修Leica產品，保固索賠同樣無效。如果程序無法辨認，保固服務索賠仍然無效。

## 強制LEICA保固

為了讓您的保固索賠有效，我們需要您提供在LEICA授權的經銷商（Leica授權經銷商）處購買Leica產品的憑據影印件。購買憑據必須包含購買日期、帶有商品編號和序號的Leica產品及Leica授權經銷商的說明。我們保留請您出示原始憑據的權利。您也可以寄送一份保固書的影印件；請注意，保固書必須填寫完整，且必須是由Leica授權經銷商售出。請將您的Leica產品連同購買憑證影印件或保固書及投訴說明寄送至如下地址：

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Deutschland**

**電郵地址：**[customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com)，**聯絡電話：**+49 6441 2080-189 或Leica授權經銷商。

Leica產品相片	保固時間
所有產品	兩年

# 技術參數

## 相機

### 名稱

Leica M11-D

### 相機型號

數位測距儀觀景窗系統相機

### 型號編號

2221

### 訂購號碼

	國家或地區備選		
	歐盟/美國/中國	日本	行
訂購號碼 (顏色)	20220 (黑色)	20221 (黑色)	20222 (黑色)
Wi-Fi 5GHz	11a/n/ac: 149-165頻道 (5745- 5825 MHz)	11a/n/ac: 36-48頻道 (5180-5240 MHz) (僅限內部區域 使用)	-
Wi-Fi 2.4GHz	11b/g/n: Channel 1-11 (2412-2462 MHz)		
藍牙	4.2LE: LE channel 0-39 (2402-2480 MHz)		

## 儲存媒體

1-2 GB SD卡/最大32GB SDHC卡/最大2TB SDXC卡，  
256GB內置存儲器

## 材質

頂蓋/底部：鋁，上漆

機身前後部：鎂

## 鏡頭連接

Leica M卡口

## 連接介面

ISO配件靴座，帶有用於Leica閃光燈和Leica Visoflex 2觀景窗的附加操控觸頭（可作為配件提供）；

用於數據傳輸和電池充電的USB-C電線

## 適用鏡頭

Leica M型鏡頭，藉助轉接器可使用Leica R型鏡頭

## 操作條件

0~+40°C

## 電源電壓/電流

DC 7.4V, 1.5A (永久連接時)

## 尺寸 (寬x高x深)

139x38.5x80mm

## 重量

約540 g (含卡口保護蓋和電池)

## 感測器

### 感測器大小

CMOS晶片，活動面積約24x36 mm

### 相片解析度

DNG™	L-DNG	60.4 MP	9536x6336畫素
	M-DNG	36.6 MP	7424x4936畫素
	S-DNG	18.5 MP	5280x3506畫素
JPG	L-JPG	60.1 MP	9504x6320畫素
	M-JPG	36.2 MP	7392x4896畫素
	S-JPG	18.2 MP	5248x3472畫素

## 配置

### WLAN/藍牙

使用WLAN功能時需要「Leica FOTOS」。可在Apple App Store™或Google Play Store™購得。2.4 GHz/5 GHz\* 雙頻IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (標準WLAN協定)，加密方式：與WLAN兼容的WPA™/WPA2™，存取方式：紅外模式

## 電源

### 充電器 (Leica BC-SCL7) - 選購配件

輸入：USB-C，DC 5V，2A，輸出：DC 8.4V，1A，操作條件：+10°C至+35°C，生產廠家：帝聞企業股份有限公司，中國製造

### 電源 (Leica ACA-SCL7) - 選購配件

輸入：AC 110V-240V ~ 50/60 Hz，0.3A，輸出：DC 5V，2A，操作條件：+10°C至+35°C，生產廠家：帝聞企業股份有限公司，中國製造

### 電池 (Leica BP-SCL7)

鋰離子 (鋰聚合物) 電池，額定電壓：7.4V，容量：1800mAh，充電電壓/電流：DC 7.4V/1000mA，操作條件：+10°C至+35°C (充電) / 0°C至+40°C (放電)，生產廠家：富基電子 (深圳) 有限公司，中國製造。



## 供貨範圍

- Leica M11-D
- Leica BP-SCL7鋰離子電池
- USB-C電線
- 相機卡口蓋
- 揸帶
- 簡易說明書
- CE附件
- 附件 (Leica帳戶)
- 檢測證明

保留變更設計和執行的權利。

相機的生產日期可在包裝上找到。

日期格式為年/月/日。

製造日期可從電池自身找到。

日期格式為年/月/日。



相機內為電池充電的電源的功率取決於其工作狀態。相機開機時，電源需要的最小功率為4.5瓦。相機開機時所需功率至少為8.5瓦。



許可證資訊如下：  
[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



您可在此下載使用說明書：  
[zh.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://zh.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)

如需免費預訂印刷成冊的使用說明書，請在以下連結註冊：  
[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for  
iPhone | iPad

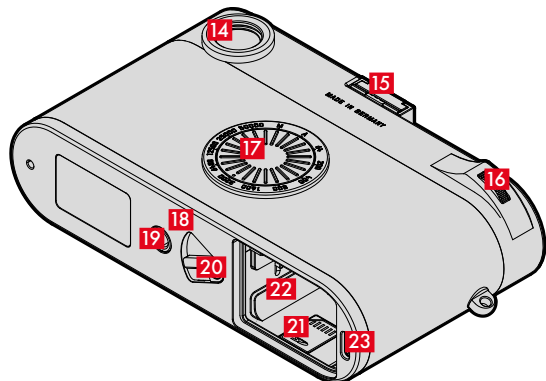
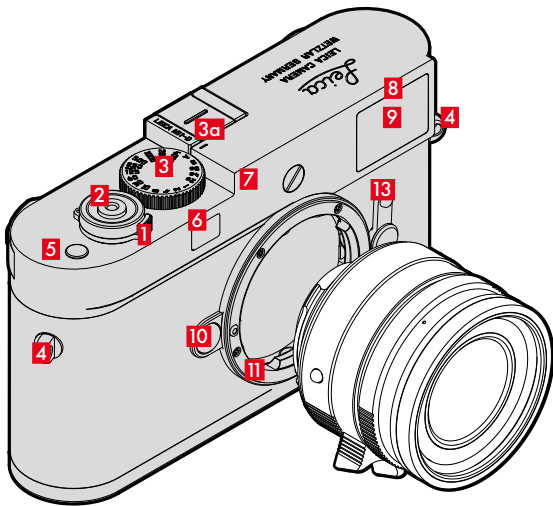
Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. tvOS is a trademark of Apple Inc.



~ 交流電 (AC)  
== 直流電 (DC)

II級設備 (該產品設計有雙重絕緣)

# NAMA KOMPONEN



## 1 Tombol utama

Mengaktifkan dan menonaktifkan kamera

## 2 Tombol rana

Tekan singkat:

– Mengaktifkan pengukuran dan kontrol pencahayaan

Tekan sepenuhnya:

– Ambil gambar

dalam operasi siaga:

– Mengaktifkan ulang kamera

## 3 Roda pengatur kecepatan rana dengan posisi kunci

– A: Kontrol kecepatan rana otomatis

– 8s - 4000:

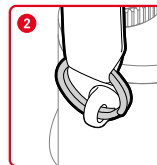
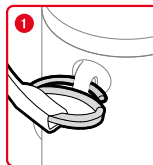
Kecepatan rana dengan memutar roda ibu jari (termasuk nilai perantara)

– B: Pencahayaan lama

– ⚡: Waktu sinkronisasi cepat (1/180 detik)

a Indeks

## 4 Mata kait



## 5 Tombol fungsi

– Lihat tabel PENGATURAN

## 6 Jendela pengukur jarak

## 7 Sensor kecerahan

## 8 LED timer otomatis

– Menyala merah selama pembersihan sensor

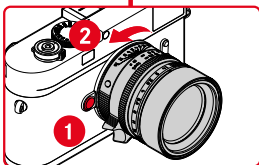
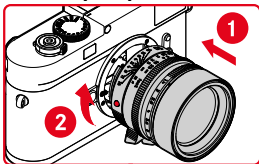
– Berkedip merah selama 10 detik setelah pembersihan sensor berhasil

– Berkedip merah (1 Hz) selama 10 detik pertama saat timer otomatis aktif

– Berkedip merah (4 Hz) selama 2 detik terakhir sebelum memotret saat timer otomatis aktif

## 9 Jendela bidik

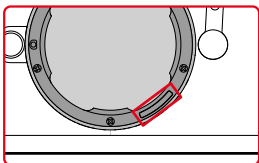
## 10 Tombol pelepas lensa



## 11 Bayonet

### 12 Pengkodean 6-bit

Sensor untuk pendeteksian jenis lensa



## 13 Pemilih bingkai gambar

Pilihan pasangan garis bingkai 35/135 mm, 50/75 mm dan 28/90 mm

## 14 Lensa mata jendela bidik

### 15 Dudukan aksesoris

### 16 Roda ibu jari

– Lihat tabel PENGATURAN

### 17 Layar pengaturan jarak ISO

- **A**: Kontrol otomatis sensitivitas ISO
- **64 - 50000**: Nilai ISO tetap
- **M**: Penyesuaian melalui roda ibu jari (perubahan dapat ditampilkan di Visoflex 2 atau jendela bidik)
- Untuk pengaturan lainnya, lihat tabel PENGATURAN.

## 18 LED status

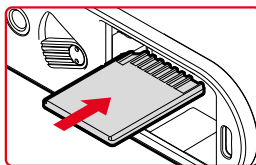
- **Menyala merah**: Akses memori/pemrosesan gambar
- **Menyala merah (2 Hz)**: Proses penyimpanan aktif
- **Menyala biru (2 Hz)**: Siap untuk dipasang
- **Menyala biru (0,25 Hz)**: koneksi aktif melalui Wi-Fi atau kabel (ke Leica FOTOS atau PC) Teams
- **Menyala biru 5x + hijau selama 5 detik**: Terhubung
- **Menyala biru 5x + menyala merah selama 5 detik**: Terputus
- **Menyala hijau (0,5 Hz)**: Proses pengisian daya aktif
- **Menyala hijau (2 Hz)**: Kesalahan pengisian daya
- **Menyala hijau**: Baterai terisi penuh

## 19 Ulir tripod

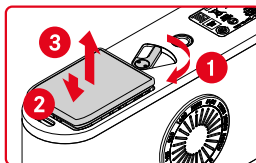
A ¼, DIN 4503 (¼")

## 20 Penggeser pelepas baterai

### 21 Slot kartu memori



## 22 Tempat baterai



## 23 Soket USB-C

Baterai pada kamera dapat terisi dayanya secara otomatis saat kamera dihubungkan ke komputer atau sumber listrik lain yang sesuai melalui kabel USB.

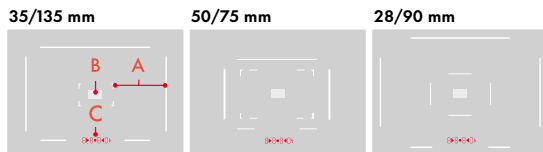
### Catatan

- Kamera dapat terisi dayanya saat dalam operasi siaga atau mati. Untuk melindungi baterai, proses pengisian daya akan terhenti jika kamera kelebihan beban saat dihidupkan. Proses pengisian dimulai secara otomatis.

# TAMPILAN

## JENDELA BIDIK

Pengukur jarak garis bingkai pada kamera ini bukan hanya jendela bidik yang sangat terang, tetapi juga pengukur jarak yang dipasang ke lensa. Semua lensa Leica M dengan panjang fokus antara 16 dan 135 mm dipasang secara otomatis.



<b>A</b>	Garis bingkai dengan panjang fokus yang ditampilkan
<b>B</b>	Bidang pengukuran untuk pengaturan jarak
<b>C</b>	<b>8880</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Kecepatan rana dihitung secara otomatis dengan prioritas aperture <b>A</b> atau kecepatan rana lebih lambat dari 1 detik.</li><li>Peringatan sebelum melebihi/turun di bawah pengukuran atau rentang pengaturan dengan prioritas aperture <b>A</b>.</li><li>Nilai koreksi pencahayaan (sebentar selama pengaturan).</li><li>Tampilan nilai ISO yang ditetapkan</li></ul>
*	(Permanen) Saat menyimpan nilai terukur
.	(Berkedip) Selama koreksi pencahayaan
▶ ● ◀	Saat mengatur pencahayaan secara manual: <ul style="list-style-type: none"><li>Bersama-sama sebagai keseimbangan cahaya untuk koreksi pencahayaan.</li><li>LED segitiga menunjukkan arah putaran yang diperlukan untuk penyesuaian cincin aperture dan putaran kecepatan rana.</li></ul>
⚡	Kilat siaga
Con	Koneksi siaga
Con on	Konektivitas aktif
Con off	Konektivitas nonaktif
Con 2.4	Wi-Fi 2,4 GHz
Con 5	Wi-Fi 5 GHz
PtP	PTP mode USB

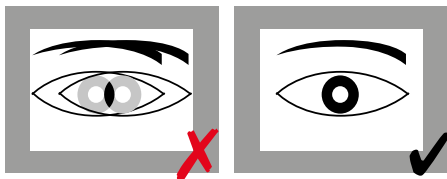
APP	MF mode USB
UP	Pembaruan firmware aktif
UP Err	Terjadi kesalahan selama pembaruan firmware
Sd Err	Terjadi kesalahan saat mengakses kartu memori
Sd FULL	Kartu memori penuh
Int FULL	Memori internal penuh
Cr on	Content Credentials Leica aktif
Cr off	Content Credentials Leica nonaktif
Sd1	SD diutamakan (kartu memori ditulis terlebih dahulu hingga kapasitas tercapai)
bUP	Cadangan (duplikat di kedua lokasi memori)
SP1	Potongan 1 (DNG di memori internal, JPG di kartu memori)
SP2	Potongan 2 (DNG di kartu memori, JPG di memori internal)
Int1	Memori internal diutamakan (memori internal ditulis terlebih dahulu hingga kapasitas tercapai)
Int off	Memori internal dinonaktifkan
bc	Kapasitas baterai di bawah 20%
Auto	Pengaturan ISO otomatis
3200	Contoh pengaturan ISO yang dipilih

### Catatan:

- Tampilan lebih lanjut dapat ditemukan dalam petunjuk pengoperasian.
- Dalam beberapa kasus, tidak semua huruf ditampilkan secara bersamaan. Huruf tersebut ditampilkan satu demi satu selama tampilan aktif.

## PENGATURAN JARAK

### METODE GABUNGAN GAMBAR (GAMBAR GANDA)



### METODE PEMOTONGAN GAMBAR



## LEICA FOTOS

Leica Photos menawarkan fungsi tambahan dan opsi untuk mengontrol kamera dari jarak jauh dengan ponsel/tablet. Untuk melakukannya, aplikasi “Leica FOTOS” harus diinstal terlebih dahulu pada perangkat seluler.



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play

## TANGGAL/WAKTU

### PENGATURAN MELALUI PERANGKAT SELULER

Pengaturan tanggal dan waktu dapat diperoleh secara otomatis dari perangkat seluler. Pengaturannya disesuaikan ulang setiap kali perangkat dipasang. Proses pemasangan dijelaskan dalam bab “Leica FOTOS” dalam instruksi operasi.

### PENGATURAN SECARA MANUAL

**Tekan selama 12 detik.**

Tahun

Bulan

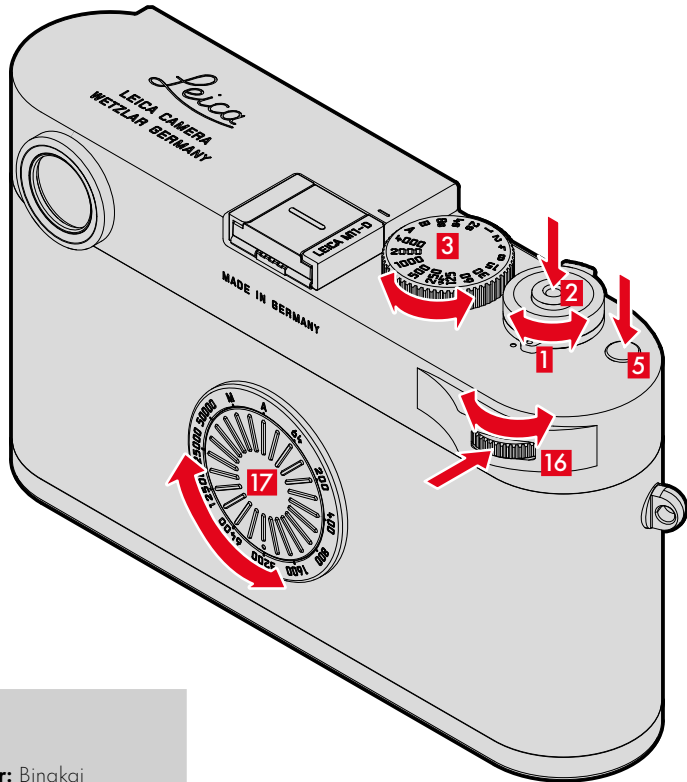
Hari

Jam

Menit

**Keluar**

# PENGATURAN



## Pengaturan pabrik

**Jenis lensa:** Deteksi otomatis

**Mode pengambilan gambar:** Bingkai

**Pengukuran pencahayaan:** Multi-pola

**M-ISO:** AUTO

**ISO otomatis maks:** 3200

**Batas kecepatan rana ISO otomatis:** 1/4f

**Mode keseimbangan putih:** Otomatis

**Format file:** DNG

**Konektivitas:** NONAKTIF

**Opsi memori:** SD terlebih dahulu

**Mode USB:** PTP

**Content Credentials Leica (CAI):** AKTIF

## Tanggal dan waktu

- Tekan dan tahan tombol fungsi **5** selama 12 detik untuk mulai mengatur tanggal dan waktu (lihat skema pengaturan waktu dan tanggal).

### Catatan:

Saat kamera terhubung ke Leica FOTOS, pengaturan tanggal dan waktu akan diperbarui secara otomatis sesuai pengaturan perangkat (ponsel pintar).

## Pengaturan M-ISO

- Putar disk pengaturan ISO **17** ke tanda M.
- Tekan roda ibu jari **16** hingga nilai ISO ditampilkan di jendela bidik.
- Putar roda ibu jari **16** untuk menyesuaikan nilainya.

## Mengubah kecepatan rana

- Atur putaran kecepatan rana **3** ke B.
- Tekan roda ibu jari **16** hingga kecepatan rana ditampilkan di jendela bidik.
- Putar roda ibu jari **16** untuk menyesuaikan nilainya.

## Koreksi pencahayaan

- Tekan roda ibu jari **16** jika pengaturan M-ISO sudah digunakan.
- Putar roda ibu jari **16** untuk menyesuaikan nilainya.

## Alihkan untuk melihat informasi di jendela bidik

Tekan tombol fungsi **5**.

Foto yang tersisa

Sisa daya baterai dalam %

Mode USB

Mode memori

Konektivitas

Content Credentials Leica

Mode Wi-Fi (5 GHz/2,4 GHz)

## Leica Fotos

- Tekan roda ibu jari **16** selama 12 detik, aktifkan atau nonaktifkan konektivitas.
- Tekan dan tahan tombol fungsi **5** selama 5 detik untuk memulai pemasangan.

### Catatan:

Secara otomatis mengaktifkan mode koneksi ketika dimatikan.

- Tekan dan tahan roda ibu jari **16** dan tombol fungsi **5** selama 10 detik untuk menghapus semua perangkat yang dipasangkan.

## Membersihkan sensor

- Tekan dan tahan tombol fungsi **5** lalu tekan tombol rana **2**.

### Catatan:

Fungsi hanya tersedia tanpa lensa yang terpasang.

## Mengatur ulang kamera ke pengaturan pabrik

- Tekan dan tahan roda ibu jari **16** dan tombol fungsi **5** selama 30 detik untuk mengatur ulang kamera ke pengaturan pabrik.

## Pembaruan firmware

- Masukkan kartu SD dengan file firmware.
- Tekan dan tahan tombol fungsi **5**.
- Nyalakan kamera.

### Catatan:

Proses pembaruan yang aktif ditandai dengan berkedipnya LED status **18** dan LED timer otomatis **8**.

## Beralih ke mode USB

- Tekan dan tahan roda ibu jari **16**.
- Matikan kamera.

# PETUNJUK KESELAMATAN

## UMUM

- Jangan gunakan kamera di dekat perangkat dengan medan magnet dan medan elektrostatis atau elektromagnetik yang kuat (misalnya, oven induksi, oven microwave, TV, monitor komputer, konsol video game, ponsel, dan radio). Medan elektromagnetisnya juga dapat mengganggu pengambilan gambar.
- Medan magnet yang kuat, misalnya dari speaker atau motor listrik yang besar, dapat merusak data atau gambar yang tersimpan.
- Matikan kamera, keluarkan baterai sebentar, ganti baterai lalu hidupkan kembali kamera jika tidak berfungsi karena paparan medan elektromagnetik.
- Jangan gunakan kamera di dekat pemancar radio atau kabel bertegangan tinggi. Medan elektromagnetiknya juga dapat mengganggu perekaman gambar.
- Simpan komponen kecil misalnya penutup dudukan aksesoris secara umum sebagai berikut:
  - jauh dari jangkauan anak-anak
  - di tempat yang aman dari kehilangan dan pencurian
- Komponen elektronik modern bereaksi secara sensitif terhadap pelepasan daya elektrostatis. Anda dapat dengan mudah mendapatkan muatan listrik sebesar 10.000 volt hanya dengan berjalan di atas karpet sintetis. Pelepasan listrik statis dapat terjadi saat Anda menyentuh kamera, terutama jika kamera diletakkan pada permukaan yang konduktif. Jika hanya menyentuh bodi kamera, pelepasan muatan ini sama sekali tidak berbahaya untuk peralatan elektronik. Untuk alasan keamanan, namun, jangan sentuh bagian luar kontak yang diarahkan secara eksternal, misalnya yang ada di hotshoe, terlepas dari sirkuit pengamanan internal tambahan.
- Pastikan sensor pendeteksi jenis lensa pada bayonet tidak kotor atau tergores. Pastikan juga tidak ada butiran pasir atau partikel serupa yang dapat menggores bayonet. Bersihkan komponen ini hanya saat kering (pada kamera sistem).
- Untuk membersihkan bidang kontak, jangan gunakan kain serat optik halus (sintetis); namun gunakan kain katun atau linen. Jika sebelumnya Anda memegang pipa pemanas atau pipa air (bahan konduktif yang tersambung dengan "arde") dengan sengaja, maka muatan elektrostatis yang mungkin ada akan terlepas secara aman. Hindari kontaminasi dan oksidasi pada bidang kontak dengan menyimpan kamera di tempat kering serta memasang penutup lensa dan penutup dudukan lampu kilat dan penutup soket jendela bidik (pada kamera sistem).
- Gunakan hanya aksesoris yang ditentukan untuk model ini untuk menghindari gangguan, arus pendek, atau sengatan listrik.
- Jangan coba mengeluarkan komponen bodi (penutup). Perbaikan yang tepat hanya dapat dilakukan di pusat servis resmi.
- Lindungi kamera dari kontak dengan cairan semprotan serangga dan zat kimia berbahaya lainnya. Bensin (pencuci), thinner, dan alkohol juga tidak boleh digunakan untuk pembersihan. Zat kimia dan cairan tertentu dapat merusak bodi atau lapisan permukaan kamera.
- Karet dan plastik dapat mengeluarkan zat kimia berbahaya. Jangan biarkan zat tersebut mengenai kamera dalam waktu lama.
- Pastikan pasir, debu, dan air tidak memasuki kamera, misalnya saat terjadi salju, hujan, atau saat berada di pantai. Hal ini terutama berlaku saat mengganti lensa (pada kamera sistem) dan saat memasukkan dan mengeluarkan kartu memori dan baterai. Pasir dan debu dapat merusak kamera, lensa, kartu memori, dan baterai. Kelembapan dapat menyebabkan kegagalan fungsi, bahkan kerusakan pada kamera dan kartu memori yang tidak dapat diperbaiki.

## LENSA

- Lensa berfungsi seperti kaca pembesar jika sinar matahari yang terang bersinar di bagian depan kamera. Karena itu, kamera harus dilindungi dari sinar matahari yang terik.
- Gunakan penutup lensa dan jaga agar kamera berada di tempat yang teduh atau sebaiknya dalam tas kamera untuk membantu mencegah kerusakan interior kamera.



## BATERAI/PENGISI DAYA

- Proses pengisian daya hanya dapat dilakukan di kamera menggunakan kabel USB-C dan unit catu daya yang sesuai atau pengisi daya opsional yang tersedia (LEICA BC-SCL7).
- Hanya jenis baterai (BP-SCL7) yang tercantum dan dijelaskan dalam petunjuk ini yang dapat digunakan.
- Penggunaan baterai yang tidak sesuai dan jenis baterai yang tidak dimaksudkan untuk kamera ini dapat menimbulkan ledakan dalam kondisi tertentu.
- Jangan paparkan baterai ke sinar matahari, panas, lembap, atau basah dalam waktu lama. Selain itu, baterai tidak boleh disimpan dalam oven microwave atau wadah bertekanan tinggi. Terdapat risiko kebakaran atau ledakan!
- Baterai lembap atau basah tidak boleh diisi daya atau dimasukkan ke kamera!
- Selalu pastikan bidang kontak baterai bersih dan bebas diakses. Meskipun baterai litium-ion terlindungi dari arus pendek, baterai tetap harus dicegah agar tidak bersentuhan dengan benda logam seperti klip kertas atau perhiasan. Baterai yang terkena hubungan arus pendek dapat menjadi sangat panas dan mengakibatkan luka bakar parah.
- Jika baterai jatuh, periksa bodi dan kontakannya apakah ada kerusakan. Menggunakan baterai rusak dapat merusak kamera.
- Bila terdapat bau, perubahan warna dan bentuk, kelebihan panas, atau kebocoran cairan, baterai harus segera dilepas dari kamera atau dari pengisi daya dan diganti. Jika ada kerusakan, penggunaan baterai selanjutnya akan memunculkan risiko panas berlebih, kebakaran, dan/atau ledakan!
- Jangan buang baterai ke dalam api karena dapat menimbulkan ledakan.
- Jika baterai mengeluarkan cairan atau bau terbakar, jauhkan baterai dari sumber panas. Cairan yang bocor dapat terbakar.
- Pastikan stopkontak utama yang digunakan mudah dijangkau.
- Baterai dan pengisi daya tidak boleh dibuka. Perbaikan hanya dapat dilakukan di kantor servis resmi.
- Pastikan baterai tidak dapat dijangkau oleh anak-anak. Jika baterai tertelan, baterai dapat menyebabkan mati lemas.
- Jaga kebersihan kontak pengisi daya dan hindari hubungan arus pendek pada pengisi daya.
- Jika pengisi daya digunakan di dekat penerima radio, penerimaannya mungkin terganggu. Sediakan jarak minimum 1 m di antara kedua perangkat ini.
- Pengisi daya dapat mengeluarkan bunyi dengung saat digunakan, hal ini normal dan bukan merupakan kegagalan fungsi.
- Putuskan pengisi daya dari stopkontak bila tidak digunakan karena meskipun baterai tidak dimasukkan, pengisi daya akan mengonsumsi sejumlah sangat kecil daya.
- Agar dapat diisi daya, baterai harus berada pada suhu antara 10 °C dan 30 °C (jika tidak, pengisi daya tidak dapat dihidupkan atau akan mati kembali).
- Daya baterai litium-ion dapat diisi setiap saat, berapa pun tingkat dayanya saat ini. Jika daya baterai hanya habis sebagian saat pengisian daya dimulai, maka pengisian daya penuh akan lebih cepat.
- Baterai baru hanya terisi sebagian di pabrik, jadi baterai harus terisi penuh sebelum digunakan pertama kali.
- Baterai yang baru akan mencapai kapasitas penuh maksimalnya untuk pertama kali setelah 2-3 kali pengisian daya dan akan mengalami pelepasan daya kembali karena pengoperasian kamera. Proses pengosongan ini harus diulangi setelah kira-kira 25 siklus.
- Baterai dan pengisi daya akan menjadi panas selama proses pengisian daya berlangsung. Kondisi ini normal dan bukan merupakan kegagalan fungsi.
- Jika LED berkedip cepat setelah pengisian daya dimulai, ini menunjukkan kesalahan pengisian daya (misalnya waktu pengisian daya maksimum terlampaui, tegangan atau suhu di luar rentang yang diizinkan, atau terjadi hubung singkat). Dalam kasus ini, lepas pengisi daya dari stopkontak, lalu keluarkan baterai. Pastikan kondisi suhu yang disebutkan di atas terpenuhi lalu mulai lagi pengisian daya. Jika masalah berlanjut, hubungi dealer, kantor Leica di negara Anda, atau Leica Camera AG.
- Baterai litium-ion menghasilkan daya melalui reaksi kimia internal. Reaksi ini juga dipengaruhi oleh suhu lingkungan dan kelembapan. Untuk memastikan masa pakai baterai yang optimal, jangan paparkan baterai pada suhu ekstrem yang kontinu (tinggi atau rendah) (mis. di tempat parkir mobil pada musim panas atau dingin).

## PERTOLONGAN PERTAMA

- Jika terkena mata, cairan baterai dapat menimbulkan risiko kebutaan. Segera bilas mata secara menyeluruh menggunakan air bersih. Jangan gosok mata. Segera kunjungi dokter.
- Jika terkena kulit atau pakaian, cairan yang bocor dapat menimbulkan risiko cedera. Bilas area yang terdampak secara menyeluruh menggunakan air bersih.

## KARTU MEMORI

- Selama proses penyimpanan gambar ke kartu memori atau kartu memori dibaca, kartu memori tidak boleh dikeluarkan. Demikian juga, kamera tidak boleh dimatikan atau terkena guncangan selama waktu tersebut.
- Jangan jatuhkan dan jangan tekuk kartu memori karena dapat rusak dan data yang tersimpan dapat hilang.
- Jangan sentuh kontak di bagian belakang kartu memori, serta jaga agar tidak kotor, berdebu, dan lembap.
- Pastikan kartu memori jauh dari jangkauan anak-anak. Terdapat risiko bahaya tersedak jika kartu memori tertelan.

## TALI BAHU

- Setelah memasang tali bahu, pastikan bahwa pengait dipasang dengan benar untuk mencegah kamera jatuh.
- Tali bahu biasanya terbuat dari bahan penahan beban khusus. Jauhkan tali bahu ini dari jangkauan anak-anak. Tali bahu ini bukan mainan dan berbahaya bagi anak karena risiko tercekik.
- Gunakan tali bahu hanya sesuai fungsinya sebagai tali pengangkat untuk kamera atau teropong. Penggunaan lain dapat menimbulkan bahaya cedera dan dapat mengakibatkan kerusakan pada tali bahu, dan oleh karenanya dilarang.
- Tali bahu ini tidak boleh dipasang pada kamera atau teropong selama aktivitas olahraga karena jika tali bahu dibiarkan menggantung, terdapat risiko yang tinggi (misalnya memanjat gunung dan jenis olahraga luar ruangan lainnya yang serupa, dll.).



## PEMBUANGAN PERANGKAT LISTRIK DAN ELEKTRONIK

(Berlaku untuk UE dan negara Eropa lainnya dengan sistem pengumpulan terpisah.)

Perangkat ini memiliki komponen listrik dan/atau elektronik, sehingga tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa! Sebagai gantinya, serahkan komponen tersebut ke tempat pembuangan khusus yang telah disiapkan oleh otoritas setempat. Hal ini tidak dipungut biaya. Jika perangkat berisi baterai yang dapat diganti, keluarkan terlebih dulu dan jika perlu, buang baterai tersebut dengan benar. Untuk informasi lebih lanjut tentang pembuangan yang aman, hubungi pemerintah setempat, perusahaan pembuangan limbah, atau toko tempat Anda membeli perangkat tersebut.

# BIJAKAN GARANSI LEICA CAMERA AG

Pelanggan Leica yang terhormat,

Selamat atas pembelian produk Leica baru Anda. Anda telah membeli produk merek terkenal dunia.

Selain klaim jaminan hukum Anda terhadap penjual Anda, kami, Leica Camera AG ("LEICA"), memberi Anda layanan garansi sukarela untuk produk Leica Anda sesuai dengan peraturan berikut ("Garansi Leica"). Garansi Leica tidak membatasi hak hukum Anda sebagai konsumen berdasarkan hukum yang berlaku atau hak Anda sebagai konsumen terhadap penjual yang telah menandatangani kontrak pembelian dengan Anda.

## GARANSI LEICA

Anda telah membeli produk Leica yang diproduksi sesuai dengan panduan kualitas khusus dan diuji pada setiap tahap produksi oleh spesialis berpengalaman. Kami memberikan garansi Leica berikut untuk produk Leica ini, termasuk aksesori yang disertakan dalam kemasan asli. Garansi berlaku mulai dari 1 April 2023. Harap diperhatikan bahwa kami tidak menyediakan garansi apa pun untuk penggunaan komersial atas produk kami.

Kami menawarkan perpanjangan masa garansi untuk beberapa produk Leica jika Anda mendaftar di Akun Leica kami. Untuk informasi selengkapnya, kunjungi [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## CAKUPAN GARANSI LEICA

Selama masa garansi, klaim berdasarkan cacat produksi dan materi akan diperbaiki secara gratis, sesuai kebijaksanaan LEICA, melalui perbaikan, penggantian komponen yang cacat, atau penukaran dengan produk Leica yang serupa dan tanpa cacat. Komponen atau produk yang diganti menjadi milik LEICA. Klaim lebih lanjut, apa pun sifatnya dan atas dasar hukum apa pun, sehubungan dengan jaminan Leica ini tidak termasuk.

## DIKECUALIKAN DARI GARANSI LEICA

Garansi Leica tidak mencakup komponen yang aus, seperti penutup mata, penutup kulit, tali bahu, wadah, baterai, dan komponen yang mengalami tekanan mekanis, kecuali cacat tersebut disebabkan oleh cacat produksi atau material. Hal ini juga berlaku untuk kerusakan permukaan.

## BATALNYA KLAIM ATAS GARANSI LEICA

Klaim garansi akan menjadi batal jika cacat yang dimaksud disebabkan oleh penanganan yang tidak tepat; klaim tersebut juga dapat batal jika, misalnya, terdapat penggunaan aksesori pihak ketiga, produk Leica tidak dibuka dengan benar atau tidak diperbaiki dengan benar. Klaim garansi juga batal jika nomor seri tidak dapat dibaca.

## MENGLKAIM GARANSI LEICA

Untuk mengajukan klaim atas garansi, kami memerlukan salinan bukti pembelian produk Leica yang Anda terima dari penjual resmi LEICA ("Penjual Resmi Leica"). Bukti pembelian harus berisi tanggal pembelian, produk Leica dengan nomor item dan nomor seri serta informasi tentang Penjual Resmi Leica. Kami berhak meminta Anda mengirimkan tanda terima asli. Atau, Anda dapat mengirimkan salinan sertifikat garansi. Harap dicatat bahwa sertifikat tersebut harus diisi dengan lengkap dan penjualan harus dilakukan oleh penjual resmi Leica. Harap kirimkan produk Leica beserta salinan bukti pembelian atau sertifikat garansi dan deskripsi pengaduan.

**Leica Camera AG, Layanan Pelanggan, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Jerman**

**Email: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), Telepon: +49 (0)6441 2080-189** atau Penjual Resmi Leica.

Foto produk Leica	Periode garansi
Semua produk	2 tahun

# DATA TEKNIS

## KAMERA

### Nama

Leica M11-D

### Tipe kamera

Kamera sistem jendela bidik pengukur jarak digital

### Nomor model

2221

### No. pemesanan

	Versi khusus negara		
	EU/US/CN	JP	ROW
No. pemesanan (Warna)	20220 (hitam)	20221 (hitam)	20222 (hitam)
Wi-Fi 5 GHz	11a/n/ac: saluran 149–165 (5745–5825 MHz)	11a/n/ac: saluran 36–48 (5180–5240 MHz) (hanya untuk penggunaan dalam ruangan)	-
Wi-Fi 2,4 GHz	11b/g/n: saluran 1–11 (2412–2462 MHz)		
Bluetooth	4.2 LE: LE saluran 0–39 (2402–2480 MHz)		

### Media penyimpanan

Kartu SD 1–2 GB/kartu SDHC hingga 32 GB/kartu SDXC hingga 2 TB, memori internal 256 GB

### Material

Penutup atas/dasar: aluminium, dicat  
Kerangka depan dan belakang bodi: magnesium

### Sambungan lensa

Bayonet Leica M

### Antarmuka

Dudukan aksesoris ISO dengan kontak kontrol tambahan untuk unit lampu kilat Leica dan jendela bidik Leica Visoflex 2 (tersedia sebagai aksesoris)

Kabel USB-C untuk mentransfer data dan mengisi daya baterai

### Lensa yang dapat digunakan

Lensa M Leica, Lensa R Leica dapat digunakan dengan adaptor

### Kondisi pengoperasian

0/+40 °C

## Tegangan/arus pasokan

DC 7,4 V, 1,5 A (kontinu)

## Dimensi (PxTxL)

139 x 38,5 x 80 mm

## Berat

Sekitar 540 g (termasuk penutup pelindung bayonet dan baterai)

## SENSOR

### Ukuran sensor

Chip CMOS, permukaan aktif sekitar 24 x 36 mm

### Resolusi foto

<b>DNG™</b>	L-DNG	60,4 MP	9536 x 6336 piksel
	M-DNG	36,6 MP	7424 x 4936 piksel
	S-DNG	18,5 MP	5280 x 3506 piksel
<b>JPG</b>	L-JPG	60,1 MP	9504 x 6320 piksel
	M-JPG	36,2 MP	7392 x 4896 piksel
	S-JPG	18,2 MP	5248 x 3472 piksel

## PERLENGKAPAN

### WLAN/Bluetooth

Untuk menggunakan fungsi WLAN, aplikasi Leica FOTOS diperlukan. Dapat diperoleh di Apple App Store™ atau di Google Play Store™. 2,4 GHz/5 GHz\* dual band IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 WLAN (protokol WLAN standar), metode enkripsi: WPA™/WPA2™ yang kompatibel dengan WLAN, metode akses: mode infrastruktur

## CATU DAYA

### Pengisi Daya (Leica BC-SCL7) – aksesoris opsional

Input: USB-C, DC 5 V, 2 A, output: DC 8,4 V, 1 A, kondisi pengoperasian: +10 °C hingga +35 °C, produsen: Dee Van Enterprises Co., Ltd., dibuat di Tiongkok

### Adaptor (Leica ACA-SCL7) – aksesoris opsional

Input: AC 110 V - 240 V ~ 50/60 Hz, 0,3 A, output: DC 5 V, 2 A, kondisi pengoperasian: +10 °C hingga +35 °C, produsen: Dee Van Enterprises Co., Ltd., dibuat di Tiongkok

### Baterai (Leica BP-SCL7)

Baterai Li-Ion (Lithium-Polymer), tegangan nominal: 7,4 V, kapasitas: 1800 mAh, tegangan/arus pengisian daya: DC 7,4 V, 1000 mA, kondisi pengoperasian: +10 °C hingga +35 °C (pengisian daya) / 0 °C hingga +40 °C (pengosongan daya), produsen: Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd., dibuat di Tiongkok.

## CAKUPAN PENGIRIMAN

- Leica M11-D
- Baterai lithium-ION Leica BP-SCL7
- Kabel USB-C
- Penutup bayonet kamera
- Tali bahu
- Panduan Cepat
- Lampiran CE
- Lampiran (Akun Leica)
- Sertifikat pemeriksaan

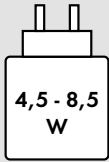
Desain dan produsen dapat berubah sewaktu-waktu.

Tanggal produksi kamera dapat ditemukan di kemasan.

Format tanggal adalah hari/bulan/tahun.

Tanggal produksi terletak pada baterai itu sendiri.

Format tanggal adalah hari/bulan/tahun.



Output dari unit catu daya untuk mengisi daya baterai pada kamera bergantung pada apakah kamera hidup atau mati. Saat kamera dimatikan, unit catu daya harus memiliki daya minimum sebesar 4,5 watt. Saat kamera diaktifkan, diperlukan output minimum sebesar 8,5 watt.



Informasi lisensi tersedia di:  
[licenses.leica-camera.com](https://licenses.leica-camera.com)



Untuk instruksi operasi lengkap di sini:  
[en.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://en.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)

Jika Anda ingin menerima salinan cepat instruksi operasi lengkap, silakan mendaftar menggunakan tautan di bawah:

[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)

Made for  
iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance. Apple®, Apple TV®, Apple Watch®, iPad®, iPad Air®, iPad Pro®, iPhone®, and Lightning® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS® is a trademark of Apple Inc.



Content  
Authenticity  
Initiative

~ Arus bolak-balik (AC)

== Arus searah (DC)

☐ Perangkat kelas II (produk dirancang dengan insulasi ganda)

## FOR UK ONLY

### English

#### Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Leica Camera AG" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of UK Directive "Radio Equipment Regulations 2017".

Customers can download a copy of the original DoC to our Radio Equipment products from our DoC server:  
www.cert.leica-camera.com

In the event of further questions, please contact Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germany

Usable frequency range / limitations of use:

See the technical data

Maximum output (EIRP): WLAN: < 20 dBm/Bluetooth: < 10 dBm

Authorized representative in United Kingdom:

LEICA CAMERA LIMITED

6-8 James Street,

London, UK, W1U 1ED



## FOR US ONLY

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### FCC Caution:

To assure continued compliance, follow the attached installation instructions and use only shielded interface cables with ferrite core when connecting to computer or peripheral devices.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Declaration of Conformity

Trade Name: Leica

Model No.: 2221

Responsible party/  
Support contact:

Leica Camera Inc.

500 Frank W. Burr Blvd., Suite 570  
Teaneck, NJ 07666

Tel.: +1 800 222 0118

Fax: +1 201 995 1684

technicalinfo@leicacamerausa.com

Type No.: 2221

**FC** Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC ID: N5A2221

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

This equipment is tested for specific absorption ratio (SAR) and complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with FCC/IC SAR limit of 1.6 W/kg.

For body worn operation, this equipment has been tested and meets the FCC/IC RF exposure guidelines when used with the Leica Camera AG accessories supplied or designated for this product that have no metallic component in the assembly. Use of other accessories may not ensure compliance with FCC/IC RF exposure guidelines.

## WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



This product contains non-replaceable battery (type: MS614SE, nominal voltage: 3V).

- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 40°C or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.



## FOR CANADA ONLY

### CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

IC: 11245A-2221

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference,
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ce dispositif répond aux limites d'IC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait à RSS-102 des Règlements IC sur l'exposition aux radiofréquences (RF).

## FOR SINGAPORE ONLY

Complies with  
IMDA Standards  
DAI06734

## FOR QATAR ONLY

WLAN 2.4GHz function is for «Indoor use only»

## EU UNIQUEMENT / FOR EU ONLY:

Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, "Leica Camera AG" déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions relevant de la Directive 2014/53/EU.

Le clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos produits RE sur notre serveur de DoC: [www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

Pour toute autre question, veuillez contacter :

Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne

## SOLO PARA MEXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## FOR JAPAN ONLY

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。 VCCI-B

5150 MHz ~ 5350 MHz の周波数帯域は  
電波法により屋外での使用は禁じられています

子局:当該無線設備の送信は、5.2GHz帯高出力データ通信システムの基地局または陸上移動中継局と通信する場合を除き、屋内においてのみ可能である旨。

## FOR TAIWAN ONLY

無反光鏡全畫幅單反相機型號編號 2221

消耗電力 8.5 W

原產地: 德國

製造年份 2024

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統

# FOR KOREA ONLY

기기의명칭 (모델명):	디지털 카메라 (2221)
전국서비스대표번호 :	02-2285-4421 (라이카 카메라 코리아 서비스센터)
인증 번호:	R-C-LcK-2221
신청자 이름:	라이카카메라코리아 (주)
기관에 의해 결정된 기기의 명칭:	특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)
제조사 :	Leica Camera AG
제조국가 :	독일
인증받은자의상호 :	라이카 카메라 코리아 (주)



해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

전지 및 자율안전확인정보	
전지종류	전지
모델명	BP-SCL7
정격	7,4V 1800mAh 13,32Wh
신고필증번호	XU101029-21013A
원산지	China
공장명	Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd.
제조사명	Leica Camera AG
수입자명	02-2285-4421 (라이카 카메라 코리아 서비스센터)
제조년월	배터리 케이스에 표기된 제조 년월. 표기 방법은 다음과 같습니다. 연 - 월
전지본체 주의문구	- 화기에 가까이 두지 마십시오. - 분해하지 마십시오. - 전용충전기만 사용하십시오. - 섭씨60°C이상에서 보관하지 마십시오.

무선사양	
항목	내용
주파수범위	송신: WLAN 2 412 - 2 462 MHz / 2 422 - 2 452 MHz 5 745 - 5 825 MHz / 5 755 - 5 795 MHz
	Bluetooth 2 402 - 2 480 MHz
	수신: WLAN 2 412 - 2 462 MHz / 2 422 - 2 452 MHz 5 745 - 5 825 MHz / 5 755 - 5 795 MHz Bluetooth 2 402 - 2 480 MHz
변조방식	CCK(802.11b), OFDM(802.11g/a/n, HT20/ac_VHT20/n_HT40/ac_VHT40), GFSK(BLE), π/4-DQPSK (EDR_2 Mbps), 8DPSK (EDR_3 Mbps)
전파형식	G1D (802.11b), D2D (802.11g/a/n, HT20/ac_VHT20/n_HT40/ac_VHT40), F1D (BLE), G1D (EDR_1 Mbps)
출력	WLAN 2 400 - 2 483.5 MHz 10 mW/MHz : 802.11b/g/n(HT20) 5 mW/MHz : 802.11n(HT40) 5 725 - 5 850 MHz 10 mW/MHz : 802.11a/n(HT20)/ac(-VHT20) 5 mW/MHz : 802.11n(HT40)/ac(VHT40) Bluetooth 0.1 mW

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



## FOR CHINA ONLY

■ 使用频率:	2.4 - 2.4835 GHz
■ 等效全向辐射功率(EIRP):	
天线增益<10dBi时:	≤100 mW 或≤20 dBm
■ 最大功率谱密度:	
天线增益<10dBi时:	≤10 dBm / MHz(EIRP)
■ 载频容限:	20 ppm
■ 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz频段以外)	≤-80 dBm / Hz (EIRP)
■ 杂散辐射等其他技术指标请参考	2002/353号文件
不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器),不得擅自外接天线或改用其它发射天线;	
使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰;一旦发现有害干扰现象时,应立即停止使用,并采取消除措施后方可继续使用;	
使用微功率无线电设备,必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;	
不得在飞机和机场附近使用。	

CMII ID: XXXXXXXXXXX

微功率设备声明
(一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景,采用的天线类型和性能,控制、调整及开关等使用方法; 具体条款: G类设备: (1) 使用频率: 5725-5850MHz (2) 发射功率限值: 25mW(e.i.r.p) (3) 频率容限: 100×10-6 使用场景: 数据通讯 天线类型: 嵌入式天线 天线性能: 天线增益 +3.4dBi@5.8GHz 控制、调整及开关产品的使用方法: 由摄像头微处理器控制
(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器),不得擅自更改发射天线;
(三) 不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰,也不得提出免受有害干扰保护;
(四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法的无线电台(站)干扰;
(五) 如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取消除措施后方可继续使用;
(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站(含测控、测距、接收、导航站) 等军民用无线电台(站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备,应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定;
(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器;
(八) 微功率设备使用时温度和电压的环境条件:见上述“工作条件”和“电源”规格。

## FOR THAILAND ONLY

เครื่องใช้ครบถ้วนและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทศ.



产品说明书附件  
SUPPLEMENT TO PRODUCT INSTRUCTIONS

这个文件涉及的是在中华人民共和国境内进口或销售的电子信息产品  
Include this document with all Electronic Information Products  
imported or sold in the People's Republic of China

Digital Camera Model: 2221	有毒有害物质和元素 Toxic and Hazardous Substances and Elements					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr <sup>VI</sup> )	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
电路模块 (Circuit Modules)	○	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables & Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	⑤	○	○	○	○	○
表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011 标准规定的限量要求以下 O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in GB/T 26572-2011.						
表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011 标准规定的限量要求 X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in GB/T 26572-2011.						
All parts named in this table with an X are in compliance with the European Union's RoHS Legislation "Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment."						
<p>除非另外特别的标注, 此标志为针对所涉及产品的环保使用期标志. 某些零部件会有一个不同的环保使用期(例如, 电池单元模块贴在其产品上). 此环保使用期标志只适用于产品是在产品手册中所规定的条件下工作. The Environmentally Friendly Use Period (EFUP) for all enclosed products and their parts are per the symbol shown here, unless otherwise marked. Certain parts may have a different EFUP (for example, battery modules) and so are marked to reflect such. The Environmentally Friendly Use Period is valid only when the product is operated under the conditions defined in the product manual.</p>						



only for batteries:



限用物質含有情況標示聲明書  
Declaration of the Presence Condition  
of the Restricted Substances Marking

設備名稱：數位相機，型號（型式）：2221  
Equipment name: Digital Camera, Type designation (Type): 2221

單元 unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent Chromium (Cr <sup>VI</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路模組 (Circuit Modules)	○	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件 (Cables & Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
金屬部件 (Metal Parts)	-	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric parts)	○	○	○	○	○	○
光學和光學組件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
電池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○
備考1: "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicates that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2: "-" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "-" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3: "○" 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "○" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						
茲切結保證所提供之商品限用物質含有情況標示內容係經執行測試作業或採遠端之品質管理措施, 並備置前述相關文件, 確認正確無誤後提供貴商。並同意配合貴商執行後市場管理作業所需, 依商品檢驗法第49條之規定, 於限期28個工作天內提供相關證明文件以資審查。 I hereby ensure that the "presence conditions of the restricted substance" provided above have been proved by testing or appropriate quality control measures, and make sure the relevant documents provided are correct and ready. Also, I agree to cooperate with BSMI, as the Article 49 of the Commodity Inspection Act stipulates, to provide the relevant documents, if needed, for verification within 28 working days when BSMI carries out the market surveillance activities.						



Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5  
35578 Wetzlar | Deutschland  
Telefon +49(0)6441-2080-0  
Telefax +49(0)6441-2080-333  
[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)